

ตัวชี้วัดการพัฒนาที่ยั่งยืน (Sustainable Development Goals: SDGs) 204 ตัวชี้วัด

Goal	Goal Detail	เป้าหมาย	Target No.	Target Detail	เป้าประสงค์	Indicators	ตัวชี้วัด	Color	Tier
1	End poverty in all its forms everywhere	ขจัดความยากจนทุกรูปแบบในทุกพื้นที่	1.1	By 2030, eradicate extreme poverty for all people everywhere, currently measured as people living on less than \$1.25 a day	ภายในปี พ.ศ. 2573 ขจัดความยากจนของประชาชนทุกพื้นที่ โดยเกณฑ์วัดความยากจนคือมีรายได้ต่ำกว่า 1.25 ดอลลาร์สหรัฐต่อวัน	1.1.1 Proportion of population below \$1.25 (PPP) per day disaggregated by sex and age group and employment status (or Proportion of employed people living on less than \$1.25 PPP a day)	1.1.1 สัดส่วนของประชากรที่มีรายได้ต่ำกว่า \$1.25 (PPP) ต่อวัน จำแนกตามเพศ และกลุ่มอายุ และสถานะการจ้างงาน (หรือสัดส่วนผู้มีงานทำที่ครองชีพด้วยรายได้ต่ำกว่า \$1.25 ต่อวัน)	Green	1
1	End poverty in all its forms everywhere	ขจัดความยากจนทุกรูปแบบในทุกพื้นที่	1.2	By 2030, reduce at least by half the proportion of men, women and children of all ages living in poverty in all its dimensions according to national definitions	ภายในปี พ.ศ. 2573 สามารถลดสัดส่วนผู้ชาย ผู้หญิง และเด็กทุกช่วงอายุที่อยู่ในภาวะยากจนอย่างน้อยครึ่งหนึ่งทุกมิติ ตามนิยามที่ประเทศกำหนด	1.2.1. Proportion of population living below national poverty line, disaggregated by sex and age group	1.2.1 สัดส่วนของประชากรที่ต่ำกว่าเส้นความยากจน จำแนกตามเพศและกลุ่มอายุ	Green	1
1	End poverty in all its forms everywhere	ขจัดความยากจนทุกรูปแบบในทุกพื้นที่	1.3	Implement nationally appropriate social protection systems and measures for all, including floors, and by 2030 achieve substantial coverage of the poor and the vulnerable	การดำเนินการของระบบคุ้มครองทางสังคม และมาตรการทั้งหมดที่เหมาะสมในระดับประเทศ รวมทั้งการรับรองความคุ้มครองพื้นฐานทางสังคม และในปี 2030 บรรลุความคุ้มครองที่สำคัญ ให้กับผู้ยากจน และผู้ที่อยู่ในสถานะเปราะบาง	1.3.1 Percentage of population covered by social protection floors/systems, disaggregated by sex, composed of the following: a) Percentage of older persons receiving a pension; b) Percentage of households with children receiving child support; c) Percentage of working-age persons without jobs receiving support; d) Percentage of persons with disabilities receiving benefits; e) Percentage of women receiving maternity benefits at childbirth; f) Percentage of workers covered against occupational injury; and g) Percentage of poor and vulnerable people receiving benefits	1.3.1 ร้อยละของประชากรที่ได้รับความคุ้มครองทางระบบคุ้มครองทางสังคม (social protection) จำแนก เพศ ประกอบไปด้วย a) ร้อยละของผู้สูงอายุที่ได้รับบำนาญ (pension) b) ร้อยละของครัวเรือนที่มีเด็กได้รับความช่วยเหลือ c) ร้อยละของผู้ที่อยู่ในวัยทำงานแต่ไม่มีงานทำได้รับความช่วยเหลือ d) ร้อยละของผู้พิการที่ได้รับเงินช่วยเหลือ e) ร้อยละของผู้หญิงที่ได้รับเงินช่วยเหลือในการคลอดบุตร f) ร้อยละของผู้มีงานทำที่ได้รับความคุ้มครองเกี่ยวกับการเจ็บป่วยจากการทำงาน และ g) ร้อยละของผู้ยากจน และผู้อยู่ในสถานะเปราะบางได้รับความช่วยเหลือ	Green	2
1	End poverty in all its forms everywhere	ขจัดความยากจนทุกรูปแบบในทุกพื้นที่	1.4	By 2030 ensure that all men and women, particularly the poor and the vulnerable, have equal rights to economic resources, as well as access to basic services, ownership and control over land and other forms of property, inheritance, natural resources, appropriate new technology, and financial services including microfinance	ในปี 2030 ทำให้มั่นใจว่าผู้หญิง และผู้ชายทั้งหมด โดยเฉพาะผู้ยากจน และผู้ที่อยู่ในสถานะเปราะบางได้รับสิทธิเท่าเทียมกันในการเข้าถึงทรัพยากรทางเศรษฐกิจ เช่นเดียวกับบริการขั้นพื้นฐาน การมีสิทธิครอบครองที่ดิน และทรัพย์สินทุกรูปแบบ มรดก ทรัพยากรธรรมชาติ และเทคโนโลยีใหม่ๆ อย่างเหมาะสม และการบริการทางการเงิน รวมถึงระบบการเงินระดับฐานราก (แหล่งเงินทุนที่ภาครัฐ องค์กร ทั้งในและต่างประเทศ ให้เพื่อพัฒนาความยากจนเป็นต้น)	1.4.1 Proportion of the population living in households with access to basic services.	1.4.1 ร้อยละของประชากรที่อาศัยในครัวเรือนได้รับบริการขั้นพื้นฐาน	Grey	2
1	End poverty in all its forms everywhere	ขจัดความยากจนทุกรูปแบบในทุกพื้นที่	1.5	By 2030 build the resilience of the poor and those in vulnerable situations, and reduce their exposure and vulnerability to climate-related extreme events and other economic, social and environmental shocks and disasters	สร้างความยืดหยุ่นพื้นฐานของชนยากจนและบุคคลที่อยู่ในสถานะลำบาก/ผู้ที่อยู่ในสถานะเปราะบางและลดผลกระทบจากเหตุการณ์ทางสภาพอากาศที่รุนแรง เหตุการณ์ทางเศรษฐกิจ สังคม และสิ่งแวดล้อม และภัยพิบัติที่เกิดขึ้น ภายในปี 2573	1.5.1 Number of deaths, missing people, injured, relocated or evacuated due to disasters per 100,000 people.	1.5.1 จำนวนประชากรที่เสียชีวิต สูญหาย ได้รับบาดเจ็บ ต้องโยกย้ายหรือหาที่อยู่อาศัยใหม่ จากผลของภัยพิบัติต่อประชากร 100,000 คน	Grey	2

1	End poverty in all its forms everywhere	ขจัดความยากจนทุกรูปแบบในทุกพื้นที่	1.a	Ensure significant mobilization of resources from a variety of sources, including through enhanced development cooperation, in order to provide adequate and predictable means for developing countries, in particular least developed countries, to implement programmes and policies to end poverty in all its dimensions.	ทำให้มั่นใจว่าจะระดมทรัพยากรที่สำคัญจากแหล่งต่างๆ รวมถึงการพัฒนาความร่วมมือเพื่อจัดเตรียมได้อย่างเพียงพอสำหรับประเทศกำลังพัฒนา ประเทศพัฒนาน้อยที่สุดที่จะใช้โครงการและนโยบายที่จะยุติความยากจนในทุกมิติ	1 a.1 Share of total overall government spending (incl. subnationals) on programs directed to bottom 40% of population of country (%)	1.a.1 สัดส่วนของค่าใช้จ่ายของรัฐทั้งหมด (รวมทั้งระดับพื้นที่) ในโครงการที่ลงไปถึงประชาชนในพื้นที่ ร้อยละ 40 ของประชากรทั้งหมด	Green	3
1	End poverty in all its forms everywhere	ขจัดความยากจนทุกรูปแบบในทุกพื้นที่	1b	Create sound policy frameworks at national, regional and international levels, based on propoor and gendersensitive development strategies, to support accelerated investment in poverty eradication actions	สร้างกรอบนโยบายในระดับชาติ ระดับภูมิภาคและระหว่างประเทศ ขึ้นอยู่กับระดับความยากจนและกลยุทธ์การพัฒนาทางเพศที่มีความสำคัญ ที่จะสนับสนุนการลงทุนในการดำเนินการเร่งการจัดความยากจน	1.b.1 Number of national action plans related to multi-lateral environmental agreements that support accelerated investment in actions that eradicate poverty and sustainably use natural resources.	1.b.1 จำนวนของแผนชาติที่เกี่ยวข้องกับข้อตกลงความร่วมมือพหุภาคีด้านสิ่งแวดล้อมที่สนับสนุนกระตุ้นการลงทุนในการดำเนินงานเพื่อขจัดความยากจนและใช้ทรัพยากรธรรมชาติอย่างยั่งยืน	Grey	1
2	End hunger, achieve food security and improved nutrition and promote sustainable agriculture	ขจัดความหิวโหย บรรลุความมั่นคงทางอาหาร ปรับปรุงโภชนาการ และสนับสนุนการทำเกษตรกรรมอย่างยั่งยืน	2.1	By 2030, end hunger and ensure access by all people, in particular the poor and people in vulnerable situations, including infants, to safe, nutritious and sufficient food all year round	ปี พ.ศ. 2573 เป็นปีแห่งการยุติความหิวโหยและการสร้างความมั่นใจว่าทุกคนสามารถเข้าถึงอาหารที่ปลอดภัย มีคุณค่าทางโภชนาการและมีความเพียงพอตลอดทั้งปี สำหรับประชาชนทุกคน โดยเฉพาะอย่างยิ่งคนยากจนและประชาชนที่อยู่ในสถานการณ์เปราะบาง รวมทั้งทารก	2.1.1 Prevalence of Undernourishment (PoU).	2.1.1 อัตราความชุกของการขาดอาหารหรือภาวะทุพโภชนาการ)	Green	1
2	End hunger, achieve food security and improved nutrition and promote sustainable agriculture	ขจัดความหิวโหย บรรลุความมั่นคงทางอาหาร ปรับปรุงโภชนาการ และสนับสนุนการทำเกษตรกรรมอย่างยั่งยืน	2.1	By 2030, end hunger and ensure access by all people, in particular the poor and people in vulnerable situations, including infants, to safe, nutritious and sufficient food all year round	ปี พ.ศ. 2573 เป็นปีแห่งการยุติความหิวโหยและการสร้างความมั่นใจว่าทุกคนสามารถเข้าถึงอาหารที่ปลอดภัย มีคุณค่าทางโภชนาการและมีความเพียงพอตลอดทั้งปี สำหรับประชาชนทุกคน โดยเฉพาะอย่างยิ่งคนยากจนและประชาชนที่อยู่ในสถานการณ์เปราะบาง รวมทั้งทารก	2.1.2 Prevalence of population with moderate or severe food insecurity, based on the Food Insecurity Experience Scale (FIES).	2.1.2 ร้อยละความไม่มั่นคงด้านอาหารของประชากรที่มีในระดับปานกลางหรือรุนแรงในประชากร จำแนกบนพื้นฐานของระดับประสบการณ์ในการขาดความมั่นคงทางอาหาร	Green	2
2	End hunger, achieve food security and improved nutrition and promote sustainable agriculture	ขจัดความหิวโหย บรรลุความมั่นคงทางอาหาร ปรับปรุงโภชนาการ และสนับสนุนการทำเกษตรกรรมอย่างยั่งยืน	2.2	By 2030, end all forms of malnutrition, including achieving, by 2025, the internationally agreed targets on stunting and wasting in children under 5 years of age, and address the nutritional needs of adolescent girls, pregnant and lactating women and older persons.	ปี พ.ศ. 2573 เป็นปีแห่งการบรรลุเป้าหมายของการจัดการสารอาหารในทุกรูปแบบ โดยปี พ.ศ. 2568 กำหนดเป้าหมายเกี่ยวกับการแคระแกร็นและการเสียชีวิตในเด็กอายุต่ำกว่า 5 ปี และการตอบสนองความต้องการทางโภชนาการของหญิงวัยรุ่นที่ตั้งครรภ์ หญิงที่ให้นมบุตร และผู้สูงอายุ	2.2.1 Prevalence of stunting (height for age <-2 SD from the median of the WHO Child Growth Standards) among children under five years of age	2.2.1 อัตราความชุกของคนที่มีความแคระแกร็น (ความสูงต่ำกว่าเกณฑ์) ในเด็กอายุต่ำกว่า 5 ปี	Green	1
2	End hunger, achieve food security and improved nutrition and promote sustainable agriculture	ขจัดความหิวโหย บรรลุความมั่นคงทางอาหาร ปรับปรุงโภชนาการ และสนับสนุนการทำเกษตรกรรมอย่างยั่งยืน	2.3	By 2030, double the agricultural productivity and incomes of smallscale food producers, in particular women, indigenous peoples, family farmers, pastoralists and fishers, including through secure and equal access to land, other productive resources and inputs, knowledge, financial services, markets and opportunities for value addition and nonfarm employment	ปี พ.ศ. 2573 เป็นปีแห่งการเพิ่มผลผลิตทางการเกษตรและรายได้เป็นสองเท่าในหญิงผู้ผลิตอาหารขนาดเล็ก คนพื้นเมือง ครุวัเรือนเกษตร รมปศุสัตว์และประมง รวมทั้งการเข้าถึงที่ปลอดภัยในที่ดิน รวมทั้งทรัพยากรการผลิต เช่น ปัจจัยการผลิต ความรู้ การบริหารทางการเงิน การตลาด และโอกาสในการสร้างมูลค่าเพิ่ม และการจ้างงานนอกภาคเกษตร	2.3.1 Value of production per labour unit (measured in constant USD), by classes of farming/pastoral/forestry enterprise size	2.3.1 มูลค่าการผลิตต่อหน่วยแรงงาน (Value of production per labour unit)	Green	2

2	End hunger, achieve food security and improved nutrition and promote sustainable agriculture	ขจัดความหิวโหย บรรลุความมั่นคงทางอาหาร ปรับปรุงโภชนาการ และสนับสนุนการทำเกษตรกรรมอย่างยั่งยืน	2.4	By 2030, ensure sustainable food production systems and implement resilient agricultural practices that increase productivity and production, that help maintain ecosystems, that strengthen capacity for adaptation to climate change, extreme weather, drought, flooding and other disasters and that progressively improve land and soil quality	ปี พ.ศ. 2573 เป็นปีแห่งการสร้างเชื่อมั่นในใจในวัฏจักรระบบการผลิตอาหารอย่างยั่งยืนและการดำเนินการทางการเกษตรที่มีความยืดหยุ่นในการเพิ่มผลผลิตและการผลิตที่ช่วยรักษาระบบนิเวศที่ช่วยเสริมสร้างความสามารถในการปรับตัวต่อการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ สภาพอากาศที่รุนแรง ภัยแล้ง อุทกภัยและภัยพิบัติอื่น ๆ และความก้าวหน้าในการปรับปรุงคุณภาพที่ดิน	2.4.1 Percentage of agricultural area under sustainable agricultural practices.	2.4.1 ร้อยละของพื้นที่เกษตรที่มีการทำเกษตรยั่งยืน	Green	2
2	End hunger, achieve food security and improved nutrition and promote sustainable agriculture	ขจัดความหิวโหย บรรลุความมั่นคงทางอาหาร ปรับปรุงโภชนาการ และสนับสนุนการทำเกษตรกรรมอย่างยั่งยืน	2.5	By 2030, maintain the genetic diversity of seeds, cultivated plants and farmed and domesticated animals and their related wild species, including through soundly managed and diversified seed and plant banks at the national, regional and international levels, and promote access to and fair and equitable sharing of benefits arising from the utilization of genetic resources and associated traditional knowledge, as internationally agreed.	ภายในปี พ.ศ.2563 ต้องรักษาไว้ซึ่งความหลากหลายทางพันธุกรรมของเมล็ดพันธุ์และพืชที่เพาะปลูก รวมทั้งความหลากหลายในสัตว์เลี้ยงต่างๆ ทั้งสัตว์ที่เลี้ยงในฟาร์ม และสัตว์ที่อาศัยอยู่ในป่า นอกจากนี้ยังต้องมีการจัดการธนาคารพันธุพืชและเมล็ดพันธุ์อย่างถูกต้องในระดับประเทศ ภูมิภาค และนานาชาติ และเสริมสร้างการเข้าถึงประโยชน์จากทรัพยากรทางพันธุกรรมเหล่านั้นได้อย่างยุติธรรมและเท่าเทียม รวมถึงมีการแลกเปลี่ยนผลประโยชน์จากทรัพยากรและความรู้ดั้งเดิมต่างๆ ตามที่ตกลงกันในระดับสากล	2.5.1 Ex Situ Crop Collections Enrichment index	2.5.1 ตัวชี้วัดความสมบูรณ์ของการเก็บผลผลิตในธนาคารพันธุกรรม (หรือการเก็บนอกสถานธรรมชาติ)	Grey	1
2	End hunger, achieve food security and improved nutrition and promote sustainable agriculture	ขจัดความหิวโหย บรรลุความมั่นคงทางอาหาร ปรับปรุงโภชนาการ และสนับสนุนการทำเกษตรกรรมอย่างยั่งยืน	2.a	Increase investment, including through enhanced international cooperation, in rural infrastructure, agricultural research and extension services, technology development and plant and livestock gene banks in order to enhance agricultural productivity capacity in developing countries, in particular in least developed countries.	การเพิ่มการลงทุนและเพิ่มความร่วมมือระหว่างประเทศให้มากยิ่งขึ้นในเรื่องของโครงสร้างพื้นฐานในชนบท เพิ่มการวิจัยทางการเกษตร และมีการขยายการบริการ มีการพัฒนาทางเทคโนโลยี และมีธนาคารทางพันธุกรรมและพืชพันธุ์ เพื่อเพิ่มความสามารถในการผลิตทางการเกษตรในประเทศที่กำลังพัฒนา โดยเฉพาะอย่างยิ่งประเทศที่พัฒนาน้อย	2.a.1 Agriculture Orientation Index for Government Expenditures.	2.a.1 ดัชนีการเตรียมความพร้อมทางการเกษตรต่อค่าใช้จ่ายของภาครัฐ	Grey	1
2	End hunger, achieve food security and improved nutrition and promote sustainable agriculture	ขจัดความหิวโหย บรรลุความมั่นคงทางอาหาร ปรับปรุงโภชนาการ และสนับสนุนการทำเกษตรกรรมอย่างยั่งยืน	2.b	Correct and prevent trade restrictions and distortions in world agricultural markets, including through the parallel elimination of all forms of agricultural export subsidies and all export measures with equivalent effect, in accordance with the mandate of the Doha Development Round	แก้ไขและการป้องกันไม่ให้เกิดข้อจำกัดทางการค้าและการบิดเบือนราคาในตลาดสินค้าเกษตรโลก ควบคู่ไปกับการกำจัดอุดหนุนเพื่อการส่งออกสินค้าเกษตร รวมทั้งกำจัดมาตรการส่งออกต่างๆ ที่เป็นไปตามข้อบังคับในการเจรจาอบโตฮา	2.b.1 Percent change in Import and Export tariffs on agricultural products	2.b.1 ร้อยละของค่าเปลี่ยนแปลงภาษีการส่งออกและนำเข้าในสินค้าเกษตร	Green	1
2	End hunger, achieve food security and improved nutrition and promote sustainable agriculture	ขจัดความหิวโหย บรรลุความมั่นคงทางอาหาร ปรับปรุงโภชนาการ และสนับสนุนการทำเกษตรกรรมอย่างยั่งยืน	2.b	Correct and prevent trade restrictions and distortions in world agricultural markets, including through the parallel elimination of all forms of agricultural export subsidies and all export measures with equivalent effect, in accordance with the mandate of the Doha Development Round	แก้ไขและการป้องกันไม่ให้เกิดข้อจำกัดทางการค้าและการบิดเบือนราคาในตลาดสินค้าเกษตรโลก ควบคู่ไปกับการกำจัดอุดหนุนเพื่อการส่งออกสินค้าเกษตร รวมทั้งกำจัดมาตรการส่งออกต่างๆ ที่เป็นไปตามข้อบังคับในการเจรจาอบโตฮา	2.b.2 Agricultural Export Subsidies	2.b.2 การสนับสนุนการส่งออกทางการเกษตร	Green	1

2	End hunger, achieve food security and improved nutrition and promote sustainable agriculture	ขจัดความหิวโหย บรรลุความมั่นคงทางอาหาร ปรับปรุงโภชนาการ และสนับสนุนการทำเกษตรกรรมอย่างยั่งยืน	2.c	Adopt measures to ensure the proper functioning of food commodity markets and their derivatives and facilitate timely access to market information, including on food reserves, in order to help limit extreme food price volatility.	การใช้มาตรการต่างๆซึ่งเหมาะสมกับตลาดสินค้าโภคภัณฑ์อาหารและอนุพันธ์ และอำนวยความสะดวกให้เข้าถึงข้อมูลของตลาดได้ทันเวลา รวมทั้งมีการสำรองอาหารเพื่อช่วยขจัดความผันผวนของราคาอาหารที่รุนแรง	2.c.1 Indicator of (food) Price Anomalies (IPA) Cassava bacterial blight (CBB)	2.c.1 ด้วงข้าว (อาหาร) ที่ผิดปกติ	Grey	2
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.1	By 2030, reduce the global maternal mortality ratio to less than 70 per 100,000 live births.	ภายในปี 2030 ลดอัตราการตายของมารดา ระดับสากล เหลือน้อยกว่า 70 คนต่อการเกิดมีชีพ 100,000 คน	3.1.1 Maternal deaths per 100,000 live births	3.1.1 จำนวนมารดาที่เสียชีวิตต่อการเกิดมีชีพ 100,000 คน	Green	1
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.1	By 2030, reduce the global maternal mortality ratio to less than 70 per 100,000 live births.	ภายในปี 2030 ลดอัตราการตายของมารดา ระดับสากล เหลือน้อยกว่า 70 คนต่อการเกิดมีชีพ 100,000 คน	3.1.2 Proportion of births attended by skilled health personnel	3.1.2 สัดส่วนของการคลอดบุตรที่ดูแลโดยบุคลากรด้านสาธารณสุขที่มีความชำนาญ	Green	1
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.2	By 2030, end preventable deaths of newborns and children under 5 years of age, with all countries aiming to reduce neonatal mortality to at least as low as 12 per 1,000 live births and under-5 mortality to at least as low as 25 per 1,000 live births	ภายในปี 2030 ยุติการตายของทารกแรกเกิดหรือเด็กที่มีอายุต่ำกว่า 5 ปี โดยทุกประเทศตั้งเป้าหมายที่จะลดอัตราการตายของทารกแรกเกิดอย่างน้อยให้ต่ำที่สุดที่ 12 คนต่อ เด็กเกิดมีชีพ 1,000 คน และ ลดอัตราการตายของเด็กที่อายุต่ำกว่า 5 ปีให้น้อยที่สุดที่ 25 คนต่อ เด็กเกิดมีชีพ 1,000 คน	3.2.1 Under-five mortality rate (deaths per 1,000 live births)	3.2.1 อัตราการตายของทารกอายุต่ำกว่า 5 ปี (การตายต่อการเกิด 1,000 คน)	Green	1
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.2	By 2030, end preventable deaths of newborns and children under 5 years of age, with all countries aiming to reduce neonatal mortality to at least as low as 12 per 1,000 live births and under-5 mortality to at least as low as 25 per 1,000 live births	ภายในปี 2030 ยุติการตายของทารกแรกเกิดหรือเด็กที่มีอายุต่ำกว่า 5 ปี โดยทุกประเทศตั้งเป้าหมายที่จะลดอัตราการตายของทารกแรกเกิดอย่างน้อยให้ต่ำที่สุดที่ 12 คนต่อ เด็กเกิดมีชีพ 1,000 คน และ ลดอัตราการตายของเด็กที่อายุต่ำกว่า 5 ปีให้น้อยที่สุดที่ 25 คนต่อ เด็กเกิดมีชีพ 1,000 คน	3.2.2 Neonatal mortality rate (deaths per 1,000 live births)	3.2.2 อัตราการตายของทารกแรกเกิด (การตายต่อการเกิด 1,000 คน)	Green	1
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.3	By 2030, end the epidemics of AIDS, tuberculosis, malaria and neglected tropical diseases and combat hepatitis, waterborne diseases and other communicable diseases.	ภายในปี 2030 การยุติการระบาดของโรคเอดส์ วัณโรค มาลาเรียและ Neglected tropical diseases (เชื้อโรคที่เกิดขึ้นในเขตร้อน) และการต่อสู้กับโรคไวรัสตับอักเสบ การติดเชื้อจากน้ำและโรคติดต่ออื่น ๆ	3.3.1 Number of new HIV infections per 1,000 susceptible population (by age, sex, and key populations)	3.3.1 อัตราการติดเชื้อ HIV รายใหม่ต่อประชากรที่อ่อนแอ 1,000 คน (จำแนกตามอายุ เพศ และประชากรกลุ่มหลัก)	Green	1
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.3	By 2030, end the epidemics of AIDS, tuberculosis, malaria and neglected tropical diseases and combat hepatitis, waterborne diseases and other communicable diseases.	ภายในปี 2030 การยุติการระบาดของโรคเอดส์ วัณโรค มาลาเรียและ Neglected tropical diseases (เชื้อโรคที่เกิดขึ้นในเขตร้อน) และการต่อสู้กับโรคไวรัสตับอักเสบ การติดเชื้อจากน้ำและโรคติดต่ออื่น ๆ	3.3.2 TB incidence per 1,000 person years	3.3.2 อัตราการเกิดของโรควัณโรคต่อประชากร 1,000 คน	Green	1
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.3	By 2030, end the epidemics of AIDS, tuberculosis, malaria and neglected tropical diseases and combat hepatitis, waterborne diseases and other communicable diseases.	ภายในปี 2030 การยุติการระบาดของโรคเอดส์ วัณโรค มาลาเรียและ Neglected tropical diseases (เชื้อโรคที่เกิดขึ้นในเขตร้อน) และการต่อสู้กับโรคไวรัสตับอักเสบ การติดเชื้อจากน้ำและโรคติดต่ออื่น ๆ	3.3.3 Malaria incident cases per 1,000 person per year	3.3.3 อัตราเกิดโรคมาลาเรียต่อประชากร 1,000 คน ต่อปี	Green	1
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.3	By 2030, end the epidemics of AIDS, tuberculosis, malaria and neglected tropical diseases and combat hepatitis, waterborne diseases and other communicable diseases.	ภายในปี 2030 การยุติการระบาดของโรคเอดส์ วัณโรค มาลาเรียและ Neglected tropical diseases (เชื้อโรคที่เกิดขึ้นในเขตร้อน) และการต่อสู้กับโรคไวรัสตับอักเสบ การติดเชื้อจากน้ำและโรคติดต่ออื่น ๆ	3.3.4 Estimated number of new hepatitis B infections per 100,000 population in a given year	3.3.4 จำนวนค่าประมาณของผู้ติดเชื้อไวรัสตับอักเสบบีต่อประชากร 100,000 คนในปีที่กำหนด	Green	1

3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.4	By 2030, reduce by one third premature mortality from noncommunicable diseases through prevention and treatment and promote mental health and well being.	ภายในปี 2030 ลดลงของการตายก่อนกำหนดจากโรคไม่ติดต่อเรื้อรังโดยการป้องกันและการรักษาและการส่งเสริมสุขภาพภาวะทางจิตและความเป็นอยู่ที่ดี	3.4.1 Probability of dying of cardiovascular disease, cancer, diabetes, or chronic respiratory disease between ages 30 and 70	3.4.1 โอกาสการเสียชีวิตจากโรคหัวใจและหลอดเลือด โรคมะเร็งโรคเบาหวาน หรือโรคระบบหายใจเรื้อรัง ของประชากรที่มีอายุระหว่าง 30 และ 70 ปี	Green	2
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.5	Strengthen the prevention and treatment of substance abuse, including narcotic drug abuse and harmful use of alcohol	สร้างความเข้มแข็งในการป้องกันและการรักษา สำหรับผู้ใช้สารในทางที่ผิด รวมถึงในการใช้ยาเสพติดและการใช้แอลกอฮอล์ในทางที่เป็นอันตราย	3.5.1 Coverage of treatment interventions (pharmacological, psychosocial and rehabilitation and aftercare services) for substance use disorders	3.5.1 ความครอบคลุมของการบำบัดรักษา (การใช้ยาจิตเวชศาสตร์สังคม และการฟื้นฟูหลังการรักษ) ของผู้ป่วยที่ใช้สารเสพติด	Green	2
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.6	By 2020, halve the number of global deaths and injuries from road traffic accidents	ภายในปี 2030 การลดผู้เสียชีวิตและผู้บาดเจ็บเนื่องจากอุบัติเหตุทางจราจรบนท้องถนน	3.6.1 Number of road traffic fatal injury deaths per 100 000 population (age-standardized)	3.6.1 จำนวนผู้เสียชีวิตจากการบาดเจ็บจากอุบัติเหตุทางถนน ต่อประชากร 100,000 คน (อายุมาตรฐาน)	Green	1
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.7	By 2030, ensure universal access to sexual and reproductive healthcare services, including for family planning, information and education, and the integration of reproductive health into national strategies and programmes.	ภายในปี 2030 สร้างหลักประกันให้ทั่วโลกเข้าถึงเรื่องบริการด้านสุขภาพเกี่ยวกับเพศสัมพันธ์ และอนามัยเจริญพันธุ์ รวมทั้งข้อมูลและการศึกษาด้านการวางแผนครอบครัว และการบูรณาการข้อมูลด้านอนามัยการเจริญพันธุ์ เข้ากับแผนยุทธศาสตร์ในระดับชาติ	3.7.1 Percentage of women of reproductive age (15-49 years) who have their need for family planning satisfied with modern methods.	3.7.1 ร้อยละของผู้หญิงวัยเจริญพันธุ์อายุ (15-49 ปี) ที่ต้องการวางแผนครอบครัวมีความพอใจในวิธีใหม่	Green	1
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.7	By 2030, ensure universal access to sexual and reproductive healthcare services, including for family planning, information and education, and the integration of reproductive health into national strategies and programmes.	ภายในปี 2030 สร้างหลักประกันให้ทั่วโลกเข้าถึงเรื่องบริการด้านสุขภาพเกี่ยวกับเพศสัมพันธ์ และอนามัยเจริญพันธุ์ รวมทั้งข้อมูลและการศึกษาด้านการวางแผนครอบครัว และการบูรณาการข้อมูลด้านอนามัยการเจริญพันธุ์ เข้ากับแผนยุทธศาสตร์ในระดับชาติ	3.7.2 Adolescent birth rate (10-14; 15-19) per 1,000 women in that age group	3.7.2 อัตราการตั้งครรภ์ในวัยรุ่น (10-14, 15-19 ปี) ต่อผู้หญิง 1,000 คนในแต่ละกลุ่มอายุ	Green	1
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.8	Achieve universal health coverage, including financial risk protection, access to quality essential healthcare services and access to safe, effective, quality and affordable essential medicines and vaccines for all.	บรรลุหลักประกันสุขภาพถ้วนหน้า (Universal Health Coverage: UHC) รวมทั้งการป้องกันความเสี่ยงทางการเงิน การเข้าถึงบริการสุขภาพที่มีคุณภาพ การเข้าถึงที่มีความปลอดภัย มีประสิทธิภาพ มีคุณภาพและสามารถจ่ายค่ายาพื้นฐานและวัคซีนที่จำเป็นได้สำหรับทุกๆ คน	3.8.1 Coverage of tracer interventions (e.g. child full immunization, ARV therapy, TB treatment, hypertension treatment, skilled attendant at birth, etc	3.8.1 ความทั่วถึงของการติดตามการรักษา (เช่น การฉีดวัคซีนเด็กเต็มรูปแบบ, การรักษาด้วยต้านไวรัส การรักษาวัดโรค การรักษาค่าความดันโลหิตสูง, การดูแลการคลอดโดยผู้ชำนาญ)	Grey	2
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.8	Achieve universal health coverage, including financial risk protection, access to quality essential healthcare services and access to safe, effective, quality and affordable essential medicines and vaccines for all.	บรรลุหลักประกันสุขภาพถ้วนหน้า (Universal Health Coverage: UHC) รวมทั้งการป้องกันความเสี่ยงทางการเงิน การเข้าถึงบริการสุขภาพที่มีคุณภาพ การเข้าถึงที่มีความปลอดภัย มีประสิทธิภาพ มีคุณภาพและสามารถจ่ายค่ายาพื้นฐานและวัคซีนที่จำเป็นได้สำหรับทุกๆ คน	3.8.2 Fraction of the population protected against catastrophic/improverishing out-of-pocket health expenditure	3.8.2 สัดส่วนของประชากรที่ได้รับการคุ้มครองจากรายจ่าย/การเสียค่าใช้จ่ายการรักษายาพยาบาล	Grey	2
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.9	By 2030, substantially reduce the number of deaths and illnesses from hazardous chemicals and air, water and soil pollution and contamination.	การลดจำนวนผู้เสียชีวิตและผู้บาดเจ็บจากสารเคมีอันตรายมลภาวะเป็นพิษทางอากาศ น้ำ และดิน และสิ่งปนเปื้อนอย่างยั่งยืน	3.9.1 Population in urban areas exposed to outdoor air pollution levels above WHO guideline values	3.9.1 ประชากรในเขตเมืองที่ได้รับมลพิษทางอากาศกลางแจ้งเกินค่ามาตรฐานค่าที่กำหนดของ WHO (องค์การอนามัยโลก)	Grey	1
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.a	Strengthen the implementation of the World Health Organization Framework Convention on Tobacco Control in all countries, as appropriate.	เสริมสร้างความเข้มแข็งให้กับการดำเนินการของ WHO Framework Convention on Tobacco Control ในเรื่องของการสูบบุหรี่	3.a.1 Tobacco use among persons 18 years and older Age-standardized prevalence of current tobacco use among persons aged 18 years and older	3.a.1 การสูบบุหรี่ของผู้มีอายุ 18 ปีขึ้นไป (อายุมาตรฐานของผู้สูบบุหรี่รายใหม่)	Green	1

3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.b	Support the research and development of vaccines and medicines for the communicable and noncommunicable diseases that primarily affect developing countries, provide access to affordable essential medicines and vaccines, in accordance with the Doha Declaration on the TRIPS Agreement and Public Health, which affirms the right of developing countries to use to the full the provisions in the Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights regarding flexibilities to protect public health, and, in particular, provide access to medicines for all.	สนับสนุนการวิจัยและพัฒนาวัคซีนและยาสำหรับโรคติดต่อและไม่ติดต่อที่ส่งผลกระทบต่อประเทศกำลังพัฒนา ให้ประเทศกำลังพัฒนาสามารถเข้าถึงยาที่จำเป็นและวัคซีนในราคาที่ไม่แพง เพื่อให้สอดคล้องกับปฏิญญาโดฮาในข้อตกลง TRIPS และสาธารณสุขซึ่งยืนยันสิทธิของประเทศกำลังพัฒนาในการใช้ข้อตกลงอย่างเต็มรูปแบบตาม TRIPS เกี่ยวกับความยืดหยุ่นในการปกป้องสุขภาพของประชาชนและโดยเฉพาะอย่างยิ่งให้การเข้าถึงยาทั้งหมด TRIPS : TRIPS หรือ Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights เป็นเครื่องมือ และกลไกที่สำคัญในการวางระเบียบของข้อตกลงทางการค้าที่ว่าด้วยการปกป้องทรัพย์สินทางปัญญา	3.b.1 Proportion of population with access to affordable essential medicines on a sustainable basis	3.b.1 สัดส่วนของประชากรที่เข้าถึงยาที่จำเป็นบนฐานของความยั่งยืน	Green	1
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.c	Substantially increase health financing and the recruitment, development, training and retention of the health workforce in developing countries, especially least developed countries and small island developing states.	เพิ่มเงินทุนและการจ้างงานบุคลากรด้านสุขภาพ การพัฒนา การอบรม และการคงไว้ซึ่งแรงงานด้านสุขภาพในประเทศกำลังพัฒนา โดยเฉพาะประเทศด้อยพัฒนา และเมืองที่กำลังพัฒนาในหมู่เกาะเล็ก	3.c.1 Health worker density and distribution	3.c.1 ความหนาแน่นและการกระจายตัวของผู้ทำงานด้านสาธารณสุข	Green	1
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.d	Strengthen the capacity of all countries, in particular developing countries, for early warning, risk reduction and management of national and global health risks.	เสริมสร้างความเข้มแข็งด้านสมรรถนะในทุกประเทศ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในประเทศกำลังพัฒนา เพื่อการเตือนภัย การลดความเสี่ยง และการจัดการความเสี่ยงด้านสุขภาพในระดับประเทศและทั่วโลก	3.d.1 Percentage of attributes of 13 core capacities that have been attained at a specific point in time.	3.d.1 ร้อยละของคุณลักษณะ 13 ประเภทหลักของขีดความสามารถประเทศที่มีอยู่ในช่วงเวลาที่กำหนด	Green	2
4	Ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all	สร้างหลักประกันให้การศึกษาที่มีคุณภาพอย่างเท่าเทียมและครอบคลุม และส่งเสริมโอกาสในการเรียนรู้ตลอดชีวิตสำหรับทุกคน	4.1	By 2030, ensure that all girls and boys complete free, equitable and quality primary and secondary education leading to relevant and effective learning outcomes.	ภายในปี 2030 ทำให้มั่นใจว่าทั้งเด็กผู้หญิง เด็กผู้ชายได้รับอิสระ ความยุติธรรม และการศึกษาระดับประถมศึกษาและมัธยมศึกษาอย่างสมบูรณ์ที่นำไปสู่ผลการเรียนรู้ที่ต่อเนื่องและมีประสิทธิภาพ	4.1.1 Percentage of children/young people at the end of each level of education achieving at least a minimum proficiency level in (a) reading and (b) mathematics. Disaggregations: sex, location, wealth (and others where data are available)	4.1.1 ร้อยละของเด็ก/เยาวชนที่สำเร็จการศึกษาดตามมาตรฐานขั้นต่ำ โดยสามารถอ่านและคำนวณทางคณิตศาสตร์ได้ จำแนกตามเพศ สถานที่ตั้ง สถานะทางเศรษฐกิจ (และข้อมูลอื่นที่มี)	Green	3
4	Ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all	สร้างหลักประกันให้การศึกษาที่มีคุณภาพอย่างเท่าเทียมและครอบคลุม และส่งเสริมโอกาสในการเรียนรู้ตลอดชีวิตสำหรับทุกคน	4.2	By 2030, ensure that all girls and boys have access to quality early childhood development, care and preprimary education so that they are ready for primary education.	ภายในปี 2030 ทำให้มั่นใจว่าทั้งเด็กผู้หญิง เด็กผู้ชายได้รับการพัฒนาก่อนวัยเด็กที่มีคุณภาพ ได้รับการดูแล การศึกษาขั้นพื้นฐานดังนั้นพวกเขาจึงจะมีความพร้อมในการศึกษาขั้นปฐมภูมิ	4.2.1 Percentage of children under 5 years of age who are developmentally on track in health, learning and psychosocial well-being Disaggregations: sex, location, wealth (and others where data are available)	4.2.1 ร้อยละของเด็กอายุ 5 ปีขึ้นไปที่มีการติดตามการพัฒนาทางด้านสุขภาพ การเรียนรู้ และจิตวิทยาสังคมที่ดี จำแนกตามเพศ สถานที่ตั้ง สถานะทางเศรษฐกิจ (และข้อมูลอื่นที่มี)	Green	3
4	Ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all	สร้างหลักประกันให้การศึกษาที่มีคุณภาพอย่างเท่าเทียมและครอบคลุม และส่งเสริมโอกาสในการเรียนรู้ตลอดชีวิตสำหรับทุกคน	4.3	By 2030, ensure equal access for all women and men to affordable and quality technical, vocational and tertiary education, including university	ภายในปี 2030 ทำให้มั่นใจว่าผู้หญิง และผู้ชายมีความสามารถที่จะหาและเข้าถึงการศึกษาระดับเทคนิค ศึกษ อาชีวศึกษา และการศึกษาระดับอุดมศึกษา รวมถึงระดับอุดมศึกษาอื่นๆ รวมทั้งระดับมหาวิทยาลัย	4.3.1 Participation rate of adults in formal and non-formal education and training in the last 12 months	4.3.1 อัตราการมีส่วนร่วมทางการศึกษา (Participation rate) ของผู้ใหญ่ในระบบและนอกระบบการศึกษาและการอบรมในช่วง 12 เดือนที่ผ่านมา	Green	2
4	Ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all	สร้างหลักประกันให้การศึกษาที่มีคุณภาพอย่างเท่าเทียมและครอบคลุม และส่งเสริมโอกาสในการเรียนรู้ตลอดชีวิตสำหรับทุกคน	4.4	By 2030, substantially increase the number of youth and adults who have relevant skills, including technical and vocational skills, for employment, decent jobs and entrepreneurship	ภายในปี 2030 เพิ่มจำนวนวัยรุ่น และผู้ใหญ่ให้มีทักษะทางด้านเทคนิค และวิชาชีพอย่างจริงจัง เพื่อการจ้างงานที่มีคุณค่า และการเป็นผู้ประกอบการ	4.4.1 Percentage of youth/adults with ICT skills by type of skill	4.4.1 ร้อยละของเยาวชน/ผู้ใหญ่ที่มีทักษะทางด้านเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร จำแนกตามประเภททักษะ	Green	1

4	Ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all	สร้างหลักประกันให้การศึกษาที่มีคุณภาพอย่างเท่าเทียมและครอบคลุม และส่งเสริมโอกาสในการเรียนรู้ตลอดชีวิตสำหรับทุกคน	4.5	By 2030, eliminate gender disparities in education and ensure equal access to all levels of education and vocational training for the vulnerable, including persons with disabilities, indigenous peoples and children in vulnerable situations.	ภายในปี 2030 ขจัดความไม่เสมอภาคทางเพศในการศึกษาและการเข้าถึงทุกระดับการศึกษาและการฝึกอบรมวิชาชีพสำหรับผู้อยู่ในภาวะเสี่ยง รวมถึงบุคคลที่มีความพิการ ชนพื้นเมืองและเด็กในสถานการณ์ที่มีความเสี่ยง	4.5.1 Parity indices (female/male, urban/rural, bottom/top wealth quintile) for all indicators on this list that can be disaggregated	4.5.1 ดัชนีความเท่าเทียมกัน (ผู้หญิง/ผู้ชาย/ ในเขต/ นอกเขต/ คนจน/ คนรวย) สำหรับตัวชี้วัดทั้งหมดในรายการที่สามารถจำแนกได้	Green	1
4	Ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all	สร้างหลักประกันให้การศึกษาที่มีคุณภาพอย่างเท่าเทียมและครอบคลุม และส่งเสริมโอกาสในการเรียนรู้ตลอดชีวิตสำหรับทุกคน	4.6	By 2030, ensure that all youth and substantial proportion of adults, both men and women, achieve literacy and numeracy.	ภายในปี 2030 ขจัดความไม่เสมอภาคทางเพศในการศึกษาและการเข้าถึงทุกระดับการศึกษาและการฝึกอบรมวิชาชีพสำหรับผู้อยู่ในภาวะเสี่ยง รวมถึงบุคคลที่มีความพิการ ชนพื้นเมืองและเด็กในสถานการณ์ที่มีความเสี่ยง	4.6.1 Percentage of the population in a given age group achieving at least a fixed level of proficiency in functional (a) literacy and (b) numeracy skills. Disaggregations: sex, location, wealth (and others where data are available)	4.6.1 ร้อยละของประชากรในกลุ่มอายุที่มีความรู้สำหรับการทำงานในระดับพื้นฐาน a.อ่านออกเขียนได้ b.ทักษะในการคำนวณ จำแนกเป็น เพศ สถานที่ สถานะทางเศรษฐกิจ (และข้อมูลอื่นที่มี)	Green	3
4	Ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all	สร้างหลักประกันให้การศึกษาที่มีคุณภาพอย่างเท่าเทียมและครอบคลุม และส่งเสริมโอกาสในการเรียนรู้ตลอดชีวิตสำหรับทุกคน	4.7	By 2030, ensure that all learners acquire the knowledge and skills needed to promote sustainable development, including, among others, through education for sustainable development and sustainable lifestyles, human rights, gender equality, promotion of a culture of peace and nonviolence, global citizenship and appreciation of cultural diversity and of culture's contribution to sustainable development.	ภายในปี 2030 ทำให้มั่นใจว่าผู้เรียนทุกคนได้รับความรู้และทักษะที่จำเป็นในการส่งเสริมการพัฒนาที่ยั่งยืน รวมทั้งคนทั้งผ่านการศึกษาก่อนการพัฒนาที่ยั่งยืนและการดำเนินชีวิตที่ยั่งยืน สิทธิมนุษยชนเสมอภาคทางเพศ, การส่งเสริมวัฒนธรรมสันติภาพและไม่เบียดเบียนกันของพลเมืองทั่วโลกและความเข้มแข็งของวัฒนธรรม ความหลากหลายและการมีส่วนร่วมในวัฒนธรรมของการพัฒนาที่ยั่งยืน	4.7.1 Percentage of 15 year old students enrolled in secondary school demonstrating at least a fixed level of knowledge across a selection of topics in environmental science and geoscience. The exact choice/range of topics will depend on the survey or assessment in which the indicator is collected. Disaggregations: sex and location (and others where data are available)	4.7.1 ร้อยละของนักเรียนอายุ 15 ปี ที่เข้าเรียนในโรงเรียนสาธิตระดับมัธยมศึกษาความรู้อย่างน้อยอยู่ในระดับที่กำหนดไว้ ตามหัวข้อที่เลือกในด้านวิทยาศาสตร์สิ่งแวดล้อม และธรณีวิทยา การเลือกหัวข้อที่แน่นอนจะขึ้นอยู่กับการสำรวจหรือการประเมินจากตัวชี้วัดที่เก็บรวบรวมได้ จำแนกตามเพศ ที่อยู่ สถานะทางเศรษฐกิจ (และข้อมูลอื่นที่มี)	Grey	3
4	Ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all	สร้างหลักประกันให้การศึกษาที่มีคุณภาพอย่างเท่าเทียมและครอบคลุม และส่งเสริมโอกาสในการเรียนรู้ตลอดชีวิตสำหรับทุกคน	4.a	Build and upgrade education facilities that are child, disability and gender sensitive and provide safe, nonviolent, inclusive and effective learning environments for all	สร้างและยกระดับสิ่งอำนวยความสะดวกทางการศึกษาให้แก่เด็ก ผู้พิการ และ ผู้มีความรู้สึกลังเลในโรงเรียน (คือการมีบริการรับด้านเพศที่แบ่งแยก เช่น ผู้หญิงอยู่บ้านเสี่ยงถูก ผู้ชายเป็นข้างเท้าหน้าเป็นต้น) และให้ความปลอดภัย ปราศจากความรุนแรง ให้ครอบคลุม และมีสภาพแวดล้อมการเรียนรู้ที่มีประสิทธิภาพสำหรับทุกคน	4.a.1 Percentage of schools with access to (i) electricity; (ii) Internet for pedagogical purposes (iii) basic drinking water and (iv) basic sanitation facilities; and (v) basic hand washing facilities (as per the WASH indicator definitions)	4.a.1 ร้อยละของโรงเรียนที่มีการเข้าถึง (1) ไฟฟ้า (2) อินเทอร์เน็ตที่ใช้ในการเรียนการสอน (3) น้ำดื่มสะอาด (4) ส่วนที่ถูกสุขลักษณะ และ (5) สิ่งอำนวยความสะดวกในการล้างมือ (ตามนิยามของตัวชี้วัดของ WASH)	Green	2
4	Ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all	สร้างหลักประกันให้การศึกษาที่มีคุณภาพอย่างเท่าเทียมและครอบคลุม และส่งเสริมโอกาสในการเรียนรู้ตลอดชีวิตสำหรับทุกคน	4.b	By 2020, substantially globally the number of scholarships available to developing countries, in particular least developed countries, small island developing States and African countries, for enrolment in higher education, including vocational training and information and communications technology, technical, engineering and scientific programmes, in developed countries and other developing countries.	ภายในปี 2020 เพิ่มจำนวนการให้ทุนแก่ประเทศกำลังพัฒนาทั่วโลกอย่างจริงจัง โดยเฉพาะอย่างยิ่งประเทศด้อยพัฒนา เมืองที่กำลังพัฒนาในเกาะเล็ก และประเทศแอฟริกา เพื่อการศึกษาในระดับที่สูงขึ้น รวมทั้งการอบรมด้านอาชีพ และเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร เทคโนโลยีศึกษา การช่างศึกษา และหลักสูตรวิทยาศาสตร์ ในประเทศกำลังพัฒนาและประเทศอื่นๆ	4.b.1 Volume of ODA flows for scholarships by sector and type of study Total net official development assistance (ODA) for scholarships and student costs in donor countries (types of aid E01 and E02). Data expressed in US dollars at the average annual exchange rate.	4.b.1 มูลค่าความช่วยเหลือแบบให้เปล่าเพื่อการพัฒนา (Official Development Assistance) สำหรับทุนการศึกษาตามสาขาและประเภทการศึกษา การช่วยเหลือแบบให้เปล่าเพื่อพัฒนารวมสุทธิสำหรับทุนการศึกษาและค่าใช้จ่ายของนักศึกษาในประเทศของผู้บริจาค (ประเภทของการช่วยเหลือ E01 และ E02) ข้อมูลแสดงเป็นเงิน US ดอลลาร์ในอัตราแลกเปลี่ยนเฉลี่ยรายปี	Green	1

4	Ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all	สร้างหลักประกันให้การศึกษาที่มีคุณภาพอย่างเท่าเทียมและครอบคลุม และส่งเสริมโอกาสในการเรียนรู้ตลอดชีวิตสำหรับทุกคน	4.c	By 2030, substantially increase the supply of qualified teachers, including through international cooperation for teacher training in developing countries, especially least developed countries and small island developing States	ภายในปี 2030 เพิ่มจำนวนผู้สอนที่มีคุณภาพอย่างจริงจัง รวมทั้งความร่วมมือระหว่างประเทศในการอบรมการเรียนการสอนในประเทศกำลังพัฒนา และโดยเฉพาะประเทศด้อยพัฒนา และเมืองที่กำลังพัฒนาในประเทศหมู่เกาะย่อย	4.c.1 Percentage of teachers in (i) pre-primary (ii) primary, (iii) lower secondary and (iv) upper secondary education who have received at least the minimum organized teacher (i.e. pedagogical training) pre-service or in-service required for teaching at the relevant level in a given country. Disaggregations: sex (and others where data are available)	4.c.1 ร้อยละของครูในระดับ (1) ก่อนประถมศึกษา (2) ประถมศึกษา (3) มัธยมศึกษาตอนต้น และ (4) มัธยมศึกษาตอนปลาย ที่อย่างน้อยได้รับการอบรมครู (เช่น การฝึกอบรมการสอน) ให้บริการก่อนหรือระหว่างให้บริการที่ต้องการสอนที่ระดับที่เกี่ยวข้องในประเทศที่กำหนด จำแนกตามเพศ (หรือข้อมูลอื่นที่มี)	Green	1/3
5	Achieve gender equality and empower all women and girls	บรรลุความเท่าเทียมระหว่างเพศ และเสริมสร้างความเข้มแข็งให้แก่สตรีและเด็กหญิง	5.1	End all forms of discrimination against all women and girls everywhere	การจัดการเลือกปฏิบัติต่อสตรีและเด็กหญิงในทุกรูปแบบ	5.1.1 Whether or not legal frameworks are in place to promote equality and non-discrimination on the basis of sex	5.1.1 กรอบทางกฎหมายเกี่ยวกับการส่งเสริมความเท่าเทียมและไม่เลือกปฏิบัติทางเพศ	Green	3
5	Achieve gender equality and empower all women and girls	บรรลุความเท่าเทียมระหว่างเพศ และเสริมสร้างความเข้มแข็งให้แก่สตรีและเด็กหญิง	5.2	Eliminate all forms of violence against all women and girls in public and private spheres, including trafficking and sexual and other types of exploitation	การจัดการความรุนแรงต่อสตรีและเด็กหญิงทั้งในที่สาธารณะและที่ส่วนบุคคล รวมทั้งการค้ามนุษย์ การแสวงหาประโยชน์ทางเพศและการแสวงหาประโยชน์ในรูปแบบอื่นๆ	5.2.1 Proportion of ever-partnered women and girls (aged 15-49) subjected to physical and/or sexual violence by a current or former intimate partner, in the last 12 months	5.2.1 สัดส่วนของสตรีและเด็กหญิงที่เคยสมรส (everpartnered) (อายุระหว่าง 15-49 ปี) ที่ถูกระทำความรุนแรงทางร่างกายและ/หรือความรุนแรงทางเพศจากคนใกล้ชิดในรอบ 12 เดือน	Green	2
5	Achieve gender equality and empower all women and girls	บรรลุความเท่าเทียมระหว่างเพศ และเสริมสร้างความเข้มแข็งให้แก่สตรีและเด็กหญิง	5.2	Eliminate all forms of violence against all women and girls in public and private spheres, including trafficking and sexual and other types of exploitation	การจัดการความรุนแรงต่อสตรีและเด็กหญิงทั้งในที่สาธารณะและที่ส่วนบุคคล รวมทั้งการค้ามนุษย์ การแสวงหาประโยชน์ทางเพศและการแสวงหาประโยชน์ในรูปแบบอื่นๆ	5.2.2 Proportion of women and girls (aged 15-49) subjected to sexual violence by persons other than an intimate partner, since age 15.	5.2.2 สัดส่วนของสตรี และเด็กหญิง (อายุระหว่าง 15-49 ปี) ที่ถูกระทำความรุนแรงตั้งแต่อายุ 15 ปี จากผู้ที่ไม่ใช่คนใกล้ชิด	Green	2
5	Achieve gender equality and empower all women and girls	บรรลุความเท่าเทียมระหว่างเพศ และเสริมสร้างความเข้มแข็งให้แก่สตรีและเด็กหญิง	5.3	Eliminate all harmful practices, such as child, early and forced marriage and female genital mutilations	การจัดการปฏิบัติที่เป็นอันตราย เช่น บังคับให้เด็ก แต่งงานแบบคลุมถุงชน และการขลิบอวัยวะสตรี	5.3.1 Percentage of women aged 20-24 who were married or in a union before age 18 (i.e. child marriage)	5.3.1 ร้อยละของสตรีอายุระหว่าง 20-24 ปี ที่แต่งงานหรืออยู่ด้วยกันก่อนอายุ 18 ปี (เช่น การแต่งงานในวัยเด็ก)	Green	1
5	Achieve gender equality and empower all women and girls	บรรลุความเท่าเทียมระหว่างเพศ และเสริมสร้างความเข้มแข็งให้แก่สตรีและเด็กหญิง	5.3	Eliminate all harmful practices, such as child, early and forced marriage and female genital mutilations	การจัดการปฏิบัติที่เป็นอันตราย เช่น บังคับให้เด็ก แต่งงานแบบคลุมถุงชน และการขลิบอวัยวะสตรี	5.3.2 Percentage of girls and women aged 15-49 years who have undergone FGM/C, by age group (for relevant countries only)	5.3.2 ร้อยละของเด็กหญิงและสตรี (อายุระหว่าง 15-49 ปี) โดยกลุ่มอายุที่ได้รับการขลิบอวัยวะสตรี (สำหรับประเทศที่เกี่ยวข้องเท่านั้น)	Green	1
5	Achieve gender equality and empower all women and girls	บรรลุความเท่าเทียมระหว่างเพศ และเสริมสร้างความเข้มแข็งให้แก่สตรีและเด็กหญิง	5.4	Recognize and value unpaid care and domestic work through the provision of public services, infrastructure and social protection policies, and the promotion of shared responsibility within the household and the family as nationally appropriate	การยอมรับและเห็นคุณค่าของการทำงานบ้านและดูแลครอบครัวโดยไม่ได้รับค่าจ้าง ผ่านข้อกำหนดของการบริการสาธารณะ นโยบายการคุ้มครองทางสังคมและโครงสร้างพื้นฐาน และการสนับสนุนการแบ่งความรับผิดชอบภายในครัวเรือนและครอบครัว ตามความเหมาะสมในแต่ละประเทศ	5.4.1 Average daily (24 hours) spent on unpaid domestic and care work, by sex, age and location (for individuals five years and above)	5.4.1 จำนวนชั่วโมงเฉลี่ยต่อวัน (24 ชั่วโมง) ที่ใช้ในการทำงานบ้านและดูแลคนในครัวเรือนที่ไม่ได้รับค่าตอบแทน จำแนกตามเพศ อายุ และสถานที่อยู่ (สำหรับผู้ที่อายุตั้งแต่ 5 ปีขึ้นไป)	Green	2
5	Achieve gender equality and empower all women and girls	บรรลุความเท่าเทียมระหว่างเพศ และเสริมสร้างความเข้มแข็งให้แก่สตรีและเด็กหญิง	5.5	Ensure women's full and effective participation and equal opportunities for leadership at all levels of decision making in political, economic, and public life	สร้างหลักประกันให้ผู้หญิงมีส่วนร่วมอย่างมีประสิทธิภาพ และมีโอกาสที่เท่าเทียมสำหรับการเป็นผู้นำในทุกระดับการตัดสินใจ ทั้งในด้านการเมือง เศรษฐกิจ และชีวิตของประชาชน	5.5.1 Proportion of seats held by women in national parliaments	5.5.1 สัดส่วนของผู้หญิงที่ดำรงตำแหน่งในรัฐสภาแห่งชาติ	Green	1
5	Achieve gender equality and empower all women and girls	บรรลุความเท่าเทียมระหว่างเพศ และเสริมสร้างความเข้มแข็งให้แก่สตรีและเด็กหญิง	5.5	Ensure women's full and effective participation and equal opportunities for leadership at all levels of decision making in political, economic, and public life	สร้างหลักประกันให้ผู้หญิงมีส่วนร่วมอย่างมีประสิทธิภาพ และมีโอกาสที่เท่าเทียมสำหรับการเป็นผู้นำในทุกระดับการตัดสินใจ ทั้งในด้านการเมือง เศรษฐกิจ และชีวิตของประชาชน	5.5.2 Proportion of seats held by women in local governments	5.5.2 สัดส่วนของผู้หญิงที่ดำรงตำแหน่งในการปกครองท้องถิ่น	Green	1

5	Achieve gender equality and empower all women and girls	บรรลุความเท่าเทียมระหว่างเพศและเสริมสร้างความเข้มแข็งให้แก่สตรีและเด็กหญิง	5.6	Ensure universal access to sexual and reproductive health and reproductive rights as agreed in accordance with the Programme of Action of the ICPD and the Beijing Platform for Action and the outcome documents of their review conferences.	สร้างหลักประกันให้ทั่วโลกเข้าถึงทางเพศและอนามัยการเจริญพันธุ์ และสิทธิการเจริญพันธุ์ตามข้อตกลงของโครงการปฏิบัติการของการประชุมระหว่างประเทศว่าด้วยประชากรและการพัฒนา (Programme of Action of ICPD), แผนปฏิบัติการปักกิ่งเพื่อความก้าวหน้าของสตรี (Beijing Platform for Action), และเอกสารผลของการทบทวนการประชุม	5.6.1 Proportion of women (aged 15-49) who make their own sexual and reproductive decisions.	5.6.1 ร้อยละของสตรีและเด็กหญิงที่สามารถตัดสินใจทางเพศและอนามัยการเจริญพันธุ์ และสิทธิอนามัยการเจริญพันธุ์ด้วยตนเอง	Green	2
5	Achieve gender equality and empower all women and girls	บรรลุความเท่าเทียมระหว่างเพศและเสริมสร้างความเข้มแข็งให้แก่สตรีและเด็กหญิง	5.6	Ensure universal access to sexual and reproductive health and reproductive rights as agreed in accordance with the Programme of Action of the ICPD and the Beijing Platform for Action and the outcome documents of their review conferences.	สร้างหลักประกันให้ทั่วโลกเข้าถึงทางเพศและอนามัยการเจริญพันธุ์ และสิทธิการเจริญพันธุ์ตามข้อตกลงของโครงการปฏิบัติการของการประชุมระหว่างประเทศว่าด้วยประชากรและการพัฒนา (Programme of Action of ICPD), แผนปฏิบัติการปักกิ่งเพื่อความก้าวหน้าของสตรี (Beijing Platform for Action), และเอกสารผลของการทบทวนการประชุม	5.6.2 [Proportion (%) of countries with laws and regulations that guarantee all women and adolescents access to sexual and reproductive health services, information and education (official records)	5.6.2 สัดส่วนหรือร้อยละของประเทศที่มีกฎหมายและข้อบังคับการรับประกันการเข้าถึงบริการพื้นฐานทางเพศและอนามัยการเจริญพันธุ์ สารสนเทศและการศึกษา (มีการบันทึกอย่างเป็นทางการ)	Green	2
5	Achieve gender equality and empower all women and girls	บรรลุความเท่าเทียมระหว่างเพศและเสริมสร้างความเข้มแข็งให้แก่สตรีและเด็กหญิง	5.a	Undertake reforms to give women equal rights to economic resources, as well as access to ownership and control over land and other forms of property, financial services, inheritance, and natural resources in accordance with national laws	การดำเนินการปฏิรูปเพื่อให้ผู้หญิงมีสิทธิเท่าเทียมกันในด้านทรัพยากรทางเศรษฐกิจ ตลอดจนสิทธิการเข้าถึงการเป็นเจ้าของและควบคุมเหนือที่ดินและทรัพย์สินอื่นๆ การบริการทางการเงิน มรดก และทรัพยากรธรรมชาติ ให้เป็นไปตามกฎหมายของประเทศ	5.a.1 Share of women among agricultural land owners by age and location (U/R)	5.a.1 ส่วนแบ่งของผู้หญิงในจำนวนของผู้ที่เป็นเจ้าของที่ดินทางการเกษตร แยกตามอายุ และสถานที่ตั้ง (เขตเมือง/เขตชนบท)	Green	2/3
5	Achieve gender equality and empower all women and girls	บรรลุความเท่าเทียมระหว่างเพศและเสริมสร้างความเข้มแข็งให้แก่สตรีและเด็กหญิง	5.a	Undertake reforms to give women equal rights to economic resources, as well as access to ownership and control over land and other forms of property, financial services, inheritance, and natural resources in accordance with national laws	การดำเนินการปฏิรูปเพื่อให้ผู้หญิงมีสิทธิเท่าเทียมกันในด้านทรัพยากรทางเศรษฐกิจ ตลอดจนสิทธิการเข้าถึงการเป็นเจ้าของและควบคุมเหนือที่ดินและทรัพย์สินอื่นๆ การบริการทางการเงิน มรดก และทรัพยากรธรรมชาติ ให้เป็นไปตามกฎหมายของประเทศ	5.a.2 The legal framework includes special measures to guarantee women's equal rights to land ownership and control.	5.a.2 กรอบกฎหมาย รวมทั้งมาตรการพิเศษที่รับประกันสิทธิความเท่าเทียมกันของผู้หญิงในการเป็นเจ้าของ และมีอำนาจในที่ดิน	Green	2
5	Achieve gender equality and empower all women and girls	บรรลุความเท่าเทียมระหว่างเพศและเสริมสร้างความเข้มแข็งให้แก่สตรีและเด็กหญิง	5.b	Enhance the use of enabling technologies, in particular ICT, to promote the empowerment of women	การเพิ่มความสามารถใช้งานเทคโนโลยี โดยเฉพาะอย่างยิ่งด้านไอซีที เพื่อส่งเสริมการเพิ่มขีดความสามารถของผู้หญิง	5.b.1 Proportion of individuals who own a mobile telephone, by sex	5.b.1 สัดส่วนของผู้ที่เป็นเจ้าของโทรศัพท์มือถือ จำแนกเพศ	Green	2
5	Achieve gender equality and empower all women and girls	บรรลุความเท่าเทียมระหว่างเพศและเสริมสร้างความเข้มแข็งให้แก่สตรีและเด็กหญิง	5.c	Adopt and strengthen sound policies and enforceable legislation for the promotion of gender equality and the empowerment of all women and girls at all levels	การปรับปรุงและเพิ่มความเข้มแข็งของนโยบายและการบังคับใช้กฎระเบียบสำหรับการส่งเสริมความเสมอภาคทางเพศและการเพิ่มบทบาทสตรีและเด็กหญิงในทุกระดับ	5.c.1 Percentage of countries with systems to track and make public allocations for gender equality and women's empowerment	5.c.1 ร้อยละของประเทศที่มีระบบติดตามและการจัดสรรสาธารณะประโยชน์เพื่อความเท่าเทียมกันทางเพศและเพิ่มบทบาทสตรี	Green	3
6	Ensure availability and sustainable management of water and sanitation for all	สร้างหลักประกันให้มีความสะอาดและมีการบริหารจัดการน้ำและการสุขาภิบาลอย่างยั่งยืนสำหรับทุกคน	6.1	By 2030, achieve universal and equitable access to safe and affordable drinking water for all	ภายในปี 2030 ผู้คนทั่วโลกเข้าถึงน้ำดื่มที่สะอาด และสามารถซื้อหาได้อย่างเท่าเทียมกัน	6.1.1. Percentage of population using safely managed drinking water services	6.1.1.1 ร้อยละของประชากรที่ใช้บริการน้ำดื่มที่ได้รับการจัดการอย่างปลอดภัย	Green	1
6	Ensure availability and sustainable management of water and sanitation for all	สร้างหลักประกันให้มีความสะอาดและมีการบริหารจัดการน้ำและการสุขาภิบาลอย่างยั่งยืนสำหรับทุกคน	6.2	By 2030, achieve access to adequate and equitable sanitation and hygiene for all and end open defecation, paying special attention to the needs of women and girls and those in vulnerable situations.	ภายในปี 2030 บรรลุการทำให้ทุกคนเข้าถึงระบบบริการด้านสุขาภิบาลที่ถูกละเลยให้ครอบคลุมทั้งถึง ในระดับสากล โดยเน้นให้ความสำคัญต่อเด็กหญิง สตรี และบุคคลที่อยู่ในสถานะลำบาก ให้ได้	6.2.1. Percentage of population using safely managed sanitation services Definition: Population using a basic sanitation facility (current JMP categories for improved sanitation) which is not shared with other households and where excreta is safely disposed in situ or transported to a designated place for safe disposal or treatment	6.2.1.1 ร้อยละของจำนวนประชากรที่ใช้ร่วมถูกสุขลักษณะ คำนิยาม : ประชากรที่ใช้สิ่งอำนวยความสะดวกสุขอนามัยพื้นฐาน ซึ่งไม่ได้ใช้ร่วมกับครัวเรือนอื่นและเป็นที่ที่สามารถถ่ายอุจจาระอย่างถูกสุขลักษณะหรือมีการขนส่งไปยังจุดที่มีการทิ้งหรือจัดการอย่างถูกสุขลักษณะ	Green	2

6	Ensure availability and sustainable management of water and sanitation for all	สร้างหลักประกันให้มีน้ำใช้ และมีการบริหารจัดการน้ำและการสุขาภิบาลอย่างยั่งยืนสำหรับทุกคน	6.3	By 2030, improve water quality by reducing pollution, eliminating dumping and minimizing release of hazardous chemicals and materials, halving the proportion of untreated wastewater and increasing recycling and safe reuse globally.	ภายในปี 2030 เพิ่มคุณภาพน้ำโดยการลดมลพิษที่เกิดจากการทิ้งขยะมูลฝอยและการปล่อยสารเคมีที่เป็นอันตรายลงสู่แหล่งน้ำ และลดปริมาณน้ำเสียที่ไม่ได้รับการบำบัดลงให้ได้ครึ่งหนึ่ง และเพิ่มการนำน้ำกลับมาใช้ใหม่อย่างมีประสิทธิภาพ และปลอดภัยทั่วโลก	6.3.1 Percentage of wastewater safely treated , disaggregated by economic activity Definition: Proportion of waste water generated both through domestic and industrial sources safely treated compared to total waste water generated both through domestic and industrial sources. A ladder will define progressive improvement of "safely treated wastewater" from no treatment the highest level of service	6.3.1 ร้อยละของปริมาณน้ำเสียที่ได้รับการบำบัดให้ปลอดภัย จำนวนตามกิจกรรมทางเศรษฐกิจ นิยาม : สัดส่วนของน้ำเสียที่เกิดขึ้นในครัวเรือนและอุตสาหกรรมที่ได้รับการบำบัดอย่างปลอดภัย เทียบกับปริมาณน้ำเสียทั้งหมดที่เกิดขึ้นทั้งจากครัวเรือนและอุตสาหกรรม ระดับความก้าวหน้าของการปรับปรุง คือ "การได้รับการบำบัดน้ำเสียอย่างปลอดภัย" จากการไม่ได้รับการบำบัดเลยไปถึงระดับสูงสุดของการบริการ	Green	2
6	Ensure availability and sustainable management of water and sanitation for all	สร้างหลักประกันให้มีน้ำใช้ และมีการบริหารจัดการน้ำและการสุขาภิบาลอย่างยั่งยืนสำหรับทุกคน	6.3	By 2030, improve water quality by reducing pollution, eliminating dumping and minimizing release of hazardous chemicals and materials, halving the proportion of untreated wastewater and increasing recycling and safe reuse globally.	ภายในปี 2030 เพิ่มคุณภาพน้ำโดยการลดมลพิษที่เกิดจากการทิ้งขยะมูลฝอยและการปล่อยสารเคมีที่เป็นอันตรายลงสู่แหล่งน้ำ และลดปริมาณน้ำเสียที่ไม่ได้รับการบำบัดลงให้ได้ครึ่งหนึ่ง และเพิ่มการนำน้ำกลับมาใช้ใหม่อย่างมีประสิทธิภาพ และปลอดภัยทั่วโลก	6.3.2 Percentage of receiving water bodies with ambient water quality not presenting risk to the environment or human health.	6.3.2 ร้อยละของคุณภาพแหล่งน้ำโดยรอบที่ไม่ส่งผลกระทบต่อสุขภาพอนามัยของมนุษย์หรือสิ่งแวดล้อม	Green	2
6	Ensure availability and sustainable management of water and sanitation for all	สร้างหลักประกันให้มีน้ำใช้ และมีการบริหารจัดการน้ำและการสุขาภิบาลอย่างยั่งยืนสำหรับทุกคน	6.4	By 2030, substantially increase wateruse efficiency across all sectors and ensure sustainable withdrawals and supply of freshwater to address water scarcity and substantially reduce the number of people suffering from water scarcity.	ภายในปี 2030 เพิ่มประสิทธิภาพการใช้น้ำจัดให้ครอบคลุมทั่วถึงทุกภาคส่วนอย่างเป็นรูปธรรม และลดจำนวนผู้ที่ได้รับผลกระทบขาดแคลนน้ำจัดและมีการจัดการกับปัญหาการขาดแคลนน้ำจัดอย่างจริงจัง	6.4.1 Percentage change in water use efficiency over time. Definition: Value added over water use, by industry.	6.4.1 ร้อยละความเปลี่ยนแปลงของการใช้น้ำอย่างมีประสิทธิภาพตลอดทุกช่วงเวลา นิยาม : มูลค่าเพิ่มต่อการใช้น้ำ จำนวนตามอุตสาหกรรม	Grey	1
6	Ensure availability and sustainable management of water and sanitation for all	สร้างหลักประกันให้มีน้ำใช้ และมีการบริหารจัดการน้ำและการสุขาภิบาลอย่างยั่งยืนสำหรับทุกคน	6.4	By 2030, substantially increase wateruse efficiency across all sectors and ensure sustainable withdrawals and supply of freshwater to address water scarcity and substantially reduce the number of people suffering from water scarcity.	ภายในปี 2030 เพิ่มประสิทธิภาพการใช้น้ำจัดให้ครอบคลุมทั่วถึงทุกภาคส่วนอย่างเป็นรูปธรรม และลดจำนวนผู้ที่ได้รับผลกระทบขาดแคลนน้ำจัดและมีการจัดการกับปัญหาการขาดแคลนน้ำจัดอย่างจริงจัง ให้ได้ภายในปี พ.ศ. 2573	6.4.2 Percentage of total available water resources used, taking environmental water requirements into account (Level of Water Stress)	6.4.2 ร้อยละของปริมาณน้ำที่สามารถใช้ประโยชน์ถูกใช้ไปรวม โดยนำความต้องการน้ำของสิ่งแวดล้อมมาพิจารณาด้วย	Grey	1
6	Ensure availability and sustainable management of water and sanitation for all	สร้างหลักประกันให้มีน้ำใช้ และมีการบริหารจัดการน้ำและการสุขาภิบาลอย่างยั่งยืนสำหรับทุกคน	6.5	By 2030, implement integrated water resources management at all levels, including through transboundary cooperation as appropriate	ภายในปี 2030 สร้างระบบบริหารจัดการน้ำที่มีลักษณะข้ามพรมแดนและบูรณาการในทุกระดับ	6.5.1 Degree of integrated water resources management (IWRM) implementation (0-100)	6.5.1 ระดับการดำเนินงานการจัดการทรัพยากรน้ำแบบบูรณาการ IWRM (0-100)	Grey	1
6	Ensure availability and sustainable management of water and sanitation for all	สร้างหลักประกันให้มีน้ำใช้ และมีการบริหารจัดการน้ำและการสุขาภิบาลอย่างยั่งยืนสำหรับทุกคน	6.6	By 2020, protect and restore waterrelated ecosystems, including mountains, forests, wetlands, rivers, aquifers and lakes.	ภายในปี 2020 ปกป้องและฟื้นฟูระบบนิเวศที่เกี่ยวข้องกับน้ำ รวมถึงภูเขา ป่าไม้ พื้นที่ชุ่มน้ำ แม่น้ำ ชั้นหินอุ้มน้ำและทะเลสาบ	6.6.1 Percentage of change in wetlands extent over time	6.6.1 ร้อยละการเปลี่ยนแปลงของพื้นที่ชุ่มน้ำในตลอดทุกช่วงเวลา	Green	2
6	Ensure availability and sustainable management of water and sanitation for all	สร้างหลักประกันให้มีน้ำใช้ และมีการบริหารจัดการน้ำและการสุขาภิบาลอย่างยั่งยืนสำหรับทุกคน	6.a	By 2030, expand international cooperation and capacity-building support to developing countries in water and sanitation-related activities and programmes, including water harvesting, desalination, water efficiency, waste-water treatment, recycling and reuse technologies	ภายในปี 2030 ขยายความร่วมมือระหว่างประเทศ และสนับสนุนการสร้างสมรรถนะของประเทศกำลังพัฒนาในเรื่องของน้ำ และกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับสุขอนามัย และหลักสูตรต่างๆ รวมทั้งเรื่องการเก็บกักน้ำ การขจัดเกลือออกจากน้ำ น้ำที่มีประสิทธิภาพ การกักตุนน้ำเสีย เทคโนโลยีการแปรสภาพน้ำกลับมาใช้ และการนำน้ำกลับมาใช้ประโยชน์อื่นๆ	6.a.1 ODA for water and sanitation related activities and programmes	6.a.1 ความช่วยเหลือเพื่อการพัฒนาอย่างเป็นทางการ (การช่วยเหลือแบบให้เปล่า) สำหรับกิจกรรมและโครงการที่เกี่ยวข้องกับน้ำ และสุขาภิบาล	Green	2
6	Ensure availability and sustainable management of water and sanitation for all	สร้างหลักประกันให้มีน้ำใช้ และมีการบริหารจัดการน้ำและการสุขาภิบาลอย่างยั่งยืนสำหรับทุกคน	6.b	Support and strengthen the participation of local communities in improving water and sanitation management.	สนับสนุน และเสริมสร้างการมีส่วนร่วมของชุมชนให้มีความเข้มแข็งในการปรับปรุงน้ำ และการจัดการสุขอนามัยที่ดีขึ้น	-	-	Green	

7	Ensure access to affordable, reliable, sustainable and modern energy for all	สร้างหลักประกันให้ทุกคนสามารถเข้าถึงพลังงานสมัยใหม่ในราคาที่ย่อมเยา และยั่งยืน	7.1	By 2030 ensure universal access to affordable, reliable, and modern energy services	ภายในปี 2030 สร้างหลักประกันการเข้าถึงพลังงานด้วยราคาที่เหมาะสม เชื่อถือได้ และการบริการด้านพลังงานที่ทันสมัย	7.1.1. Percentage of population with electricity access (%)	7.1.1 ร้อยละของประชากรที่มีไฟฟ้าใช้ (%)	Green	1
7	Ensure access to affordable, reliable, sustainable and modern energy for all	สร้างหลักประกันให้ทุกคนสามารถเข้าถึงพลังงานสมัยใหม่ในราคาที่ย่อมเยา และยั่งยืน	7.1	By 2030 ensure universal access to affordable, reliable, and modern energy services	ภายในปี 2030 สร้างหลักประกันการเข้าถึงพลังงานด้วยราคาที่เหมาะสม เชื่อถือได้ และการบริการด้านพลังงานที่ทันสมัย	7.1.2. Percentage of population with primary reliance on non-solid fuels (%)	7.1.2 ร้อยละของประชากรที่ไม่พึ่งพาเชื้อเพลิงแข็ง (%)	Green	1
7	Ensure access to affordable, reliable, sustainable and modern energy for all	สร้างหลักประกันให้ทุกคนสามารถเข้าถึงพลังงานสมัยใหม่ในราคาที่ย่อมเยา และยั่งยืน	7.2	By 2030, increase substantially the share of renewable energy in the global energy mix	ภายในปี 2030 เพิ่มการแลกเปลี่ยนพลังงานหมุนเวียนอย่างยั่งยืนในระดับนานาชาติ	7.2.1 Renewable energy share in the total energy final consumption (%)	7.2.1 ส่วนแบ่งของพลังงานหมุนเวียนในการใช้พลังงานขั้นสุดท้ายทั้งสิ้น (%)	Green	1
7	Ensure access to affordable, reliable, sustainable and modern energy for all	สร้างหลักประกันให้ทุกคนสามารถเข้าถึงพลังงานสมัยใหม่ในราคาที่ย่อมเยา และยั่งยืน	7.3	By 2030, double the global rate of improvement in energy efficiency	ภายในปี 2030 เพิ่มประสิทธิภาพการใช้พลังงานในโลกให้เป็นสองเท่า	7.3.1 Rate of improvement in energy intensity (%) measured in terms of primary energy and GDP	7.3.1 อัตราการปรับปรุงความเข้มข้นของการใช้พลังงาน (energy intensity) (%) วัดในรูปของพลังงานหลักและ GDP	Green	1
7	Ensure access to affordable, reliable, sustainable and modern energy for all	สร้างหลักประกันให้ทุกคนสามารถเข้าถึงพลังงานสมัยใหม่ในราคาที่ย่อมเยา และยั่งยืน	7.a	By 2030 enhance international cooperation to facilitate access to clean energy research and technologies, including renewable energy, energy efficiency, and advanced and cleaner fossil fuel technologies, and promote investment in energy infrastructure and clean energy technologies	ภายในปี 2030 สร้างความร่วมมือระหว่างประเทศในการเข้าถึงการวิจัยและเทคโนโลยี พลังงานสะอาด รวมทั้งพลังงานทดแทน พลังงานที่มีประสิทธิภาพ ทันสมัยและเทคโนโลยีเชื้อเพลิงฟอสซิลสะอาดลดจนส่งเสริมการลงทุนในโครงสร้างพื้นฐานด้านพลังงานและเทคโนโลยีพลังงานสะอาด	7.a.1 Improvement in the net carbon intensity of the energy sector (GHG/TFC in CO2 equivalents).	7.a.1 การปรับปรุงดัชนีการเกิดคาร์บอนต่อ GDP หรือต่อผลิตภัณฑ์สุทธิของภาคพลังงาน (GHG/TFC เทียบเท่า Co2).	Green	2
7	Ensure access to affordable, reliable, sustainable and modern energy for all	สร้างหลักประกันให้ทุกคนสามารถเข้าถึงพลังงานสมัยใหม่ในราคาที่ย่อมเยา และยั่งยืน	7.b	By 2030, expand infrastructure and upgrade technology for supplying modern and sustainable energy services for all in developing countries, in particular least developed countries, small island developing States, and land-locked developing countries, in accordance with their respective programmes of support	ภายในปี 2030 ขยายโครงสร้างพื้นฐานและเพิ่มศักยภาพทางเทคโนโลยีเพื่อที่จะรองรับการบริการการใช้พลังงานอย่างยั่งยืนและพลังงานรูปแบบใหม่ (เน้นกลุ่มประเทศกำลังพัฒนาและกลุ่มประเทศด้อยพัฒนาและประเทศกำลังพัฒนาที่เป็นหมู่เกาะขนาดเล็ก) และประเทศกำลังพัฒนาที่ไม่มีเขตติดต่อทางทะเล ให้ออกคสรองกับโครงการที่ประเทศนั้นๆได้รับการสนับสนุน	7.b.1 Ratio of value added to net domestic energy use, by industry. Same as 7.3	7.b.1 อัตราส่วนของมูลค่าเพิ่มต่อการใช้พลังงานภายในประเทศสุทธิ จำนวนตามประเภทอุตสาหกรรมตัวเดียวกับ 7.3	Grey	1
8	Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all	ส่งเสริมการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน และครอบคลุม และการจ้างงานเต็มอัตรา และงานที่มีคุณค่าสำหรับทุกคน	8.1	Sustain per capita economic growth in accordance with national circumstances, and in particular at least 7% per annum GDP growth in the least developed countries	รักษาการเติบโตทางเศรษฐกิจต่อหัว ที่สอดคล้องกับสภาพการณ์ของแต่ละประเทศ และโดยเฉพาะการเติบโตของ GDP อย่างน้อย 7% ต่อปี ในประเทศที่พัฒนาน้อยที่สุด	8.1.1 GDP per capita, PPP	8.1.1 GDP ต่อหัว, PPP ผลิตภัณฑ์มวลรวมประชาชาติต่อหัว (GDP) ภายใต้การปรับความเสมอภาคของอำนาจการใช้จ่ายของประเทศ (PPP)	Green	1
8	Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all	ส่งเสริมการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน และครอบคลุม และการจ้างงานเต็มอัตรา และงานที่มีคุณค่าสำหรับทุกคน	8.2	Achieve higher levels of productivity of economies through diversification, technological upgrading and innovation, including through a focus on highvalueadded and labourintensive sectors	บรรลุผลิตภาพระดับสูงขึ้นทางเศรษฐกิจผ่านความหลากหลาย การพัฒนาเทคโนโลยี และนวัตกรรม, รวมถึงมูลค่าเพิ่มที่สูงและภาคแรงงานเข้มข้น	8.2.1 Growth rate of GDP per employed person	8.2.1 อัตราการเติบโตของ GDP ต่อผู้มีงานทำ	Green	1

8	Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all	ส่งเสริมการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน และครอบคลุม และการจ้างงานเต็มอัตรา และงานที่มีคุณค่าสำหรับทุกคน	8.3	Promote development-oriented policies that support productive activities, decent job creation, entrepreneurship, creativity and innovation, and encourage the formalization and growth of micro, small and medium-sized enterprises, including through access to financial services	ส่งเสริมนโยบายที่มุ่งเน้นการพัฒนาที่สนับสนุนกิจกรรมการผลิต, การสร้างงานที่เหมาะสม, การเป็นผู้ประกอบการ ความคิดสร้างสรรค์และนวัตกรรม, และส่งเสริมความเป็นแบบแผนและการเติบโตธุรกิจรายย่อย ขนาดเล็กและกลาง รวมถึงการเข้าถึงบริการทางการเงิน	8.3.1 Share of informal employment in non-agriculture employment by sex.	8.3.1 ส่วนแบ่งของการจ้างงานนอกระบบในการจ้างงานนอกภาคการเกษตร แยกตามเพศ	Green	2
8	Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all	ส่งเสริมการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน และครอบคลุม และการจ้างงานเต็มอัตรา และงานที่มีคุณค่าสำหรับทุกคน	8.4	Improve progressively, through 2030, global resource efficiency in consumption and production and endeavour to decouple economic growth from environmental degradation, in accordance with the 10-year framework of programmes for sustainable consumption and production, with developed countries taking the lead	ปรับปรุงอย่างต่อเนื่อง, ถึงปี 2030, เกี่ยวกับประสิทธิภาพทรัพยากรทั่วโลกในการบริโภคและการผลิต และพยายามแยกการเติบโตทางเศรษฐกิจจากความเสื่อมโทรมของสิ่งแวดล้อม, ตามกรอบการทำงาน 10 ปี ของโครงการการผลิตและการบริโภคอย่างยั่งยืน, ที่ประเทศพัฒนาแล้วเป็นผู้นำ	8.4.1 Resource productivity.	8.4.1 ผลิตภาพของทรัพยากร	Grey	2
8	Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all	ส่งเสริมการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน และครอบคลุม และการจ้างงานเต็มอัตรา และงานที่มีคุณค่าสำหรับทุกคน	8.5	By 2030, achieve full and productive employment and decent work for all women and men, including for young people and persons with disabilities, and equal pay for work of equal value	ในปี 2030, บรรลุการจ้างทั้งหมดและมีประสิทธิภาพ และงานที่เหมาะสมสำหรับทั้งผู้หญิงและผู้ชาย, รวมถึงวัยรุ่นและคนพิการ, ค่าจ้างที่เป็นธรรมสำหรับงานที่มีค่าเท่าเทียมกัน	8.5.1 Average hourly earnings of female and male employees by occupations (Wages/Gender wage gap)	8.5.1 รายได้เฉลี่ยรายชั่วโมงของผู้มีงานทำชายและหญิง แบ่งเป็นอาชีพ (ค่าจ้าง/ความต่างของค่าจ้างตามเพศ)	Green	2
8	Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all	ส่งเสริมการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน และครอบคลุม และการจ้างงานเต็มอัตรา และงานที่มีคุณค่าสำหรับทุกคน	8.5	By 2030, achieve full and productive employment and decent work for all women and men, including for young people and persons with disabilities, and equal pay for work of equal value	ในปี 2030, บรรลุการจ้างทั้งหมดและมีประสิทธิภาพ และงานที่เหมาะสมสำหรับทั้งผู้หญิงและผู้ชาย, รวมถึงวัยรุ่นและคนพิการ, ค่าจ้างที่เป็นธรรมสำหรับงานที่มีค่าเท่าเทียมกัน	8.5.2 Unemployment rate by sex, age group and disability	8.5.2 อัตราการว่างงาน จำแนกตามเพศ กลุ่มอายุ และความพิการ	Green	1/2
8	Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all	ส่งเสริมการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน และครอบคลุม และการจ้างงานเต็มอัตรา และงานที่มีคุณค่าสำหรับทุกคน	8.6	By 2020, substantially reduce the proportion of youth not in employment, education or training	ในปี 2020, ลดสัดส่วนของเยาวชน ที่ไม่ได้อยู่ในการทำงาน การศึกษาหรือการฝึกอบรม	8.6.1 Percentage of youth (15-24) not in education, employment or training (NEET) * NEET : Not in Education, Employment, or Training	8.6.1 ร้อยละของเยาวชน (15-24 ปี) ไม่ได้อยู่ในการศึกษา การจ้างงานหรือการฝึกอบรม (NEET) * NEET คือ คนวัยหนุ่มสาวที่อยู่เฉยๆ ไม่กระตือรือร้นที่จะรับการศึกษาหรือทำงาน	Green	1
8	Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all	ส่งเสริมการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน และครอบคลุม และการจ้างงานเต็มอัตรา และงานที่มีคุณค่าสำหรับทุกคน	8.7	Take immediate and effective measures to eradicate forced labour, end modern slavery and human trafficking and secure the prohibition and elimination of the worst forms of child labour, including recruitment and use of child soldiers, and by 2025 end child labour in all its forms	ใช้มาตรการเร่งด่วน และมีประสิทธิภาพ เพื่อขจัดการบังคับใช้แรงงาน หยุดรูปแบบแรงงานทาส และการค้ามนุษย์ และทำให้มั่นใจในการยับยั้ง และกำจัดการใช้แรงงานเด็กทุกรูปแบบ รวมทั้งการจ้างงาน และใช้เด็กในการทหาร และโดยในปี 2025 ขจัดการใช้แรงงานเด็กในทุกรูปแบบ	8.7.1 Percentage and number of children aged 5-17 years engaged in child labour, per sex and age group (disaggregated by the worst forms of child labour)	8.7.1 ร้อยละและจำนวนของเด็กอายุ 5-17 ปี ที่เป็นแรงงานเด็ก จำแนกตามเพศและกลุ่มอายุ (แยกตามรูปแบบที่แย่มากที่สุดของแรงงานเด็ก)	Green	2
8	Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all	ส่งเสริมการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน และครอบคลุม และการจ้างงานเต็มอัตรา และงานที่มีคุณค่าสำหรับทุกคน	8.8	Protect labour rights and promote safe and secure working environments for all workers, including migrant workers, in particular women migrants, and those in precarious employment	ปกป้องสิทธิแรงงานและส่งเสริมสภาพแวดล้อมการทำงานที่ปลอดภัยและมั่นคงสำหรับทุกคน, รวมถึงแรงงานข้ามชาติ, โดยเฉพาะแรงงานข้ามชาติหญิง และผู้ที่อยู่ในการทำงานที่ไม่ปลอดภัย	8.8.1 Frequency rates of fatal and non-fatal occupational injuries and time lost due to occupational injuries by gender and migrant status	8.8.2 อัตราความถี่ของการบาดเจ็บร้ายแรง และไม่ร้ายแรง จากการทำงานที่อาจพลัดและอาชีพครอง และเวลาที่สูญเสียจากการบาดเจ็บ จำแนกตามเพศและสถานภาพการสมรส	Green	2

8	Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all	ส่งเสริมการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน และครอบคลุม และการจ้างงานเต็มอัตรา และงานที่มีคุณค่าสำหรับทุกคน	8.8	Protect labour rights and promote safe and secure working environments for all workers, including migrant workers, in particular women migrants, and those in precarious employment	ปกป้องสิทธิแรงงานและส่งเสริมสภาพแวดล้อมการทำงานที่ปลอดภัยและมั่นคงสำหรับทุกคน, รวมถึงแรงงานข้ามชาติ, โดยเฉพาะแรงงานข้ามชาติหญิง และผู้ทำงานในภาคที่ไม่ปลอดภัย	8.8.2 Number of ILO conventions ratified by type of convention.	8.8.2 จำนวนข้อตกลงที่มีการยอมรับอย่างเป็นทางการขององค์กรแรงงานระหว่างประเทศ แยกตามประเภทข้อตกลง	Grey	1
8	Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all	ส่งเสริมการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน และครอบคลุม และการจ้างงานเต็มอัตรา และงานที่มีคุณค่าสำหรับทุกคน	8.9	By 2030, devise and implement policies to promote sustainable tourism that creates jobs and promotes local culture and products	ในปี 2030, วางแผนและดำเนินนโยบายเพื่อส่งเสริมการท่องเที่ยวอย่างยั่งยืนที่สร้างงานและส่งเสริมวัฒนธรรมท้องถิ่นและผลิตภัณฑ์	8.9.1 Tourism direct GDP (as % of total GDP and in growth rate); and Number of jobs in tourism industries (as % total jobs and growth rate of jobs, by gender	8.9.1 GDP จากการท่องเที่ยวโดยตรง (คิดเป็นร้อยละของ GDP และในอัตราการเติบโตทั้งหมด) และจำนวนงานในอุตสาหกรรมการท่องเที่ยว (คิดเป็นร้อยละของงาน และอัตราการเติบโตทั้งหมดของงาน แยกตามเพศ	Grey	2
8	Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all	ส่งเสริมการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน และครอบคลุม และการจ้างงานเต็มอัตรา และงานที่มีคุณค่าสำหรับทุกคน	8.10	Strengthen the capacity of domestic financial institutions to encourage and expand access to banking, insurance and financial services for all	เสริมสร้างศักยภาพของสถาบันการเงินในประเทศ เพื่อส่งเสริมและขยายการเข้าถึงบริการทางการเงิน ประกันภัย และการธนาคาร ทั้งหมด	8.10.1 Number of commercial bank branches and ATMs per 100,000 adults	8.10.2 จำนวนของสาขาธนาคารพาณิชย์และตู้เอทีเอ็มต่อประชากรผู้ใหญ่ 100,000 คน	Green	1
8	Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all	ส่งเสริมการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน และครอบคลุม และการจ้างงานเต็มอัตรา และงานที่มีคุณค่าสำหรับทุกคน	8.10	Strengthen the capacity of domestic financial institutions to encourage and expand access to banking, insurance and financial services for all	เสริมสร้างศักยภาพของสถาบันการเงินในประเทศ เพื่อส่งเสริมและขยายการเข้าถึงบริการทางการเงิน ประกันภัย และการธนาคาร ทั้งหมด	8.10.2 % adults with a formal account or personally using a mobile money service in the past 12 months". Possible to have a break down by income e.g. bottom 40% of income share or <\$1.25/day, by gender, age (youth) and rural. Adults: ages 15+	8.10.2 ร้อยละของผู้ใหญ่ที่มีบัญชีปกติ หรือมีการใช้บริการการเงินทางมือถือส่วนบุคคลในระยะเวลา 12 เดือนที่ผ่านมา เป็นไปได้ที่จะมีการแบ่งรายได้ลดลงเช่น ด้านล่าง 40% ของส่วนแบ่งรายได้ต่อหัว <1.25 \$ / วัน โดยเพศอายุ (เยาวชน) และชนบท ผู้ใหญ่: อายุ 15 +	Green	1
8	Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all	ส่งเสริมการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน และครอบคลุม และการจ้างงานเต็มอัตรา และงานที่มีคุณค่าสำหรับทุกคน	8.a	Increase Aid for Trade support for developing countries, in particular least developed countries, including through the Enhanced Integrated Framework for Trade-Related Technical Assistance to Least Developed Countries	เพิ่มการช่วยเหลือเพื่อสนับสนุนทางการค้าสำหรับประเทศกำลังพัฒนา, โดยเฉพาะในประเทศที่พัฒนาน้อยที่สุด, รวมทั้งผ่านกรอบการทำงานที่บูรณาการยกระดับการช่วยเหลือด้านเทคนิคที่เกี่ยวข้องกับการค้าต่อประเทศพัฒนาน้อยที่สุด	8.a.1 Aid for Trade Commitments and Disbursements (CBB)	8.a.1 ความช่วยเหลือสำหรับข้อตกลงทางการค้า และการเบิกจ่ายเงินช่วยเหลือ	Green	2
8	Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all	ส่งเสริมการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน และครอบคลุม และการจ้างงานเต็มอัตรา และงานที่มีคุณค่าสำหรับทุกคน	8.b	By 2020, develop and operationalize a global strategy for youth employment and implement the Global Jobs Pact of the International Labour Organization	ในปี 2020, การพัฒนาและการดำเนินการกลยุทธ์ทั่วโลกสำหรับการจ้างงานเยาวชนและการดำเนินงานข้อตกลงเรื่องงานของโลก(Global Jobs Pact) ขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ	8.b.1 Total government spending in social protection and employment programmes as percentage of the national budgets and GDP and collective bargaining rates	8.b.1 ค่าใช้จ่ายทั้งหมดของรัฐบาลในโครงการคุ้มครองทางสังคม และการจ้างงาน คิดเป็นร้อยละของงบประมาณประเทศ และ GDP และอัตราข้อตกลงแรงงาน	Green	1
9	Build resilient infrastructure, promote inclusive and sustainable industrialization and foster innovation	สร้างโครงสร้างพื้นฐานที่มีความทนทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลง ส่งเสริมการพัฒนาอุตสาหกรรมที่ครอบคลุมและยั่งยืน และส่งเสริมนวัตกรรม	9.1	Develop quality, reliable, sustainable and resilient infrastructure, including regional and transborder infrastructure, to support economic development and human wellbeing, with a focus on affordable and equitable access for all	พัฒนาคุณภาพ ความน่าเชื่อถือ ความยั่งยืน และฟื้นฟูและบูรณะโครงสร้างพื้นฐาน ทั้งในระดับภูมิภาคและระหว่างพรมแดน (Transborder) เพื่อสนับสนุนการพัฒนาเศรษฐกิจและคุณภาพชีวิตของมนุษย์ โดยเน้นในสิ่งที่มีอยู่ และการเข้าถึงที่เท่าเทียมกันของทุกคน	9.1.1 Share of the rural population who live within 2km of an all season road	9.1.1 ส่วนแบ่งของประชากรเมืองที่อาศัยอยู่ภายในระยะ 2 กิโลเมตรของถนนที่สามารถใช้งานได้ทุกฤดู	Green	2
9	Build resilient infrastructure, promote inclusive and sustainable industrialization and foster innovation	สร้างโครงสร้างพื้นฐานที่มีความทนทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลง ส่งเสริมการพัฒนาอุตสาหกรรมที่ครอบคลุมและยั่งยืน และส่งเสริมนวัตกรรม	9.1	Develop quality, reliable, sustainable and resilient infrastructure, including regional and transborder infrastructure, to support economic development and human wellbeing, with a focus on affordable and equitable access for all	พัฒนาคุณภาพ ความน่าเชื่อถือ ความยั่งยืน และฟื้นฟูและบูรณะโครงสร้างพื้นฐาน ทั้งในระดับภูมิภาคและระหว่างพรมแดน (Transborder) เพื่อสนับสนุนการพัฒนาเศรษฐกิจและคุณภาพชีวิตของมนุษย์ โดยเน้นในสิ่งที่มีอยู่ และการเข้าถึงที่เท่าเทียมกันของทุกคน	9.1.2 Passenger and freight volumes	9.1.2 ปริมาณผู้โดยสารและค้ำระวาง	Green	2

9	Build resilient infrastructure, promote inclusive and sustainable industrialization and foster innovation	สร้างโครงสร้างพื้นฐานที่มีความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลง ส่งเสริมการพัฒนาอุตสาหกรรมที่ครอบคลุมและยั่งยืน และส่งเสริมนวัตกรรม	9.2	Promote inclusive and sustainable industrialization and, by 2030, significantly raise industry's share of employment and gross domestic product, in line with national circumstances, and double its share in least developed countries	ส่งเสริมด้านอุตสาหกรรมให้ครอบคลุมและยั่งยืน โดยในปี 2030 ส่วนแบ่งของอุตสาหกรรมจ้างงานและผลิตภัณฑ์มวลรวมภายในประเทศเพิ่มขึ้นอย่างมีนัยสำคัญ และสอดคล้องกับสถานการณ์ของแต่ละประเทศ และเพิ่มส่วนแบ่งเป็นสองเท่าในประเทศพัฒนาน้อยที่สุด (least developed countries)	9.2.1. Manufacturing value added (MVA) (share in GDP, per capita, % growth)	9.2.1 มูลค่าเพิ่มของอุตสาหกรรมการผลิต (สัดส่วนของผลิตภัณฑ์มวลรวมในประเทศ , ต่อประชากร , อัตราการเติบโตทางเศรษฐกิจ)	Green	1
9	Build resilient infrastructure, promote inclusive and sustainable industrialization and foster innovation	สร้างโครงสร้างพื้นฐานที่มีความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลง ส่งเสริมการพัฒนาอุตสาหกรรมที่ครอบคลุมและยั่งยืน และส่งเสริมนวัตกรรม	9.2	Promote inclusive and sustainable industrialization and, by 2030, significantly raise industry's share of employment and gross domestic product, in line with national circumstances, and double its share in least developed countries	ส่งเสริมด้านอุตสาหกรรมให้ครอบคลุมและยั่งยืน โดยในปี 2030 ส่วนแบ่งของอุตสาหกรรมจ้างงานและผลิตภัณฑ์มวลรวมภายในประเทศเพิ่มขึ้นอย่างมีนัยสำคัญ และสอดคล้องกับสถานการณ์ของแต่ละประเทศ และเพิ่มส่วนแบ่งเป็นสองเท่าในประเทศพัฒนาน้อยที่สุด (least developed countries)	9.2.2. Manufacturing employment, in percent to total employment	9.2.2 การจ้างงานในอุตสาหกรรมการผลิต เป็นร้อยละของการจ้างงานรวมทั้งหมด	Green	1
9	Build resilient infrastructure, promote inclusive and sustainable industrialization and foster innovation	สร้างโครงสร้างพื้นฐานที่มีความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลง ส่งเสริมการพัฒนาอุตสาหกรรมที่ครอบคลุมและยั่งยืน และส่งเสริมนวัตกรรม	9.3	Increase the access of smallscale industrial and other enterprises developing countries, to financial services, including affordable credit, and their integration into value chains and markets	เพิ่มการเข้าถึงของธุรกิจขนาดเล็กลงและสถานประกอบการอื่นๆ จากประเทศกำลังพัฒนา ในการบริการด้านการเงิน รวมถึงการให้สินเชื่อ และการบูรณาการของห่วงโซ่มูลค่า (value chains) และการตลาด	9.3.1. Percentage share of (M) small scale industries' value added in total industry value added	9.3.1 ส่วนแบ่งร้อยละมูลค่าเพิ่มของอุตสาหกรรมขนาดเล็กและขนาดกลาง ต่อมูลค่าเพิ่มของอุตสาหกรรมทั้งหมด	Green	1/2
9	Build resilient infrastructure, promote inclusive and sustainable industrialization and foster innovation	สร้างโครงสร้างพื้นฐานที่มีความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลง ส่งเสริมการพัฒนาอุตสาหกรรมที่ครอบคลุมและยั่งยืน และส่งเสริมนวัตกรรม	9.4	By 2030, upgrade infrastructure and retrofit industries to make them sustainable, with increased resource use efficiency and greater adoption of clean and environmentally sound technologies and industrial processes, with all countries taking action in accordance with their respective capabilities	ในปี 2030 ยกระดับโครงสร้างพื้นฐานและการปรับปรุงด้านอุตสาหกรรมเพื่อสร้างความยั่งยืนในภาคอุตสาหกรรม ด้วยการเพิ่มประสิทธิภาพในการใช้ทรัพยากร และใช้เทคโนโลยีที่สะอาดและเป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อมให้มากยิ่งขึ้น โดยดำเนินการให้สอดคล้องกับความสามารถของแต่ละประเทศ	9.4.1 Carbon emission per unit of value added	9.4.1 การปล่อยสารคาร์บอนต่อหน่วยมูลค่าเพิ่ม	Green	1
9	Build resilient infrastructure, promote inclusive and sustainable industrialization and foster innovation	สร้างโครงสร้างพื้นฐานที่มีความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลง ส่งเสริมการพัฒนาอุตสาหกรรมที่ครอบคลุมและยั่งยืน และส่งเสริมนวัตกรรม	9.5	Enhance scientific research, upgrade the technological capabilities of industrial sectors in all countries, in particular developing countries, including, by 2030, encouraging innovation and increasing the number of research and development workers per 1 million people and public and private research and development spending	การเพิ่มการวิจัยทางวิทยาศาสตร์ การยกระดับความสามารถด้านเทคโนโลยีของภาคอุตสาหกรรมในทุกประเทศ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในประเทศที่กำลังพัฒนา ภายในปี 2030 สนับสนุนการสร้างนวัตกรรมและการเพิ่มจำนวนนักวิจัยและพัฒนาต่อประชากรล้านคน รวมถึงสนับสนุนค่าใช้จ่ายการวิจัยและพัฒนาทั้งในภาครัฐและเอกชน	9.5.1 R&D expenditure as percentage of GDP	9.5.1 ค่าใช้จ่ายการวิจัยและพัฒนาคิดเป็นร้อยละของ GDP	Green	1
9	Build resilient infrastructure, promote inclusive and sustainable industrialization and foster innovation	สร้างโครงสร้างพื้นฐานที่มีความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลง ส่งเสริมการพัฒนาอุตสาหกรรมที่ครอบคลุมและยั่งยืน และส่งเสริมนวัตกรรม	9.a	Facilitate sustainable and resilient infrastructure development in developing countries through enhanced financial, technological and technical support to African countries, least developed countries and small island developing states	การอำนวยความสะดวกในการพัฒนาเพื่อความยั่งยืน รวมถึงเงินทุนและบูรณะโครงสร้างพื้นฐานในประเทศกำลังพัฒนา ผ่านการสนับสนุนทางการเงิน เทคโนโลยี และการสนับสนุนทางเทคนิคให้แก่กลุ่มประเทศแอฟริกัน ประเทศด้อยพัฒนา และประเทศกำลังพัฒนาที่เป็นเกาะขนาดเล็ก	9.a.1 Amount of investments in infrastructure as a % of GDP	9.a.1 จำนวนการลงทุนในโครงสร้างพื้นฐานคิดเป็นร้อยละของ GDP	Green	2

9	Build resilient infrastructure, promote inclusive and sustainable industrialization and foster innovation	สร้างโครงสร้างพื้นฐานที่มีความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลง ส่งเสริมการพัฒนาอุตสาหกรรมที่ครอบคลุมและยั่งยืน และส่งเสริมนวัตกรรม	9.b	Support domestic technology development, research and innovation in developing countries, including by ensuring a conducive policy environment for, inter alia, industrial diversification and value addition to commodities	การสนับสนุนการพัฒนาเทคโนโลยีการวิจัยและนวัตกรรมภายในประเทศ ในประเทศกำลังพัฒนา รวมถึงสภาพแวดล้อมที่เอื้อต่อนโยบายและการขยายตัวด้านอุตสาหกรรม รวมถึงการสร้างมูลค่าเพิ่มให้กับสินค้า	9.b.1 Percentage share of medium and high-tech (MHT) industry value added in total value added	9.b.1 ส่วนแบ่งร้อยละของมูลค่าเพิ่มอุตสาหกรรมเทคโนโลยีระดับสูง และระดับกลางในมูลค่าเพิ่มรวมทั้งหมด	Green	1
9	Build resilient infrastructure, promote inclusive and sustainable industrialization and foster innovation	สร้างโครงสร้างพื้นฐานที่มีความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลง ส่งเสริมการพัฒนาอุตสาหกรรมที่ครอบคลุมและยั่งยืน และส่งเสริมนวัตกรรม	9.c	Significantly increase access to information and communication technology and strive to provide universal and affordable access to the Internet in least developed countries by 2020	การเพิ่มขึ้นอย่างมีนัยสำคัญของการเข้าถึงเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร และมีเป้าหมายที่จะให้บริการอย่างทั่วถึง และสามารถเข้าถึงอินเทอร์เน็ตได้ในราคาที่เหมาะสมในประเทศที่พัฒนาน้อย ภายในปี 2020	9.c.1 Percentage of the population covered by a mobile network, broken down by technology	9.c.1 ร้อยละของประชากรถูกครอบคลุมด้วยเครือข่ายมือถือแยกตามเทคโนโลยี	Green	1
10	Reduce inequality within and among countries	ลดความไม่เท่าเทียมทั้งภายในประเทศและระหว่างประเทศ	10.1	by 2030 progressively achieve and sustain income growth of the bottom 40% of the population at a rate higher than the national average.	ภายในปี 2030 จะต้องประสบความสำเร็จและรักษาอัตราการเติบโตของรายได้ของประชากรกลุ่มรายได้ต่ำร้อยละ 40 ให้มีอัตราที่สูงกว่าค่าเฉลี่ยของประเทศ	10.1.1 Growth rates of household expenditure or income per capita among the bottom 40 percent of the population and the total population	10.1.1 อัตราการเติบโตของการใช้จ่ายในครัวเรือน หรือ รายได้ต่อหัวในจำนวนประชากรรายได้ต่ำร้อยละ 40 และประชากรทั้งหมด	Green	1
10	Reduce inequality within and among countries	ลดความไม่เท่าเทียมทั้งภายในประเทศและระหว่างประเทศ	10.2	by 2030 empower and promote the social, economic and political inclusion of all irrespective of age, sex, disability, race, ethnicity, origin, religion or economic or other status.	ภายในปี 2030 เพิ่มศักยภาพ และส่งเสริมทางด้านสังคม เศรษฐกิจ และการเมือง โดยไม่คำนึงถึง อายุ เพศ ความพิการ เชื้อชาติ เผ่าพันธุ์ กำเนิด ศาสนา หรือเศรษฐกิจ หรือสถานะอื่น ๆ	10.2.1 Proportion of people living below 50% of median income disaggregated by age and sex	10.2.2 สัดส่วนของคนที่มีรายได้ต่ำกว่า 50% ของรายได้มัธยฐาน จำแนกตามอายุและเพศ	Green	1
10	Reduce inequality within and among countries	ลดความไม่เท่าเทียมทั้งภายในประเทศและระหว่างประเทศ	10.3	ensure equal opportunity and reduce inequalities of outcome, including through eliminating discriminatory laws, policies and practices and promoting appropriate legislation, policies and actions in this regard.	10.3 มั่นใจว่าได้รับโอกาสที่เสมอภาค และลดผลการปฏิบัติที่ไม่เท่าเทียมกัน รวมถึงยกเลิกกฎหมาย นโยบาย และการดำเนินงานที่เลือกปฏิบัติ และการส่งเสริมกฎหมายนโยบายและการกระทำที่เหมาะสมในเรื่องเหล่านี้	10.3.1 Percentage of population reporting having personally felt discriminated against or harassed within the last 12 months on the basis of a ground of discrimination prohibited under international human rights law	10.3.1 ร้อยละของการรายงานประชากรที่รู้สึกถูกแบ่งแยกเชื้อชาติ หรือถูกข่มขู่ใน 12 เดือนที่ผ่านมาตามข้อบัญญัติพื้นฐานของการห้ามเลือกปฏิบัติในการแบ่งแยกเชื้อชาติ ภายใต้กฎหมายสิทธิมนุษยชนระหว่างประเทศ จำแนกเป็น อายุ เพศ ศาสนา และกลุ่มประชากร	Green	2
10	Reduce inequality within and among countries	ลดความไม่เท่าเทียมทั้งภายในประเทศและระหว่างประเทศ	10.4	adopt policies especially fiscal, wage, and social protection policies and progressively achieve greater equality.	10.4 การนำนโยบาย โดยเฉพาะด้านการคลัง ค่าจ้าง และนโยบายการคุ้มครองทางสังคม และมีความก้าวหน้าเพิ่มขึ้นจนบรรลุความเท่าเทียมกัน	10.4.1 Labor share of GDP, comprising wages and social protection transfers.	10.4.1 ส่วนแบ่งแรงงานใน GDP ประกอบไปด้วยการให้ค่าแรง และการให้ความคุ้มครองทางสังคม	Green	1
10	Reduce inequality within and among countries	ลดความไม่เท่าเทียมทั้งภายในประเทศและระหว่างประเทศ	10.5	improve regulation and monitoring of global financial markets and institutions and strengthen implementation of such regulations.	10.5 ปรับปรุงกฎระเบียบและการตรวจสอบสถาบันการเงิน/ตลาดเงินโลก และเสริมสร้างการดำเนินการตามกฎระเบียบดังกล่าว	10.5.1 Adoption of a financial transaction tax (Tobin tax) at a world level	10.5.1 การนำระบบภาษีการทำธุรกรรมทางการเงิน (Tobin tax) ในระดับสากล มาใช้	Grey	3
10	Reduce inequality within and among countries	ลดความไม่เท่าเทียมทั้งภายในประเทศและระหว่างประเทศ	10.6	ensure enhanced representation and voice of developing countries in decision making in global international economic and financial institutions in order to deliver more effective, credible, accountable and legitimate institutions.	10.6 เพิ่มความมั่นใจในการเป็นตัวแทนของประเทศกำลังพัฒนา ที่มีสิทธิ/เสียงในการตัดสินใจในสถาบันเศรษฐกิจ และการเงินระหว่างประเทศในระดับโลก เพื่อนำมาสู่การเพิ่มประสิทธิภาพ ความน่าเชื่อถือ และถูกกฎหมาย	10.6.1 Percentage of members or voting rights of developing countries in international organizations.	10.6.1 ร้อยละของสมาชิก หรือสิทธิการออกเสียงของประเทศกำลังพัฒนาในองค์กรระหว่างประเทศ	Green	1
10	Reduce inequality within and among countries	ลดความไม่เท่าเทียมทั้งภายในประเทศและระหว่างประเทศ	10.7	facilitate orderly, safe, regular and responsible migration and mobility of people, including through implementation of planned and well-managed migration policies.	10.7 อำนวยความสะดวกตามกฎระเบียบ ความปลอดภัย รับผิดชอบในการอพยพย้ายถิ่นของประชาชน คัดกรองคน การจัดทำแผนและนโยบายการบริหารจัดการที่ดี	10.7.1 Recruitment cost born by employee as percentage of yearly income earned in country of destination.	10.7.1 ค่าใช้จ่ายในการสรรหาพนักงานใหม่คิดเป็นร้อยละของค่าจ้างประจำปีที่ได้รับของประเทศต้นทาง	Green	3

10	Reduce inequality within and among countries	ลดความไม่เท่าเทียมทั้งภายในประเทศและระหว่างประเทศ	10.7	facilitate orderly, safe, regular and responsible migration and mobility of people, including through implementation of planned and wellmanaged migration policies.	10.7 อำนาจความเสถียรตามกฎระเบียบ ความปลอดภัย รับผิดชอบในการอพยพย้ายถิ่นของประชาชน ตลอดจนการจัดทำแผนและนโยบายการบริหารจัดการที่ดี	10.7.2 International Migration Policy Index	10.7.2 ดัชนีชี้วัดนโยบายการย้ายถิ่นฐานระหว่างประเทศ	Grey	3
10	Reduce inequality within and among countries	ลดความไม่เท่าเทียมทั้งภายในประเทศและระหว่างประเทศ	10.7	facilitate orderly, safe, regular and responsible migration and mobility of people, including through implementation of planned and wellmanaged migration policies.	10.7 อำนาจความเสถียรตามกฎระเบียบ ความปลอดภัย รับผิดชอบในการอพยพย้ายถิ่นของประชาชน ตลอดจนการจัดทำแผนและนโยบายการบริหารจัดการที่ดี	10.7.3 Number of detected and non-detected victims of human trafficking per 100,000; by sex, age and form of exploitation	10.7.3 จำนวนเหยื่อการค้ามนุษย์ที่ถูกจับกุมและไม่ถูกจับกุมต่อประชากร 100,000 คน แยกเป็นเพศ อายุ และรูปแบบการแสวงหาประโยชน์	Grey	2
10	Reduce inequality within and among countries	ลดความไม่เท่าเทียมทั้งภายในประเทศและระหว่างประเทศ	10.a	implement the principle of special and differential treatment for developing countries, in particular least developed countries, in accordance with WTO agreements.	10.a จัดทำหลักเกณฑ์ของการให้ปฏิบัติเฉพาะและแตกต่าง (SDT) แก่ประเทศกำลังพัฒนา ประเทศที่พัฒนาน้อยที่สุดตามข้อตกลงขององค์การการค้าโลก (WTO)	10.a.1 Share of tariff lines applied to imports from LDCs/developing countries with zero-tariff	10.a.1 ส่วนแบ่งของรายการสินค้าที่ต้องเสียภาษีนำเข้าสินค้าจากประเทศด้อยพัฒนาและประเทศกำลังพัฒนาที่ไม่มีข้อตกลงกันทางภาษีอากร (zero-tariff)	Green	1
10	Reduce inequality within and among countries	ลดความไม่เท่าเทียมทั้งภายในประเทศและระหว่างประเทศ	10.b	encourage ODA and financial flows, including foreign direct investment, to states where the need is greatest, in particular LDCs, African countries, SIDS, and LLDCs, in accordance with their national plans and programmes.	10.b ส่งเสริมการให้ความช่วยเหลือเพื่อการพัฒนา การเงินการลงทุนโดยตรงจากต่างประเทศ ที่สอดคล้องกับแผนพัฒนาประเทศ สำหรับพื้นที่ที่มีความจำเป็นมากที่สุด LDCs -ประเทศพัฒนาน้อยที่สุด, ประเทศแอฟริกัน, SIDS -ประเทศที่เป็นเกาะขนาดเล็ก, LLDCs -ประเทศที่ไม่มีทางออกทะเลหรือแลนดล็อก	10.b.1 OECD ODA data, disaggregated by recipient and donor countries	10.b.2 ความช่วยเหลือเพื่อการพัฒนาอย่างเป็นทางการที่ให้แก่ต่างประเทศ ข้อมูลโดย OECD แยกตามประเทศผู้รับและผู้บริจาค	Green	2
10	Reduce inequality within and among countries	ลดความไม่เท่าเทียมทั้งภายในประเทศและระหว่างประเทศ	10.c	by 2030, reduce to less than 3% the transaction costs of migrant remittances and eliminate remittance corridors with costs higher than 5%	10.c ลดค่าใช้จ่ายหรือค่าธรรมเนียมในการทำธุรกรรม การเงินที่ส่งกลับประเทศ ให้เหลือน้อยกว่า 3% และขจัด การโอนเงิน (remittance corridors) ที่มีค่าธรรมเนียมสูงกว่า 5%	10.c.1 Remittance costs as a percentage of the amount remitted	10.c.1 ค่าใช้จ่ายการส่งเงินกลับประเทศคิดเป็นร้อยละของจำนวนเงินรวมที่ส่งกลับ	Green	1
11	Make cities and human settlements inclusive, safe, resilient and sustainable	ทำให้เมืองและการตั้งถิ่นฐานของมนุษย์มีความปลอดภัย ความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลงอย่างครอบคลุมและยั่งยืน	11.1	by 2030, ensure access for all to adequate, safe and affordable housing and basic services, and upgrade slums	ในปี 2030 ทำให้มั่นใจว่าประชากรได้รับความปลอดภัย สามารถมีที่อยู่อาศัย และได้รับบริการขั้นพื้นฐานอย่างเพียงพอ และยกระดับชุมชนแออัด	11.1.1 Proportion of urban population living in slums	11.1.1 สัดส่วนประชากรเมืองที่อาศัยในชุมชนแออัด	Green	1
11	Make cities and human settlements inclusive, safe, resilient and sustainable	ทำให้เมืองและการตั้งถิ่นฐานของมนุษย์มีความปลอดภัย ความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลงอย่างครอบคลุมและยั่งยืน	11.2	by 2030, provide access to safe, affordable, accessible and sustainable transport systems for all, improving road safety, notably by expanding public transport, with special attention to the needs of those in vulnerable situations, women, children, persons with disabilities and older persons	ในปี 2030 ทำให้ประชากรได้รับความปลอดภัย(ในการเดินทางสามารถจ่าย(ค่าโดยสาร) สามารถเข้าถึง(ระบบขนส่ง) และระบบขนส่งที่ยั่งยืน การปรับปรุงความปลอดภัยทางถนน ตัวอย่างที่ดีที่สุด เช่น โดยการขยายเส้นทางขนส่งสาธารณะให้ตรงกับความต้องการของผู้ที่อยู่ในสถานการณ์เสี่ยงอย่างผู้หญิง เด็ก คนพิการ และผู้สูงอายุ	11.2.1 Proportion of the population that has a public transit stop within 0.5 km	11.2.1 สัดส่วนประชากรที่มีจุดบริการขนส่งสาธารณะในระยะ 0.5 กิโลเมตร	Green	2
11	Make cities and human settlements inclusive, safe, resilient and sustainable	ทำให้เมืองและการตั้งถิ่นฐานของมนุษย์มีความปลอดภัย ความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลงอย่างครอบคลุมและยั่งยืน	11.3	by 2030 enhance inclusive and sustainable urbanization and capacities for participatory, integrated and sustainable human settlement planning and management in all countries	ในปี 2030 การทำให้ดีขึ้นอย่างครอบคลุม และการทำให้มีลักษณะเป็นเมืองยั่งยืน และประชากรมีส่วนร่วม มีการรวมกลุ่ม และการวางแผนด้านที่อยู่อาศัยที่ยั่งยืนของมนุษย์ และการจัดการในทุกๆประเทศ	11.3.1 Efficient land use	11.3.1 การใช้ที่ดินอย่างมีประสิทธิภาพ	Green	2

11	Make cities and human settlements inclusive, safe, resilient and sustainable	ทำให้เมืองและการตั้งถิ่นฐานของมนุษย์มีความปลอดภัย ความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลงอย่างครอบคลุม และยั่งยืน	11.4	strengthen efforts to protect and safeguard the world's cultural and natural heritage	เสริมสร้างความเข้มแข็งซึ่งนำมาสู่การปกป้องรักษาวัฒนา ธรรมโลก และมรดกทางธรรมชาติ	11.4.1 Share of national (or municipal) budget which is dedicated to preservation, protection and conservation of national cultural natural heritage including World Heritage sites	11.4.1 ส่วนแบ่งงบประมาณของประเทศ (หรือเทศบาล) ที่ ถูกกำหนดไว้ใช้เพื่อการรักษา ปกป้องกัน และอนุรักษ์มรดก ธรรมชาติทางวัฒนธรรมของชาติ รวมทั้งสถานที่ที่เป็นมรดก โลก	Grey	2
11	Make cities and human settlements inclusive, safe, resilient and sustainable	ทำให้เมืองและการตั้งถิ่นฐานของมนุษย์มีความปลอดภัย ความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลงอย่างครอบคลุม และยั่งยืน	11.5	By 2030, significantly reduce the number of deaths and the number of people affected and substantially decrease the direct economic losses relative to global gross domestic product caused by disasters, including water-related disasters, with a focus on protecting the poor and people in vulnerable situations	ในปี 2030 ลดจำนวนผู้ที่ได้รับผลกระทบ และการสูญเสีย ทางเศรษฐกิจทางตรงที่เกิดจากภัยพิบัติอย่างมีนัยสำคัญ เมื่อเทียบกับผลิตภัณฑ์มวลรวมในประเทศทั่วโลก รวมถึง ภัยพิบัติที่เกี่ยวข้องกับน้ำ ซึ่งมุ่งเน้นที่การปกป้องคนยากจน และผู้ที่อยู่ในสถานะเปราะบาง	11.5.1 Number of deaths, missing people, injured, relocated or evacuated due to disasters per 100,000 people.	11.5.1 จำนวนผู้เสียชีวิต สูญหาย บาดเจ็บ ย้ายถิ่นฐาน หรือ ย้ายไปอยู่ในที่ที่ปลอดภัยกว่าเนื่องจากภัยพิบัติ ต่อประชากร 100,000 คน	Grey	2
11	Make cities and human settlements inclusive, safe, resilient and sustainable	ทำให้เมืองและการตั้งถิ่นฐานของมนุษย์มีความปลอดภัย ความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลงอย่างครอบคลุม และยั่งยืน	11.6	by 2030, reduce the adverse per capita environmental impact of cities, including by paying special attention to air quality, municipal and other waste management	ในปี 2030 ลดผลกระทบทางสิ่งแวดล้อมเมืองที่เป็น อันตรายต่อหัว รวมถึงการให้ความสำคัญเป็นพิเศษกับ คุณภาพอากาศ เทศบาล และการจัดการสิ่งปฏิกูล	11.6.1 Percentage of urban solid waste regularly collected and recycled (disaggregated by Ewaste and non-Ewaste type of waste)	11.6.1 ร้อยละของขยะที่เป็นของแข็งในเขตเมืองที่มีการ จัดเก็บตามปกติ และถูกนำกลับมาใช้ใหม่ (จำแนกตาม ประเภทของเสีย)	Green	3
11	Make cities and human settlements inclusive, safe, resilient and sustainable	ทำให้เมืองและการตั้งถิ่นฐานของมนุษย์มีความปลอดภัย ความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลงอย่างครอบคลุม และยั่งยืน	11.6	by 2030, reduce the adverse per capita environmental impact of cities, including by paying special attention to air quality, municipal and other waste management	ในปี 2030 ลดผลกระทบทางสิ่งแวดล้อมเมืองที่เป็น อันตรายต่อหัว รวมถึงการให้ความสำคัญเป็นพิเศษกับ คุณภาพอากาศ เทศบาล และการจัดการสิ่งปฏิกูล	11.6.2 Level of ambient particulate matter (PM 10 and PM 2.5)	11.6.2 ระดับฝุ่นละอองโดยรอบ (PM 10 และ PM 2.5)	Green	1
11	Make cities and human settlements inclusive, safe, resilient and sustainable	ทำให้เมืองและการตั้งถิ่นฐานของมนุษย์มีความปลอดภัย ความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลงอย่างครอบคลุม และยั่งยืน	11.7	by 2030, provide universal access to safe, inclusive and accessible, green and public spaces, particularly for women and children, older persons and persons with disabilities	ในปี 2030 ทำให้ทั่วโลกได้รับความปลอดภัย ครอบคลุม และสามารถเข้าถึงพื้นที่สีเขียว และพื้นที่สาธารณะ โดยเฉพาะสำหรับผู้หญิงและเด็ก ผู้สูงอายุและผู้พิการ	11.7.1 The average share of the built-up areas of cities in open space in public ownership and use.	11.7.1 ส่วนแบ่งเฉลี่ยของการสร้างเมืองในพื้นที่ว่างเปล่าที่รัฐ เป็นเจ้าของและใช้ประโยชน์	Green	3
11	Make cities and human settlements inclusive, safe, resilient and sustainable	ทำให้เมืองและการตั้งถิ่นฐานของมนุษย์มีความปลอดภัย ความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลงอย่างครอบคลุม และยั่งยืน	11.a	support positive economic, social and environmental links between urban, periurban and rural areas by strengthening national and regional development planning	สร้างความเชื่อมั่นทางเศรษฐกิจ สังคม และสิ่งแวดล้อมที่ เชื่อมโยงระหว่างพื้นที่เมือง ชานเมือง และชนบท โดย สร้างความเข้มแข็งในระดับชาติ และแผนการพัฒนาภูมิภาค	11.a.1 Cities with more than 100,000 inhabitants that implement urban and regional development plans integrating population projections and resource needs.	11.a.1 เมืองที่มีผู้อยู่อาศัยมากกว่า 100,000 คน ที่นำ แผนการพัฒนาเมืองและภูมิภาคไปบูรณาการกับการคาด ประมาณประชากรและความต้องการทรัพยากร	Grey	1
11	Make cities and human settlements inclusive, safe, resilient and sustainable	ทำให้เมืองและการตั้งถิ่นฐานของมนุษย์มีความปลอดภัย ความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลงอย่างครอบคลุม และยั่งยืน	11.b	By 2020, substantially increase the number of cities and human settlements adopting and implementing integrated policies and plans towards inclusion, resource efficiency, mitigation and adaptation to climate change, resilience to disasters, and develop and implement, in line with the Sendai Framework for Disaster Risk Reduction 2015-2030, holistic disaster risk management at all levels	ในปี 2020 เพิ่มจำนวนเมือง และที่อยู่อาศัยประชากรโดย การรับและดำเนินการตามนโยบายแบบบูรณา และแผนที่จะนำไปสู่ความครอบคลุม การใช้ทรัพยากรอย่างมีประสิทธิภาพ การบรรเทา และการปรับตัวต่อการ เปลี่ยนแปลงสภาพอากาศ การรับมือต่อภัยพิบัติ และการพัฒนา และการนำไปปฏิบัติให้เกิดผล การจัดการความ เสี่ยงจากภัยพิบัติในทุกระดับ ตามกรอบข้อตกลง Sendai เรื่องการลดความเสี่ยงจากภัยพิบัติ ปี 2015-2030	11.b.1 Percentage of cities implementing risk reduction and resilience policies that include vulnerable and marginalized groups.	11.b.1 ร้อยละของเมืองที่มีการนำนโยบายลดความเสี่ยง และความสามารถในการกลับคืนสู่สภาพเดิมจากภัยพิบัติ (risk reduction and resilience policies) ไปปฏิบัติที่ รวมถึงกลุ่มเสี่ยง และกลุ่มคนชายขอบ	Green	1

11	Make cities and human settlements inclusive, safe, resilient and sustainable	ทำให้เมืองและการตั้งถิ่นฐานของมนุษย์มีความปลอดภัย ความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลงอย่างครอบคลุมและยั่งยืน	11.c	support least developed countries, including through financial and technical assistance, for sustainable and resilient buildings utilizing local materials	สนับสนุนประเทศด้อยพัฒนา รวมถึงการช่วยเหลือทางเทคโนโลยี เพื่อความยั่งยืนและความยืดหยุ่นของสิ่งปลูกสร้างโดยใช้ประโยชน์จากวัสดุท้องถิ่น	11.c.1 Percentage of financial support that is allocated to the construction and retrofitting of sustainable, resilient and resource efficient buildings	11.c.1 ร้อยละของการสนับสนุนทางการเงินที่จัดสรรให้กับ การก่อสร้าง และการเพิ่มเติมเพื่อให้เกิดความยั่งยืน ยืดหยุ่น และอาคารที่ใช้ทรัพยากรอย่างมีประสิทธิภาพ	Grey	2
12	Ensure sustainable consumption and production patterns	สร้างหลักประกันให้มีแบบแผนการบริโภคและการผลิตที่ยั่งยืน	12.1	implement the 10Year Framework of Programmes on sustainable consumption and production (10YFP), all countries taking action, with developed countries taking the lead, taking into account the development and capabilities of developing countries	ดำเนินการตามกรอบการทำงาน 10 ปีของโครงการในการบริโภคและการผลิตอย่างยั่งยืน โดยให้ประเทศที่พัฒนาแล้วเป็นผู้นำโดยคำนึงถึงการพัฒนาและความสามารถของประเทศที่กำลังพัฒนา	12.1.1 Number of countries with SCP National Actions Plans or SCP mainstreamed as a priority or target into national policies, poverty reduction strategies and sustainable development strategies.	12.1.1 จำนวนประเทศที่ดำเนินการแผนการบริโภคและการผลิตอย่างยั่งยืน (SCP) หรือการบริโภคและการผลิตอย่างยั่งยืนเป็นเป้าหมายสำคัญของนโยบายระดับชาติ กลยุทธ์การลดความยากจนและการพัฒนาที่ยั่งยืน	Green	2
12	Ensure sustainable consumption and production patterns	สร้างหลักประกันให้มีแบบแผนการบริโภคและการผลิตที่ยั่งยืน	12.2	by 2030, achieve sustainable management and efficient use of natural resources	พ.ศ.2573 บรรลุการจัดการอย่างยั่งยืนและใช้ทรัพยากรทางธรรมชาติอย่างมีประสิทธิภาพ	12.2.1 Material footprint (MF) and MF/capita	12.2.1 ตัวชี้วัดการบริโภคพื้นฐานต่อการใช้ทรัพยากร (MF) และ MF ต่อคน	Grey	2
12	Ensure sustainable consumption and production patterns	สร้างหลักประกันให้มีแบบแผนการบริโภคและการผลิตที่ยั่งยืน	12.3	by 2030 halve per capita global food waste at the retail and consumer level, and reduce food losses along production and supply chains, including postharvest losses.	พ.ศ.2573 ลดของเสียจากอาหารที่ถูกทิ้งของโลกต่อหัวประชากรครึ่งหนึ่ง ในระดับค้าปลีกและผู้บริโภคและลดการสูญเสียอาหารในกระบวนการผลิตและห่วงโซ่อุปทาน รวมทั้งการสูญเสียหลังการเก็บเกี่ยว	12.3.1 Global Food Loss Index (GFLI)	12.3.1 การวัดการสูญเสียอาหารและอาหารที่ถูกทิ้ง: **ดัชนีการสูญเสียอาหารทั่วโลก (GFLI)	Green	2
12	Ensure sustainable consumption and production patterns	สร้างหลักประกันให้มีแบบแผนการบริโภคและการผลิตที่ยั่งยืน	12.4	by 2020 achieve environmentally sound management of chemicals and all wastes throughout their life cycle in accordance with agreed international frameworks and significantly reduce their release to air, water and soil to minimize their adverse impacts on human health, environment	พ.ศ.2573 ประสิทธิภาพสำเร็จในการบริหารจัดการสิ่งแวดล้อม โดยเฉพาะของเสียจากสารเคมีและของเสียทั้งหมด ให้เป็นไปตามกรอบข้อตกลงระหว่างประเทศ เพื่อการแพร่กระจายไปในอากาศ น้ำและดิน และเพื่อลดผลกระทบต่อสุขภาพของมนุษย์และสภาพแวดล้อม	12.4.1 Number of Parties to international multilateral environmental agreements on hazardous and other chemicals and waste that meet their commitments and obligations in transmitting information as required by each relevant agreement	12.4.1 จำนวนภาคีที่ทำข้อตกลงพหุภาคีด้านสิ่งแวดล้อมใน เรื่องสารเคมีที่เป็นอันตรายและสารเคมีอื่นๆ และของเสียที่ตอบสนองต่อพันธสัญญา และหน้าที่ในการส่งสารสนเทศตามที่กำหนดไว้ในสัญญาที่เกี่ยวข้อง	Green	1
12	Ensure sustainable consumption and production patterns	สร้างหลักประกันให้มีแบบแผนการบริโภคและการผลิตที่ยั่งยืน	12.5	by 2030, substantially reduce waste generation through prevention, reduction, recycling, reuse	พ.ศ.2573 ลดและป้องกันการสร้างของเสียและขยะ โดยเน้นกระบวนการป้องกัน การลด การรีไซเคิล และการนำมาใช้ใหม่ อย่างยั่งยืน	12.5.1 National recycling rate, tonnes of material recycled	12.5.1 อัตราการนำขยะกลับมาใช้ใหม่ (recycling rate) ของประเทศ (หน่วยตันของวัสดุที่ถูกรีไซเคิล)	Green	2
12	Ensure sustainable consumption and production patterns	สร้างหลักประกันให้มีแบบแผนการบริโภคและการผลิตที่ยั่งยืน	12.6	encourage companies, especially large and transnational companies, to adopt sustainable practices and to integrate sustainability information into their reporting cycle	สนับสนุนให้บริษัท โดยเฉพาะบริษัทขนาดใหญ่และบริษัทข้ามชาติ นำปฏิบัติอย่างยั่งยืนมาใช้และบูรณาการข้อมูลการพัฒนาในกระบวนการรายงาน	12.6.1 Number of companies publishing sustainability reporting	12.6.1 จำนวนบริษัทที่ตีพิมพ์รายงานความยั่งยืน	Green	1
12	Ensure sustainable consumption and production patterns	สร้างหลักประกันให้มีแบบแผนการบริโภคและการผลิตที่ยั่งยืน	12.7	promote public procurement practices that are sustainable in accordance with national policies and priorities	ส่งเสริมการจัดซื้อจัดจ้างสาธารณะให้มีการพัฒนาอย่างยั่งยืนสอดคล้องกับนโยบายระดับชาติและต้องมีการจัดลำดับความสำคัญ	12.7.1 Number of countries implementing Sustainable Public Procurement policies and action plans	12.7.1 จำนวนประเทศที่ดำเนินนโยบายการจัดซื้อจัดจ้างภาครัฐอย่างยั่งยืนและดำเนินการตามแผนปฏิบัติการ	Green	2
12	Ensure sustainable consumption and production patterns	สร้างหลักประกันให้มีแบบแผนการบริโภคและการผลิตที่ยั่งยืน	12.8	by 2030, ensure that people everywhere have the relevant information and awareness for sustainable development and lifestyles in harmony with nature.	ในปี 2030 ทำให้มั่นใจว่าประชากรทุกที่มีข้อมูลและการรับรู้เกี่ยวกับการพัฒนาที่ยั่งยืนและการดำเนินชีวิตที่เกื้อกูลกับธรรมชาติ	12.8.1 Number of countries reporting inclusion of sustainable development and lifestyles topics in formal education curricula	12.8.1 จำนวนประเทศที่รายงานรวมของการพัฒนาที่ยั่งยืน และการดำเนินชีวิตในหัวข้อหลักสูตรการศึกษาอย่างเป็นทางการ	Grey	3

12	Ensure sustainable consumption and production patterns	สร้างหลักประกันให้มีแบบแผนการบริโภคและการผลิตที่ยั่งยืน	12.a	support developing countries to strengthen their scientific and technological capacities to move towards more sustainable patterns of consumption and production	การสนับสนุนประเทศกำลังพัฒนาเพื่อเสริมสร้างขีดความสามารถทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ที่จะก้าวไปสู่รูปแบบของการบริโภคและการผลิตที่ยั่งยืน	12.a.1 Number of qualified green patent applications	12.a.1 จำนวนการใช้งานสิทธิบัตรสีเขียวที่เหมาะสม	Grey	3
12	Ensure sustainable consumption and production patterns	สร้างหลักประกันให้มีแบบแผนการบริโภคและการผลิตที่ยั่งยืน	12.b	develop and implement tools to monitor sustainable development impacts for sustainable tourism which creates jobs, promotes local culture and products	พัฒนาและใช้เครื่องมือในการติดตามผลกระทบต่อการพัฒนาอย่างยั่งยืน สำหรับด้านการท่องเที่ยวอย่างยั่งยืนซึ่งก่อให้เกิดการจ้างงาน ส่งเสริมวัฒนธรรมและผลิตภัณฑ์ท้องถิ่น	12.b.1 Residual flows generated as a result of tourism direct GDP (derived from an extended version of the System of Environmental-Economic Accounting (SEEA) for tourism)	12.b.1 มูลค่าเพิ่มที่เป็นผลมาจาก GDP ของการท่องเที่ยวโดยตรง (มาจากเวอร์ชันที่ถูกเสนอของ SEEA สำหรับการท่องเที่ยว)	Grey	3
12	Ensure sustainable consumption and production patterns	สร้างหลักประกันให้มีแบบแผนการบริโภคและการผลิตที่ยั่งยืน	12.c	rationalize inefficient fossil fuel subsidies that encourage wasteful consumption by removing market distortions, in accordance with national circumstances, including by restructuring taxation and phasing out those harmful subsidies, where they exist, to reflect their environmental impacts, taking fully into account the specific needs and conditions of developing countries and minimizing the possible adverse impacts on their development in a manner that protects the poor and the affected communities	ให้เหตุผลเพื่อลดการอุดหนุนเชื้อเพลิงฟอสซิลที่ไม่มีประสิทธิภาพ มุ่งจัดการกับปัญหาการบริโภคที่สิ้นเปลือง โดยการกำจัดการบิดเบือนทางการตลาดให้สอดคล้องกับสถานการณ์ของแต่ละประเทศ รวมถึงการปรับโครงสร้างระบบภาษีอากร เพื่อยุติการอุดหนุนที่ก่อให้เกิดผลกระทบเชิงลบ โดยเน้นให้เห็นถึงผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม ทั้งนี้ ต้องคำนึงถึงความต้องการและข้อจำกัดของและประเทศที่กำลังพัฒนา เพื่อให้กระทบต่อกระบวนการพัฒนาประเทศ โดยเฉพาะคนยากจนและชุมชน	12.c.1 Amount of fossil fuel subsidies, per unit of GDP (production and consumption), and as proportion of total national expenditure on fossil fuels	12.c.1 จำนวนเงินอุดหนุนเชื้อเพลิงฟอสซิลต่อหน่วยของ GDP (การผลิตและการบริโภค) และสัดส่วนของค่าใช้จ่ายรวมของประเทศในด้านเชื้อเพลิงฟอสซิล	Green	2
13	Take urgent action to combat climate change and its impacts	ดำเนินการอย่างเร่งด่วนเพื่อต่อสู้กับสถานะการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศและผลกระทบ	13.1	strengthen resilience and adaptive capacity to climate related hazards and natural disasters in all countries	เสริมสร้างความยืดหยุ่นและความสามารถในการปรับตัว ต่ออันตรายเกี่ยวกับสภาพอากาศ และภัยพิบัติจากธรรมชาติในทุกประเทศ	13.1.1 Number of deaths, missing people, injured, relocated or evacuated due to disasters per 100,000 people.	13.1.1 จำนวนผู้เสียชีวิต สูญหาย บาดเจ็บ ย้ายถิ่นฐาน หรือย้ายไปอยู่ในที่ที่ปลอดภัยกว่าเนื่องจากภัยพิบัติ ต่อประชากร 100,000 คน	Grey	2
13	Take urgent action to combat climate change and its impacts	ดำเนินการอย่างเร่งด่วนเพื่อต่อสู้กับสถานะการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศและผลกระทบ	13.2	integrate climate change measures into national policies, strategies, and planning	ผสมผสานมาตรการการเปลี่ยนแปลงสภาพอากาศเข้าสู่ นโยบาย กลยุทธ์ และการวางแผนระดับชาติ	13.2.1 Number of countries that have formally communicated the establishment of integrated low-carbon, climate-resilient, disaster risk reduction development strategies (e.g. a national adaptation plan process, national policies and measures to promote transition to environmentally-friendly substances and technologies).	13.2.1 จำนวนประเทศที่มีการสื่อสารให้รับรู้อย่างเป็นทางการถึงการสร้างยุทธศาสตร์การพัฒนาด้วยการผสมผสานในเรื่องคาร์บอนต่ำ การปรับตัวต่อภูมิอากาศ และการลดความเสี่ยงจากภัยพิบัติ (เช่น ขั้นตอนการวางแผนการปรับตัวของชาติ และมาตรการสนับสนุนเพื่อส่งเสริมการเปลี่ยนไปใช้สารและเทคโนโลยีที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม)	Grey	2
13	Take urgent action to combat climate change and its impacts	ดำเนินการอย่างเร่งด่วนเพื่อต่อสู้กับสถานะการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศและผลกระทบ	13.3	improve education, awareness raising and human and institutional capacity on climate change mitigation, adaptation, impact reduction, and early warning	ปรับปรุงทางด้านการศึกษา การเพิ่มการรับรู้ และการเพิ่มสมรรถนะของมนุษย์และเครื่องมือในเรื่องการบรรเทา ความเสียหายจากการเปลี่ยนแปลงสภาพอากาศ การปรับตัว การลดผลกระทบ และการเตือนภัย	13.3.1 Number of countries that have integrated mitigation, adaptation, impact reduction and early warning into primary, secondary and tertiary curricula	13.3.1 ประเทศที่มีบูรณาการการบรรเทาความเสียหาย การปรับตัว การลดผลกระทบ และการเตือนภัยล่วงหน้าเข้าไปไว้ในหลักสูตรระดับประถม มัธยม และอุดมศึกษา	Grey	3

13	Take urgent action to combat climate change and its impacts	ดำเนินการอย่างเร่งด่วนเพื่อต่อสู้กับสถานะการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศและผลกระทบ	13.a	implement the commitment undertaken by developed country Parties to the UNFCCC to a goal of mobilizing jointly USD100 billion annually by 2020 from all sources to address the needs of developing countries in the context of meaningful mitigation actions and transparency on implementation and fully operationalize the Green Climate Fund through its capitalization as soon as possible	ความมุ่งมั่นในการดำเนินการของกลุ่มประเทศที่พัฒนาแล้วไปยัง UNFCCC เป้าหมายเพื่อร่วมกันระดมทุน 100,000 ล้านดอลลาร์ต่อปีให้ได้ในปี 2020 จากแหล่งทุนทุกแหล่ง เพื่อสนองความจำเป็นของประเทศกำลังพัฒนา ซึ่งอยู่ในบริบทของความหมายที่ว่า การดำเนินการเพื่อบรรเทาความเสียหาย ผลกระทบ ดำเนินการอย่างโปร่งใส และเพิ่มความสามารรถ และการดำเนินการด้านกองทุน Green Climate ผ่านโครงสร้างเงินทุนที่รวดเร็วที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้	13.a.1 Mobilized amount of USD per year starting in 2020 accountable towards the USD 100 billion commitment	13.a.1 การเคลื่อนย้ายเงิน (USD) ต่อปี ตั้งแต่ปี 2020 ภายใต้งบที่ได้รับ 100,000 ล้านดอลลาร์จากความเห็นชอบ	Green	1
13	Take urgent action to combat climate change and its impacts	ดำเนินการอย่างเร่งด่วนเพื่อต่อสู้กับสถานะการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศและผลกระทบ	13.b	Promote mechanisms for raising capacities for effective climate change related planning and management, in LDCs, including focusing on women, youth, local and marginalized communities	ส่งเสริมกลไกสำหรับเพิ่มขีดความสามารถสำหรับการวางแผนและการจัดการที่เกี่ยวข้องกับการเปลี่ยนแปลงสภาพอากาศ ในประเทศด้อยพัฒนามุ่งเน้นไปที่ผู้หญิง วัยหนุ่มสาวในท้องถิ่น และชายแดน	13.b.1 Number of LDCs that are receiving specialized support for mechanisms for raising capacities for effective climate change related planning and management, including focusing on women, youth, local and marginalized communities	13.b.1 จำนวนประเทศด้อยพัฒนาที่ได้รับการสนับสนุนพิเศษสำหรับกลไกเพื่อผสมผสานการวางแผนและการจัดการที่เกี่ยวข้องกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ โดยมุ่งเน้นไปยังผู้หญิง วัยรุ่น ทั้งในท้องถิ่น และชายขอบ	Grey	3
14	Conserve and sustainably use the oceans, seas and marine resources for sustainable development	อนุรักษ์และใช้มหาสมุทร ทะเล และทรัพยากรทางทะเลอื่นๆ อย่างยั่งยืนเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	14.1	by 2025, prevent and significantly reduce marine pollution of all kinds, particularly from landbased activities, including marine debris and nutrient pollution	ป้องกันและลดมลพิษทางทะเลทุกชนิด โดยเฉพาะอย่างยิ่งกิจกรรมบนภาคพื้นดิน รวมทั้งมลพิษจากขยะ และธาตุอาหารทางทะเล	14.1.1 Nitrogen use efficiency composite indicator	14.1.1 ตัวชี้วัดจากหลายส่วนในเรื่องการใช้ไนโตรเจนอย่างมีประสิทธิภาพ	Grey	3
14	Conserve and sustainably use the oceans, seas and marine resources for sustainable development	อนุรักษ์และใช้มหาสมุทร ทะเล และทรัพยากรทางทะเลอื่นๆ อย่างยั่งยืนเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	14.2	by 2020, sustainably manage and protect marine and coastal ecosystems to avoid significant adverse impacts, including by strengthening their resilience, and take action for their restoration, to achieve healthy and productive oceans	จัดการและคุ้มครองระบบนิเวศทางทะเลอย่างยั่งยืน เพื่อหลีกเลี่ยงผลกระทบสำคัญซึ่งเป็นอันตราย รวมทั้งสิ่งที่มีผลต่อการฟื้นคืนสู่ปกติ และการดำเนินการให้คืนกลับสภาพเดิม เพื่อบรรลุเป้าหมายมหาสมุทรที่มีสุขภาพดี และอุดมสมบูรณ์ภายในปี 2020	14.2.1 % of coastal and marine development (to be defined) with formulated or implemented ICM/MSP plans (that are harmonized where applicable), based on an ecosystem approach, that builds resilient human communities and ecosystems and provides for equitable benefit sharing and decent work	14.2.1 ร้อยละของการนำเอาแผน ICM/MSP มากำหนดและนำไปดำเนินการ (ซึ่งถูกประสานเข้าไว้ด้วยกันอย่างเหมาะสม) โดยยึดหลักความคล้ายคลึงกันของระบบนิเวศที่สร้างสังคม และระบบนิเวศที่มีความยืดหยุ่น และเตรียมพร้อมสำหรับการร่วมกันแบ่งปันผลประโยชน์ และงานที่มีคุณค่า	Grey	3
14	Conserve and sustainably use the oceans, seas and marine resources for sustainable development	อนุรักษ์และใช้มหาสมุทร ทะเล และทรัพยากรทางทะเลอื่นๆ อย่างยั่งยืนเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	14.3	minimize and address the impacts of ocean acidification, including through enhanced scientific cooperation at all levels	ระบและลดผลกระทบที่มีความเป็นกรดของมหาสมุทร รวมทั้งสนับสนุนการเพิ่มความร่วมมือทางวิทยาศาสตร์ในทุกระดับ	14.3.1 Average marine acidity (pH) measured at agreed suite of representative sampling stations	14.3.1 ภาวะความเป็นกรดในทะเลเฉลี่ย (pH) วัดที่สถานีตัวแทนการสุ่มตัวอย่าง	Green	2
14	Conserve and sustainably use the oceans, seas and marine resources for sustainable development	อนุรักษ์และใช้มหาสมุทร ทะเล และทรัพยากรทางทะเลอื่นๆ อย่างยั่งยืนเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	14.4	by 2020, effectively regulate harvesting, and end overfishing, illegal, unreported and unregulated (IUU) fishing and destructive fishing practices and implement sciencebased management plans, to restore fish stocks in the shortest time feasible at least to levels that can produce maximum sustainable yield as determined by their biological characteristics	มีกฎหมายที่มีผลบังคับใช้ควบคุมการผลิต และจัดการประมงที่เกินกำลังการผลิต การทำประมงที่ผิดกฎหมาย ขาดการรายงาน และไร้การควบคุม (IUU) และการปฏิบัติที่ทำลายการทำประมง และดำเนินการตามแผนการจัดการทางวิทยาศาสตร์ เพื่อฟื้นฟูประชากรสัตว์น้ำในระยะเวลาที่สั้นที่สุดที่เป็นไปได้ อย่างน้อยที่สุดให้อยู่ในระดับที่สามารถให้ผลผลิตได้สูงสุด ตามที่กำหนดโดยลักษณะทางชีววิทยา ภายในปี 2020	14.4.1 Proportion of fish stocks within biologically sustainable level	14.4.1 สัดส่วนของฝูงปลาภายในระดับความยั่งยืนทางชีวภาพ	Green	1

14	Conserve and sustainably use the oceans, seas and marine resources for sustainable development	อนุรักษ์และใช้มหาสมุทร ทะเล และทรัพยากรทางทะเลอื่นๆ อย่างยั่งยืนเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	14.5	by 2020, conserve at least 10 per cent of coastal and marine areas, consistent with national and international law and based on best available scientific information	อนุรักษ์พื้นที่ทางทะเลและชายฝั่ง ซึ่งสอดคล้องกับกฎหมายระดับชาติและระหว่างประเทศ และอยู่บนพื้นฐานของข้อมูลทางด้านวิทยาศาสตร์ที่ดีที่สุดที่มีอยู่ ได้อย่างน้อยร้อยละ 10	14.5.1 Coverage of protected areas	14.5.1 ความครอบคลุมของพื้นที่คุ้มครอง	Green	1
14	Conserve and sustainably use the oceans, seas and marine resources for sustainable development	อนุรักษ์และใช้มหาสมุทร ทะเล และทรัพยากรทางทะเลอื่นๆ อย่างยั่งยืนเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	14.6	by 2020, prohibit certain forms of fisheries subsidies which contribute to overcapacity and overfishing, and eliminate subsidies that contribute to IUU fishing, and refrain from introducing new such subsidies, recognizing that appropriate and effective special and differential treatment for developing and least developed countries should be an integral part of the WTO fisheries subsidies negotiation	ห้ามการอุดหนุนภาคการประมงในบางรูปแบบที่จะนำไปสู่การประมงที่เกินกำลังผลิต และการประมงมากเกินไป และกำจัดการอุดหนุนที่นำไปสู่การประมงแบบ IUU โดยตระหนักว่าต้องพิจารณาข้อยกเว้นให้แก่ประเทศกำลังพัฒนา และประเทศพัฒนาน้อยที่สุด ในขบวนการเจรจาต่อรองด้านการประมงภายใต้ WTO ภายในปี 2020	14.6.1 Dollar value of negative fishery subsidies against 2015 baseline	14.6.1 มูลค่าดอลลาร์ของการอุดหนุนการประมงด้านลบเทียบกับฐานปี 2015	Grey	3
14	Conserve and sustainably use the oceans, seas and marine resources for sustainable development	อนุรักษ์และใช้มหาสมุทร ทะเล และทรัพยากรทางทะเลอื่นๆ อย่างยั่งยืนเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	14.7	by 2030 increase the economic benefits to SIDS and LDCs from the sustainable use of marine resources, including through sustainable management of fisheries, aquaculture and tourism	เพิ่มผลประโยชน์ทางเศรษฐกิจให้แก่ กลุ่มประเทศที่เป็นเกาะ และประเทศพัฒนาน้อยที่สุด จากการใช้ทรัพยากรอย่างยั่งยืน รวมทั้งการจัดการประมง การเพาะเลี้ยงสัตว์น้ำ และการท่องเที่ยว ที่ยั่งยืน	14.7.1 Fisheries as a % of GDP	14.7.1 ร้อยละของ GDP สาขาประมง	Grey	1
14	Conserve and sustainably use the oceans, seas and marine resources for sustainable development	อนุรักษ์และใช้มหาสมุทร ทะเล และทรัพยากรทางทะเลอื่นๆ อย่างยั่งยืนเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	14.a	increase scientific knowledge, develop research capacities and transfer marine technology taking into account the Intergovernmental Oceanographic Commission Criteria and Guidelines on the Transfer of Marine Technology, in order to improve ocean health and to enhance the contribution of marine biodiversity to the development of developing countries, in particular SIDS and LDCs	เพิ่มความรู้ทางวิทยาศาสตร์ ขีดความสามารถในการพัฒนาการวิจัย และการถ่ายทอดเทคโนโลยีทางทะเล โดยคำนึงหลักเกณฑ์และแนวทางของคณะกรรมการสมุทรศาสตร์ระหว่างประเทศว่าด้วยการถ่ายทอดเทคโนโลยีด้านมหาสมุทร (IOC) เพื่อปรับปรุงสุขภาพของมหาสมุทรให้ดีขึ้น และยกระดับการอุดหนุนด้านชีวภาพทางทะเลให้แก่ประเทศกำลังพัฒนา โดยเฉพาะอย่างยิ่ง กลุ่มประเทศที่เป็นเกาะ และประเทศพัฒนาน้อยที่สุด	14.a.1 Budget allocation to research in the field of sustainable marine technology as a percentage of all research in field of marine technology	14.a.1 การจัดสรรงบประมาณให้กับการค้นคว้าวิจัยทางสาขาทะเลในโลยีทางทะเลที่ยั่งยืน คิดเป็นร้อยละของการค้นคว้าวิจัยทางสาขาทะเลในโลยีทางทะเลทั้งหมด	Green	3
14	Conserve and sustainably use the oceans, seas and marine resources for sustainable development	อนุรักษ์และใช้มหาสมุทร ทะเล และทรัพยากรทางทะเลอื่นๆ อย่างยั่งยืนเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	14.b	provide access of smallscale artisanal fishers to marine resources and markets	จัดเตรียมให้ชาวประมงขนาดเล็ก หรือชาวประมงพื้นบ้าน สามารถเข้าถึงทรัพยากรทางทะเล และตลาดเป้าหมาย	14.b.1 Percentage of catches that are subject to a catch documentation scheme or similar traceability system as a percentage of the total catches that are less than x tons and traded in major markets.	14.b.1 ร้อยละของการจับสัตว์น้ำที่อยู่ภายใต้กฎการจัดสัตว์น้ำ (Catch documentation scheme : CDS) หรือระบบที่สามารถติดตามที่คล้ายคลึงกัน โดยคิดเป็นร้อยละของการจับสัตว์น้ำทั้งหมดที่มีน้ำหนักน้อยกว่า X ตัน และถูกขายในตลาดขนาดใหญ่	Grey	3
14	Conserve and sustainably use the oceans, seas and marine resources for sustainable development	อนุรักษ์และใช้มหาสมุทร ทะเล และทรัพยากรทางทะเลอื่นๆ อย่างยั่งยืนเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	14.c	Enhance the conservation and sustainable use of oceans and their resources by implementing international law as reflected in UNCLOS, which provides the legal framework for the conservation and sustainable use of oceans and their resources, as recalled in paragraph 158 of The Future We Want	เสริมสร้างการอนุรักษ์และการใช้ประโยชน์อย่างยั่งยืนของมหาสมุทร และทรัพยากรทางทะเล โดยการใช้กฎหมายระหว่างประเทศที่แสดงในอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยกฎหมายทางทะเล ซึ่งมีกรอบกฎหมายเพื่อการอนุรักษ์และใช้ประโยชน์อย่างยั่งยืนของมหาสมุทร และทรัพยากรทางทะเล เช่นที่ได้ถูกนำกลับมากล่าวใน The Future We Want	14.c.1 Number of countries implementing either legally or programmatically the provisions set out in regional seas protocols and ratification and implementation of the ILO Maritime and Fisheries Conventions	14.c.1 จำนวนประเทศที่ดำเนินการอย่างถูกต้องตามกฎหมาย หรือถูกต้องตามรายการข้อกำหนดที่ตกลงไว้ในข้อตกลงทางทะเลของภูมิภาค (RSP) และให้สัตยาบัน และดำเนินการตามสนธิสัญญาของ ILO ว่าด้วยการเดินเรือ และประมง	Green	2

15	Protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, sustainably manage forests, combat desertification, and halt and reverse land degradation and halt biodiversity loss	ปกป้อง ป่าไม้ และส่งเสริมการใช้ระบบนิเวศบนบกอย่างยั่งยืน การบริหารจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืน การต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทราย หยุดยั้งการเสื่อมโทรมของดินและฟื้นฟูสภาพดิน และหยุดยั้งการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ	15.1	by 2020 ensure conservation, restoration and sustainable use of terrestrial and inland freshwater ecosystems and their services, in particular forests, wetlands, mountains and drylands, in line with obligations under international agreements	ในปี ค.ศ. 2020 มั่นใจว่าการอนุรักษ์ การฟื้นฟู และการใช้ประโยชน์ที่ดิน และระบบนิเวศแหล่งน้ำจืด ภายในประเทศ และการบริการที่เกี่ยวข้อง โดยเฉพาะอย่างยิ่งป่าไม้ ที่นันทนาการ น้ำ ภูเขา และพื้นที่แห้งแล้งอย่างยั่งยืน ให้สอดคล้องกับการผูกพันตามสัญญาภายใต้ข้อตกลงระหว่างประเทศ	15.1.1 Forest area as a percentage of total land area	15.1.1 ร้อยละของพื้นที่ป่าไม้ต่อพื้นที่ดินทั้งหมด	Grey	1
15	Protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, sustainably manage forests, combat desertification, and halt and reverse land degradation and halt biodiversity loss	ปกป้อง ป่าไม้ และส่งเสริมการใช้ระบบนิเวศบนบกอย่างยั่งยืน การบริหารจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืน การต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทราย หยุดยั้งการเสื่อมโทรมของดินและฟื้นฟูสภาพดิน และหยุดยั้งการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ	15.2	by 2020, promote the implementation of sustainable management of all types of forests, halt deforestation, restore degraded forests, and increase afforestation and reforestation by x% globally	ในปี 2020 ส่งเสริมให้มีการดำเนินการจัดการป่าไม้ทุกประเภทอย่างยั่งยืน หยุดการตัดไม้ทำลายป่า ฟื้นฟูสภาพป่าไม้ที่เสื่อมโทรม และเพิ่มพื้นที่การปลูกป่า และการปลูกป่าทดแทนทั่วโลก	15.2.1 Forest cover under sustainable forest management	15.2.1 จำนวนรวมของพืช (พืช ผัก ผลไม้ สมุนไพร ฯลฯ) ที่เป็นส่วนประกอบใน Forest Floor (Forest Floor : ชั้นดินที่มีความชื้นของอินทรีย์และลักษณะของดินที่เป็นป่า)	Grey	2
15	Protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, sustainably manage forests, combat desertification, and halt and reverse land degradation and halt biodiversity loss	ปกป้อง ป่าไม้ และส่งเสริมการใช้ระบบนิเวศบนบกอย่างยั่งยืน การบริหารจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืน การต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทราย หยุดยั้งการเสื่อมโทรมของดินและฟื้นฟูสภาพดิน และหยุดยั้งการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ	15.3	by 2020, combat desertification, and restore degraded land and soil, including land affected by desertification, drought and floods, and strive to achieve a land degradation neutral world	ในปี 2020 ต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทรายและความแห้งแล้ง และฟื้นฟูสภาพดินที่เสื่อมโทรม รวมทั้งที่ดินที่ได้รับผลกระทบจากความแห้งแล้ง มียแล้งและอุทกภัย	15.3.1 Trends in land degradation	15.3.1 แนวโน้มของปัญหาที่ดินเสื่อมโทรม	Green	2
15	Protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, sustainably manage forests, combat desertification, and halt and reverse land degradation and halt biodiversity loss	ปกป้อง ป่าไม้ และส่งเสริมการใช้ระบบนิเวศบนบกอย่างยั่งยืน การบริหารจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืน การต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทราย หยุดยั้งการเสื่อมโทรมของดินและฟื้นฟูสภาพดิน และหยุดยั้งการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ	15.4	by 2030 ensure the conservation of mountain ecosystems, including their biodiversity, to enhance their capacity to provide benefits which are essential for sustainable development	ในปี 2030 ความมั่นใจด้านการอนุรักษ์ระบบนิเวศภูเขา รวมทั้งความหลากหลายทางชีวภาพ เพื่อเสริมสร้างขีดความสามารถให้เกิดประโยชน์ ซึ่งเป็นเรื่องสำคัญสำหรับการพัฒนาอย่างยั่งยืน	15.4.1 Coverage of protected areas	15.4.1 พื้นที่อนุรักษ์/คุ้มครอง	Green	1
15	Protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, sustainably manage forests, combat desertification, and halt and reverse land degradation and halt biodiversity loss	ปกป้อง ป่าไม้ และส่งเสริมการใช้ระบบนิเวศบนบกอย่างยั่งยืน การบริหารจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืน การต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทราย หยุดยั้งการเสื่อมโทรมของดินและฟื้นฟูสภาพดิน และหยุดยั้งการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ	15.4	by 2030 ensure the conservation of mountain ecosystems, including their biodiversity, to enhance their capacity to provide benefits which are essential for sustainable development	ในปี 2030 ความมั่นใจด้านการอนุรักษ์ระบบนิเวศภูเขา รวมทั้งความหลากหลายทางชีวภาพ เพื่อเสริมสร้างขีดความสามารถให้เกิดประโยชน์ ซึ่งเป็นเรื่องสำคัญสำหรับการพัฒนาอย่างยั่งยืน	15.4.2 Mountain Green Cover Index	15.4.2 ดัชนีพื้นที่ภูเขาสีเขียว	Green	1

15	Protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, sustainably manage forests, combat desertification, and halt and reverse land degradation and halt biodiversity loss	ปกป้อง ป่าไม้ และส่งเสริมการใช้ระบบนิเวศบนบกอย่างยั่งยืน การบริหารจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืน การต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทราย หยุดยั้งการเสื่อมโทรมของดินและฟื้นฟูสภาพดิน และหยุดยั้งการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ	15.5	take urgent and significant action to reduce degradation of natural habitat, halt the loss of biodiversity, and by 2020 protect and prevent the extinction of threatened species	จะต้องมีการดำเนินการอย่างเร่งด่วนและมีความสำคัญ เพื่อลดการเสื่อมสภาพของถิ่นที่อยู่อาศัยตามธรรมชาติ หรือหยุดยั้งการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ และในปี 2020 ได้มีการป้องกันการสูญพันธุ์ของสายพันธุ์บางชนิดที่ถูกคุกคาม	15.5.1 Red List Index	15.5.1 Red List Index (RLI)	Green	1
15	Protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, sustainably manage forests, combat desertification, and halt and reverse land degradation and halt biodiversity loss	ปกป้อง ป่าไม้ และส่งเสริมการใช้ระบบนิเวศบนบกอย่างยั่งยืน การบริหารจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืน การต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทราย หยุดยั้งการเสื่อมโทรมของดินและฟื้นฟูสภาพดิน และหยุดยั้งการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ	15.6	Promote fair and equitable sharing of the benefits arising from the utilization of genetic resources and promote appropriate access to such resources, as internationally agreed	สนับสนุนความยุติธรรมและเท่าเทียมในแบ่งปันผลกำไรที่ เกิดขึ้นจากการใช้ทรัพยากรทางพันธุกรรม และส่งเสริม การเข้าถึงทรัพยากรตามข้อตกลงระหว่างประเทศ	15.6.1 Number of countries that have adopted legislative, administrative and policy frameworks for the implementation of the Nagoya Protocol	15.6.1 จำนวนของประเทศที่มีการนำกฎหมาย การบริหารงานและนโยบายของพิธีสารนาโงยาไปดำเนินการ *พิธีสารนาโงยาคือการเข้าถึงทรัพยากรพันธุกรรมและการแบ่งปันผลประโยชน์ที่เกิดขึ้นจากการใช้ประโยชน์ ทรัพยากรพันธุกรรมอย่างเท่าเทียมและยุติธรรม	Green	1
15	Protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, sustainably manage forests, combat desertification, and halt and reverse land degradation and halt biodiversity loss	ปกป้อง ป่าไม้ และส่งเสริมการใช้ระบบนิเวศบนบกอย่างยั่งยืน การบริหารจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืน การต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทราย หยุดยั้งการเสื่อมโทรมของดินและฟื้นฟูสภาพดิน และหยุดยั้งการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ	15.7	take urgent action to end poaching and trafficking of protected species of flora and fauna, and address both demand and supply of illegal wildlife products	มีการดำเนินการอย่างเร่งด่วนเพื่อยุติการลักลอบและการค้า สายพันธุ์ของพืชและสัตว์คุ้มครอง โดยเน้นทั้งอุปสงค์และ อุปทานของผลิตภัณฑ์ของป่าที่ผิดกฎหมาย	15.7.1 Red List Index for species in trade	15.7.1 Red List Index ของสายพันธุ์ทางการค้า	Green	1
15	Protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, sustainably manage forests, combat desertification, and halt and reverse land degradation and halt biodiversity loss	ปกป้อง ป่าไม้ และส่งเสริมการใช้ระบบนิเวศบนบกอย่างยั่งยืน การบริหารจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืน การต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทราย หยุดยั้งการเสื่อมโทรมของดินและฟื้นฟูสภาพดิน และหยุดยั้งการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ	15.7	take urgent action to end poaching and trafficking of protected species of flora and fauna, and address both demand and supply of illegal wildlife products	มีการดำเนินการอย่างเร่งด่วนเพื่อยุติการลักลอบและการค้า สายพันธุ์ของพืชและสัตว์คุ้มครอง โดยเน้นทั้งอุปสงค์และ อุปทานของผลิตภัณฑ์ของป่าที่ผิดกฎหมาย	15.7.2 Proportion of detected trade in wildlife and wildlife products that is illegal	15.7.2 สัดส่วนการป้องกันการการค้าสัตว์ป่า และสินค้าจากสัตว์ ป่าที่ผิดกฎหมาย	Grey	2
15	Protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, sustainably manage forests, combat desertification, and halt and reverse land degradation and halt biodiversity loss	ปกป้อง ป่าไม้ และส่งเสริมการใช้ระบบนิเวศบนบกอย่างยั่งยืน การบริหารจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืน การต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทราย หยุดยั้งการเสื่อมโทรมของดินและฟื้นฟูสภาพดิน และหยุดยั้งการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ	15.8	by 2020 introduce measures to prevent the introduction and significantly reduce the impact of invasive alien species on land and water ecosystems, and control or eradicate the priority species	ภายในปี 2020 มีมาตรการเพื่อป้องกันและลดผลกระทบ ของสายพันธุ์ต่างถิ่นที่รุกรานต่อระบบนิเวศบนบกและทาง น้ำ และการควบคุมหรือกำจัดสายพันธุ์ที่สำคัญ	15.8.1 Adoption of national legislation relevant to the prevention or control of invasive alien species	15.8.1 การใช้กฎหมายระดับชาติในการป้องกันหรือควบคุม สายพันธุ์ต่างถิ่นที่ถูกคุกคาม	Grey	1

15	Protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, sustainably manage forests, combat desertification, and halt and reverse land degradation and halt biodiversity loss	ปกป้อง ป่าไม้ และส่งเสริมการใช้ระบบนิเวศบนบกอย่างยั่งยืน การบริหารจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืน การต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทราย หยุดยั้งการเสื่อมโทรมของดินและพื้นที่สภาพดิน และหยุดยั้งการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ	15.9	by 2020, integrate ecosystems and biodiversity values into national and local planning, development processes and poverty reduction strategies, and accounts	ภายในปี 2020 มีการบูรณาการระบบนิเวศและมูลค่าความหลากหลายทางชีวภาพไปสู่การวางแผนระดับชาติ และท้องถิ่น กระบวนการพัฒนาและกลยุทธ์ลดความยากจนและบัญชีต่างๆ	15.9.1 Number of national development plans and processes integrating biodiversity and ecosystem services values	15.9.2 จำนวนแผนพัฒนาชาติและกระบวนการบูรณาการความหลากหลายทางชีวภาพและมูลค่าระบบบริการทางนิเวศวิทยา	Grey	2
15	Protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, sustainably manage forests, combat desertification, and halt and reverse land degradation and halt biodiversity loss	ปกป้อง ป่าไม้ และส่งเสริมการใช้ระบบนิเวศบนบกอย่างยั่งยืน การบริหารจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืน การต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทราย หยุดยั้งการเสื่อมโทรมของดินและพื้นที่สภาพดิน และหยุดยั้งการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ	15.a	mobilize and significantly increase from all sources financial resources to conserve and sustainably use biodiversity and ecosystems	การเพิ่มเงินเข้ามามีสำคัญจากทุกแหล่งทรัพยากรทางการเงินเพื่ออนุรักษ์และใช้ความหลากหลายทางชีวภาพและระบบนิเวศอย่างยั่งยืน	15.a.1 Official Development Assistance in support of CBD * CBD : Convention on Biological Diversity	15.a.1 ความช่วยเหลือเพื่อการพัฒนาของรัฐแบบให้เปล่า ภายใต้สนธิสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ (CBD : Convention on Biological Diversity)	Green	1
15	Protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, sustainably manage forests, combat desertification, and halt and reverse land degradation and halt biodiversity loss	ปกป้อง ป่าไม้ และส่งเสริมการใช้ระบบนิเวศบนบกอย่างยั่งยืน การบริหารจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืน การต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทราย หยุดยั้งการเสื่อมโทรมของดินและพื้นที่สภาพดิน และหยุดยั้งการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ	15.b	mobilize significantly resources from all sources and at all levels to finance sustainable forest management, and provide adequate incentives to developing countries to advance sustainable forest management at local level, including for conservation and reforestation as well as participating in carbon markets to ensure multiple benefits	การจัดสรรทรัพยากรอย่างมีนัยสำคัญจากทุกแหล่งและในทุกระดับเพื่อเป็นเงินทุนการจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืน และเป็นแรงจูงใจที่เพียงพอแก่ประเทศกำลังพัฒนาเพื่อความก้าวหน้าของการจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืนในระดับท้องถิ่น และการอนุรักษ์และฟื้นฟูสภาพป่า รวมทั้งการมีส่วนร่วมในตลาดคาร์บอนเพื่อให้เกิดประโยชน์ที่หลากหลาย	15.b.1 Forestry official development assistance and forestry FDI	15.b.2 การช่วยเหลือการพัฒนาป่าไม้ของรัฐและการลงทุนโดยตรงจากต่างประเทศด้านป่าไม้ (FDI)	Grey	2
15	Protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, sustainably manage forests, combat desertification, and halt and reverse land degradation and halt biodiversity loss	ปกป้อง ป่าไม้ และส่งเสริมการใช้ระบบนิเวศบนบกอย่างยั่งยืน การบริหารจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืน การต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทราย หยุดยั้งการเสื่อมโทรมของดินและพื้นที่สภาพดิน และหยุดยั้งการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ	15.c	enhance global support to efforts to combat poaching and trafficking of protected species, including by increasing the capacity of local communities to Calibri	ส่งเสริมการสนับสนุนทั่วโลกในความพยายามที่จะต่อสู้กับการลักลอบและการค้าสายพันธุ์ที่คุ้มครอง รวมถึงการเพิ่มขีดความสามารถของชุมชนท้องถิ่นเพื่อ Calibri	15.c.1 Proportion of detected trade in wildlife and wildlife products that is illegal	15.c.1 สัดส่วนการป้องกันการค้าสัตว์ป่า และสินค้าจากสัตว์ป่าที่ผิดกฎหมาย	Grey	2
16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.1	Significantly reduce all forms of violence and related death rates everywhere	ลดความรุนแรงทุกรูปแบบและอัตราการตายในทุกที่	16.1.1 Number of victims of intentional homicide by age, sex, mechanism and where possible type of perpetrator, per 100,000 population	16.1.1 จำนวนเหยื่อการฆาตกรรมโดยตั้งใจ แยกเป็นอายุ เพศ วิธีการ และที่ซึ่งมีความเป็นไปได้ในการเตรียมการฆาตกรรม ต่อประชากร 100,000 คน	Green	1/2

16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.1	Significantly reduce all forms of violence and related death rates everywhere	ลดความรุนแรงทุกรูปแบบและอัตราการตายในทุกที่	16.1.2 Conflict-related deaths per 100,000 people (disaggregated by age, sex and cause)	16.1.2 การเสียชีวิตที่เกี่ยวข้องกับการทะเลาะวิวาท ต่อประชากร 100,000 คน (จำแนกเป็น อายุ เพศ และคดี)	Grey	2
16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.2	End abuse, exploitations, trafficking and all forms of violence against and torture of children	ยุติการกระทำทารุณ การแสวงหาประโยชน์ที่ไม่ถูกต้อง การค้ามนุษย์ และความรุนแรง และทารุณเด็กในทุกรูปแบบ	16.2.1 Percentage of children aged 1-14 years who experienced any physical punishment by caregivers in the past month	16.2.1 ร้อยละของเด็กที่มีอายุ 1-14 ปี ที่ประสบการลงโทษทางร่างกายโดยผู้ดูแลในเดือนที่ผ่านมา	Green	2
16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.2	End abuse, exploitations, trafficking and all forms of violence against and torture of children	ยุติการกระทำทารุณ การแสวงหาประโยชน์ที่ไม่ถูกต้อง การค้ามนุษย์ และความรุนแรง และทารุณเด็กในทุกรูปแบบ	16.2.2 Number of detected and non-detected victims of human trafficking per 100,000; by sex, age and form of exploitation	16.2.2 จำนวนเหยื่อการค้ามนุษย์ที่ถูกจับกุมและไม่ถูกจับกุมต่อประชากร 100,000 คน แยกเป็นเพศ อายุ และรูปแบบการแสวงหาประโยชน์	Green	1
16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.3	Promote the rule of law at the national and international levels and ensure equal access to justice for all	สนับสนุน กฎระเบียบ กฎหมาย ทั้งในและต่างประเทศ และทำให้มั่นใจว่าทุกคนได้รับความยุติธรรมที่เท่าเทียมกัน	16.3.1 Percentage of victims of violence in the previous 12 months who reported their victimization to competent authorities or other officially recognized conflict resolution mechanisms (also called crime reporting rate)	16.3.1 ร้อยละของเหยื่อความรุนแรงใน 12 เดือนที่ผ่านมา ซึ่งได้รายงานการกระทำอันรุนแรงนั้นต่อนักงานเจ้าหน้าที่ หรือหน่วยงาน/เจ้าหน้าที่ที่ได้รับการยอมรับอย่างเป็นทางการในการแก้ปัญหาเหล่านี้ (สามารถเรียกว่าอัตราการรายงานอาชญากรรมได้อีกด้วย)	Grey	2
16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.3	Promote the rule of law at the national and international levels and ensure equal access to justice for all	สนับสนุน กฎระเบียบ กฎหมาย ทั้งในและต่างประเทศ และทำให้มั่นใจว่าทุกคนได้รับความยุติธรรมที่เท่าเทียมกัน	16.3.2 Unsensenced detainees as percentage of overall prison population	16.3.2 ร้อยละของจำนวนผู้ต้องหาก็ยังไม่ได้รับการพิพากษาต่อจำนวนนักโทษทั้งหมด	Green	2
16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.4	By 2030, significantly reduce illicit financial and arms flows, strengthen the recovery and return of stolen assets and combat all forms of organized crime	ในปี 2030 มีการลดลงของการเงินที่ผิดกฎหมาย และแขนงอื่นๆที่เกี่ยวข้อง สร้างความเข้มแข็งในการสืบสวนและนำทรัพย์สินที่ถูกขโมยไปกลับมามี และต่อสู้กับกรกออาชญากรรมทุกรูปแบบ	16.4.1 Total volume of inward and outward illicit financial flows (in current US\$)	16.4.1 มูลค่ารวมทั้งหมดของกระแสเข้าออกของเงินที่ผิดกฎหมาย (หน่วยเป็นดอลลาร์สหรัฐ)	Grey	2

16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.4	By 2030, significantly reduce illicit financial and arms flows, strengthen the recovery and return of stolen assets and combat all forms of organized crime	ในปี 2030 มีการลดลงของการเงินที่ผิดกฎหมาย และแขนงอื่นๆที่เกี่ยวข้อง สร้างความเข้มแข็งในการสืบสวนและนำทรัพย์สินที่ถูกขโมยไปกลับมา และต่อสู้กับกรกออาชญากรรมทุกรูปแบบ	16.4.2 Percentage of seized and collected firearms that are recorded and traced, in accordance with international standards and legal instruments	16.4.2 ร้อยละการยึดครอง และเก็บอาวุธปืนขนาดเล็กที่ได้ถูกบันทึก และถูกติดตามมาได้ โดยเป็นไปตามมาตรฐานระหว่างประเทศ และวิธีการทางกฎหมาย	Green	3
16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.5	Substantially reduce corruption and bribery in all their forms	ลดการทุจริต และติดสินบนทุกรูปแบบ	16.5.1 Percentage of persons who had at least one contact with a public official, who paid a bribe to a public official, or were asked for a bribe by these public officials, during the last 12 months. Disaggregate by age, sex, region and population group. This concept of bribery prevalence makes clear that it has to be measured amongst those who had contact with a public official.	16.5.1 ร้อยละของผู้ที่ติดสินบนเจ้าหน้าที่อย่างน้อย 1 ครั้ง หรือถูกร้องขอสินบนโดยเจ้าหน้าที่รัฐ ในช่วงระยะเวลา 12 เดือนที่ผ่านมา จำแนกเป็นอายุ เพศ ศาสนา และกลุ่มประชากร แนวคิดความชุกของการติดสินบนนี้เข้าไปให้ชัดเจนว่าจวัดจากผู้ที่มีติดต่อกับหน่วยงานรัฐ	Grey	2
16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.6	Develop effective, accountable and transparent institutions at all levels	พัฒนาสถาบันที่มีประสิทธิภาพ โปร่งใส ตรวจสอบได้ในทุกระดับ	16.6.1 Primary government expenditures as a percentage of original approved budget	16.6.1 การใช้จ่ายของรัฐบาลคิดเป็นร้อยละของงบประมาณนั้นๆ ที่ได้รับอนุมัติ	Green	1
16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.6	Develop effective, accountable and transparent institutions at all levels	พัฒนาสถาบันที่มีประสิทธิภาพ โปร่งใส ตรวจสอบได้ในทุกระดับ	16.6.2 Percentage of recommendations to strengthen national anti-corruption frameworks (institutional and legislative) implemented, as identified through the UNCAC Implementation Review Mechanism.	16.6.2 ร้อยละของข้อเสนอในการสร้างความเข้มแข็งของกรอบการทำงานเพื่อต่อต้านการคอร์รัปชันในระดับชาติ (ที่เกี่ยวกับองค์กร และการออกกฎหมายต่างๆ) ได้นำไปดำเนินการ เช่นที่ได้ถูกนิยามไว้ใน กลไกการทบทวนการดำเนินการของ UNCAC	Green	No Tier
16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.7	Ensure responsive, inclusive, participatory and representative decision-making at all levels	สร้างความมั่นใจในการตอบรับ ครอบคลุม การมีส่วนร่วม รวมถึงการเข้าร่วมเป็นตัวแทนในการตัดสินใจในทุกระดับ	16.7.1 Proportions of positions (by sex, disability and population groups) in public institutions (national and local legislatures, public service, and judiciary) compared to national distributions.	16.7.1 สัดส่วนตำแหน่งในองค์กรภาครัฐ (สภานิติบัญญัติของประเทศ และท้องถิ่น, องค์กรที่ให้บริการสาธารณะ และศาลยุติธรรม) เปรียบเทียบกับกระจายในประเทศ แยกเป็น เพศ ความพิการ และกลุ่มประชากร	Green	2
16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.7	Ensure responsive, inclusive, participatory and representative decision-making at all levels	สร้างความมั่นใจในการตอบรับ ครอบคลุม การมีส่วนร่วม รวมถึงการเข้าร่วมเป็นตัวแทนในการตัดสินใจในทุกระดับ	16.7.2 Proportion of countries that address young people's multi-sectoral needs with their national development plans and poverty reduction strategies	16.7.2 สัดส่วนของประเทศที่ระบุความต้องการคนรุ่นใหม่ในหลากหลายสาขาในแผนพัฒนาชาติของประเทศนั้นๆ และยุทธศาสตร์ลดความยากจนในประเทศ	Grey	3

16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.8	Broaden and strengthen the participation of developing countries in the institutions of global governance	ขยายและเสริมสร้างการมีส่วนร่วมของประเทศกำลังพัฒนาต่อองค์กรธรรมาภิบาลระดับโลก	16.8.1 Percentage of members or voting rights of developing countries in international organizations	16.8.1 ร้อยละของสมาชิก หรือสิทธิการออกเสียงของประเทศกำลังพัฒนาในองค์กรระหว่างประเทศ	Green	1
16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.9	By 2030, provide legal identity for all, including birth registration	ภายในปี 2030 ดำเนินการให้ทุกคนมีกระบวนบัตรตามกฎหมาย รวมถึงการแจ้งเกิด	16.9.1 Percentage of children under 5 whose births have been registered with civil authority	16.9.1 ร้อยละของเด็กอายุต่ำกว่า 5 ที่ได้ทำการแจ้งเกิดกับหน่วยงานรัฐที่รับผิดชอบ	Green	1
16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.10	Ensure public access to information and protect fundamental freedoms, in accordance with national legislation and international agreements	สร้างความมั่นใจว่าประชาชนสามารถเข้าถึงข้อมูลและได้รับการปกป้องเสรีภาพขั้นพื้นฐานตามกฎหมายชาติและข้อตกลงระหว่างประเทศ	16.10.1 Number of verified cases of killing, kidnapping, enforced disappearance, arbitrary detention and torture of journalists, associated media personnel, trade unionists and human rights advocates in the previous 12 months	16.10.1 จำนวนคดีฆาตกรรม ลักพาตัว การถูกพราก การกักขังหน่วงเหนี่ยว การทรมานผู้สื่อข่าว บุคลากรที่เกี่ยวข้องกับสื่อ สภากาชาดทางการค้า และผู้ให้ความช่วยเหลือด้านสิทธิมนุษยชน ที่ได้รับการพิสูจน์แล้วว่ามีความจริง	Grey	1
16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.a	Strengthen relevant national institutions, including through international cooperation, for building capacity at all levels, in particular in developing countries, to prevent violence and combat terrorism and crime	สร้างความเข้มแข็งให้กับทุกสถาบัน รวมทั้งความร่วมมือระหว่างประเทศ เพื่อสร้างสมรรถนะในระดับ โดยเฉพาะในประเทศกำลังพัฒนา เพื่อป้องกันความรุนแรงและต่อสู้กับการก่ออาชญากรรมและการก่อการร้าย	16.a.1 Percentage of victims who report physical and/or sexual crime to law enforcement agencies during past 12 months Disaggregated by age, sex, region and population group	16.a.1 ร้อยละของเหยื่อที่รายงานอาชญากรรมทางร่างกายและเพศต่อหน่วยงานที่มีหน้าที่บังคับใช้กฎหมายต่างๆ ตลอดระยะเวลา 12 เดือนที่ผ่านมา จำแนกเป็น อายุ เพศ ศาสนา และกลุ่มประชากร	Grey	2
16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.b	Promote and enforce non-discriminatory laws and policies for sustainable development	ส่งเสริมและบังคับใช้กฎหมายที่ไม่เลือกปฏิบัติและนโยบายการพัฒนาที่ยั่งยืน	16.b.1 Percentage of population reporting having personally felt discriminated against or harassed within the last 12 months on the basis of a ground of discrimination prohibited under international human rights law. Disaggregate by age, sex, region and population group	16.b.1 ร้อยละของการรายงานประชากรที่รู้สึกถูกแบ่งแยกเชื้อชาติ หรือถูกข่มขู่ใน 12 เดือนที่ผ่านมาตามข้อบัญญัติพื้นฐานของการห้ามเลือกปฏิบัติในการแบ่งแยกเชื้อชาติภายใต้กฎหมายสิทธิมนุษยชนระหว่างประเทศ จำแนกเป็น อายุ เพศ ศาสนา และกลุ่มประชากร	Green	2
17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการดำเนินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลก เพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	17.1	Strengthen domestic resource mobilization, including through international support to developing countries, to improve domestic capacity for tax and other revenue collection	เสริมสร้างประสิทธิภาพในการระดมทรัพยากรภายในประเทศตลอดจนให้การสนับสนุนในระดับนานาชาติแก่ประเทศกำลังพัฒนา เพื่อปรับปรุงขีดความสามารถในการจัดเก็บภาษีและรายได้อื่นๆ ของประเทศเหล่านั้นให้ดียิ่งขึ้น	17.1.1 Composition of Tax Revenues (by sources), including revenues derived from environmental taxes, and as % of GDP	17.1.1 ส่วนประกอบของรายได้ภาษี (โดยแหล่งที่มา) ประกอบไปด้วย รายได้ที่มาจากรายได้เกี่ยวกับสิ่งแวดล้อม และเป็นร้อยละของ GDP	Green	1

17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการดำเนินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	17.2	Developed countries to implement fully their official development assistance commitments, including the commitment by many developed countries to achieve the target of 0.7 per cent of ODA/GNI to developing countries and 0.15 to 0.20 per cent of ODA/GNI to least developed countries; ODA providers are encouraged to consider setting a target to provide at least 0.20 per cent of ODA/GNI to least developed countries	ประเทศพัฒนาแล้วดำเนินการอย่างเต็มที่ต่อพันธสัญญาที่ให้ไว้ในการช่วยเหลืออย่างเป็นทางการเพื่อพัฒนา รวมถึงพันธสัญญาโดยประเทศพัฒนาแล้วหลายประเทศที่จะบรรลุเป้าหมายของ ODA/GNI ในการช่วยเหลือประเทศกำลังพัฒนาร้อยละ 0.7 และประเทศด้อยพัฒนาร้อยละ 0.15-0.20 ผู้ที่มีความร่วมมือใน ODA มีความตั้งใจอย่างเต็มที่ที่จะให้บรรลุเป้าหมายในการช่วยเหลือประเทศด้อยพัฒนาอย่างน้อยร้อยละ 0.20 ของ ODA/GNI	17.2.1 Net ODA, total and to LDCs, as percentage of OECD/Development Assistance Committee (DAC) donors' gross national income (GNI)	17.2.1 ความช่วยเหลือแบบให้เปล่า (ODA) สุทธิ, รวม และที่ให้แก่ประเทศด้อยพัฒนา โดยคิดเป็นร้อยละของเงินบริจาคของ OECD /คณะกรรมการพัฒนาช่วยเหลือ (DAC) ของรายได้ประชาชาติมวลรวม (GNI) (OECD)	Green	1
17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการดำเนินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	17.3	Mobilize additional financial resources for developing countries from multiple sources	การระดมทรัพยากรทางการเงินเพิ่มเติมจากหลายแหล่งสำหรับประเทศกำลังพัฒนา	17.3.1 Total Capital Inflow (TCI)	17.3.1 กระแสเงินทุนไหลเข้ารวม	Green	1/2
17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการดำเนินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	17.4	Assist developing countries in attaining longterm debt sustainability through coordinated policies aimed at fostering debt financing, debt relief and debt restructuring, as appropriate, and address the external debt of highly indebted poor countries to reduce debt distress	การให้ความช่วยเหลือประเทศกำลังพัฒนาในการชำระหนี้ระยะยาวอย่างยั่งยืน ผ่านการประสานงานทางด้านนโยบายที่มีวัตถุประสงค์เพื่อสนับสนุนให้เกิดการชำระหนี้, การบรรเทาหนี้และการปรับโครงสร้างหนี้ที่เหมาะสมและระบุประเทศที่ยากจนที่มีหนี้ต่างประเทศสูงที่จะลดหนี้ด้วยคุณภาพ	17.4.1 Debt service as a percentage of exports of goods and services	17.4.1 บริการเงินกู้คิดเป็นร้อยละของการส่งออกสินค้าและบริการ	Green	1
17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการดำเนินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	17.5	Adopt and implement investment promotion regimes for least developed countries	การนำระบบสนับสนุนการลงทุนไปปรับใช้และปฏิบัติตามสำหรับประเทศพัฒนาน้อยที่สุด	17.5.1 Number of national & investment policy reforms adopted that incorporate sustainable development objectives or safeguards x country	17.5.1 จำนวนประเทศ และการยอมรับการปฏิรูปนโยบายการลงทุนที่มีเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืนหรือ การป้องกัน X ประเทศ	Grey	2
17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการดำเนินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	17.6	Enhance North-South, South-South and triangular regional and international cooperation on and access to science, technology and innovation and enhance knowledge sharing on mutually agreed terms, including through improved coordination among existing mechanisms, in particular at the United Nations level, and through a global technology facilitation mechanism	ยกระดับความร่วมมือระหว่างประเทศพัฒนาแล้วกับประเทศกำลังพัฒนา และประเทศกำลังพัฒนากับประเทศด้อยพัฒนา ประเทศในภูมิภาคสามเหลี่ยม และนานาชาติให้ดีขึ้น และการเข้าถึงวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และนวัตกรรม และส่งเสริมการเผยแพร่ความรู้ความเข้าใจในรายละเอียดข้อตกลงร่วมกัน รวมถึงลดข้อกีดกันการปรับปรุงกลไกความร่วมมือที่มีให้ดีขึ้น โดยเฉพาะระดับสหประชาชาติ และตลอดทั้งกลไกการอำนวยความสะดวกทางเทคโนโลยีระดับโลก	17.6.1 Access to patent information (WIPO Patent Database) and use of the international IP system (World Intellectual Property Organization – WIPO) (IP: Intellectual Property)	17.6.1 การเข้าถึงข้อมูลสิทธิบัตร (WIPO Patent Database) และใช้ระบบ IP ระหว่างประเทศ (World Intellectual Property Organization – WIPO) (IP: Intellectual Property)	Green	1
17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการดำเนินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	17.7	Promote the development, transfer, dissemination and diffusion of environmentally sound technologies to developing countries on favourable terms, including on concessional and preferential terms, as mutually agreed	ส่งเสริมให้เกิดการพัฒนา, การแลกเปลี่ยนและการเผยแพร่ และกระจายเทคโนโลยีที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อมไปยังประเทศกำลังพัฒนา โดยอยู่ภายใต้ข้อกำหนดการอำนวยความสะดวก รวมทั้งในด้านการสัมปทาน และสิทธิพิเศษตามที่ตกลงร่วมกัน	17.7.1 Average applied tariffs imposed on environmental Goods	17.7.1 การเรียกเก็บภาษีเกี่ยวกับสินค้าสิ่งแวดล้อมเฉลี่ย	Green	1

17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการค้าเงินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒที่ยั่งยืน	17.8	Fully operationalize the technology bank and science, technology and innovation capacity-building mechanism for least developed countries by 2017 and enhance the use of enabling technology, in particular information and communications technology	ดำเนินการอย่างเต็มที่เพื่อให้มี Technology Bank และกลไกการสร้างสมรรถนะด้านวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และนวัตกรรมให้แก่ประเทศด้อยพัฒนาภายในปี 2017 และปรับปรุงการใช้ความพร้อมของเทคโนโลยีให้ยิ่งขึ้น โดยเฉพาะในด้านเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร	17.8.1 Proportion of individuals using the Internet.	17.8.1 สัดส่วนการใช้อินเทอร์เน็ตส่วนบุคคล	Green	1
17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการค้าเงินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒที่ยั่งยืน	17.9	Enhance international support for implementing effective and targeted capacity-building in developing countries to support national plans to implement all the sustainable development goals, including through North-South, South-South and triangular cooperation	เพิ่มการสนับสนุนระหว่างประเทศให้ดีขึ้นเพื่อการดำเนินงานอย่างมีประสิทธิภาพ และเป้าหมายเพื่อสร้างสมรรถนะให้แก่ประเทศกำลังพัฒนา เพื่อสนับสนุนแผนชาติที่ดำเนินการให้เป็นไปตาม SDGs ทั้งหมด รวมถึงลดทั้งความร่วมมือระหว่างประเทศพัฒนาแล้วกับประเทศกำลังพัฒนา และประเทศกำลังพัฒนากับประเทศด้อยพัฒนา	17.9.1 The dollar value of financial and technical assistance, including through North-South, South-South, and triangular cooperation, committed to developing countries' designing and implementing a holistic policy mix that aim at sustainable development in three dimensions (including elements such as reducing inequality within a country and governance).	17.9.1 มูลค่าการให้ความช่วยเหลือทางการเงิน และทางเทคนิค (เป็นดอลลาร์) ทั้งที่ประเทศพัฒนาแล้วให้กับประเทศกำลังพัฒนา และประเทศกำลังพัฒนา ให้กับประเทศด้อยพัฒนา และกลุ่มความร่วมมือไตรภาคี ที่ถูกมอบให้เพื่อการออกแบบ และการผสมผสานนโยบายแบบองค์รวมที่มุ่งหวังให้เกิดการพัฒนาที่ยั่งยืนใน 3 มิติ (รวมถึงองค์ประกอบที่เป็นการลดความเหลื่อมล้ำภายในประเทศและทางการปกครอง)	Grey	3
17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการค้าเงินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒที่ยั่งยืน	17.10	Promote a universal, rules-based, open, non-discriminatory and equitable multilateral trading system under the World Trade Organization, including through the conclusion of negotiations under its Doha Development Agenda	สนับสนุน การตัดสินใจโดยใช้กฎ การเปิดกว้าง การไม่แบ่งแยก ระบบการค้าพหุภาคีที่ยืดหยุ่นของโลกภายใต้ข้อตกลง WTO รวมทั้งข้อสรุปการตกลงภายใต้ Doha Development Agenda	17.10.1 Worldwide weighted tariff-average This indicator can be disaggregated and analysed by type of tariff (MFN applied rates and preferential rates), by product sector, by region and by level of development. The unit of measurement will be in % terms. Ad valorem equivalents (AVE) will be calculated for those tariffs that are not expressed in percentage. This methodology also allows for cross-country comparisons. Calculations can be performed on a yearly basis. These calculations are already part of the MDG Gap task force report.	17.10.2 ค่าเฉลี่ยของอัตราภาษีศุลกากรของประเทศ	Green	1
17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการค้าเงินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒที่ยั่งยืน	17.11	Significantly increase the exports of developing countries, in particular with a view to doubling the least developed countries' share of global exports by 2020	การส่งออกที่เพิ่มขึ้นอย่างมีนัยสำคัญของประเทศกำลังพัฒนา โดยเฉพาะส่วนแบ่งการส่งออกของประเทศด้อยพัฒนาเพิ่มขึ้นเป็นสองเท่าในส่วนแบ่งการส่งออกทั่วโลกในปี 2020	17.11.1 Developing country's and LDCs' exports (by partner group and key sectors), including services.	17.11.1 การส่งออก รวมถึงการบริการส่งออกของประเทศกำลังพัฒนา และประเทศด้อยพัฒนา (แยกเป็น กลุ่มสินค้าและภาคหลัก)	Green	1
17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการค้าเงินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒที่ยั่งยืน	17.12	Realize timely implementation of dutyfree and quotafree market access on a lasting basis for all least developed countries, consistent with World Trade Organization decisions, including by ensuring that preferential rules of origin applicable to imports from least developed countries are transparent and simple, and contribute to facilitating market access	การผลักดันให้เกิดเขตการค้าเสรีที่ปลอดภาษีและโควตาการค้านำเข้าให้ทั่วถึงในประเทศด้อยพัฒนาและทั่วโลกบนรากฐานที่ยั่งยืน เพื่อให้สอดคล้องกับนโยบายขององค์การการค้าโลก รวมถึงการสร้างควมมั่นใจว่ากฎพิเศษนี้จะอำนวยความสะดวกเพื่อการนำเข้าจากแหล่งผลิต จากประเทศที่ด้อยพัฒนาอย่างโปร่งใสและเรียบง่ายขึ้น	17.12.1 Average tariffs faced by developing countries and LDCs by key sectors	17.12.1 การเผชิญกับอัตราภาษีของประเทศกำลังพัฒนา และประเทศด้อยพัฒนาจำแนกตามสาขาหลัก (ทางเศรษฐกิจและสังคม)	Green	1

17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการดำเนินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒนายั่งยืน	17.13	Enhance global macroeconomic stability, including through policy coordination and policy coherence	การผลักดันให้เกิดเขตการค้าเสรีที่ปลอดภัยและโควตาการนำเข้าให้ทั่วถึงทั้งในประเทศที่ด้อยพัฒนาและทั่วโลกบนรากฐานที่ยั่งยืน เพื่อให้สอดคล้องกับนโยบายขององค์การการค้าโลก รวมถึงการสร้างความมั่นใจว่ากฎพิเศษนี้จะอำนวยความสะดวกเพื่อการนำเข้าจากแหล่งผลิต จากประเทศที่ด้อยพัฒนาอย่างโปร่งใสและเรียบง่ายยิ่งขึ้น	17.13.1 GDP	17.13.1 ผลิตภัณฑ์มวลรวมในประเทศ (GDP)	Grey	1
17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการดำเนินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒนายั่งยืน	17.14	Enhance policy coherence for sustainable development	เพิ่มการเชื่อมโยงนโยบายเพื่อพัฒนายั่งยืน	17.14.1 Number of countries that have ratified and implemented relevant international instruments including environmental, human rights, and labour instruments	17.14.1 จำนวนประเทศที่ให้สัตยาบัน และข้อบัญญัติระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้องทางด้านสิ่งแวดล้อม สิทธิมนุษยชน และด้านแรงงานตามข้อตกลงการนำไปปฏิบัติ	Green	1
17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการดำเนินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒนายั่งยืน	17.15	Respect each country's policy space and leadership to establish and implement policies for poverty eradication and sustainable development	การเคารพนโยบายของแต่ละประเทศในการกำหนดและดำเนินการตามนโยบายเพื่อจัดความยากจนและการพัฒนายั่งยืน	17.15.1 Numbers of constraints that are embodied in ODA or loan agreements, IIAs, RTAs etc.	17.15.1 จำนวนข้อจำกัดที่ถูกรับขึ้นในการช่วยเหลือด้านการพัฒนาอย่างเป็นทางการ หรือ ข้อตกลงการกู้ยืม	Grey	1
17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการดำเนินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒนายั่งยืน	17.16	Enhance the global partnership for sustainable development, complemented by multistakeholder partnerships that mobilize and share knowledge, expertise, technology and financial resources, to support the achievement of the sustainable development goals in all countries, in particular developing countries	การเพิ่มความร่วมมือระดับโลกเพื่อพัฒนายั่งยืนจากผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทุกภาคส่วน ที่ร่วมระดมความรู้และแบ่งปันความเชี่ยวชาญ เทคโนโลยี และทรัพยากรทางการเงิน เพื่อสนับสนุนความสำเร็จของเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืนในทุกประเทศ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในประเทศกำลังพัฒนา	17.16.1 Indicator 7 from Global Partnership Monitoring Exercise: Mutual accountability among development co-operation actors is strengthened through inclusive reviews	17.16.1 ตัวชี้วัดที่ 7 จากแบบทดสอบภาคีความร่วมมือติดตามระดับโลก : ความรับผิดชอบร่วมกันในหมู่ผู้ดำเนินการความร่วมมือการพัฒนาที่มีความเข้มแข็งผ่านการทบทวนการพัฒนาเศรษฐกิจโดยคำนึงถึงทุกภาคส่วน	Grey	2
17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการดำเนินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒนายั่งยืน	17.17	Encourage and promote effective public, public-private and civil society partnerships, building on the experience and resources strategies of partnerships	การส่งเสริมและสนับสนุนความร่วมมือภาครัฐ ภาครัฐ-เอกชน และภาคประชาสังคม ในการสร้างประสบการณ์และกลยุทธ์ความร่วมมือด้านทรัพยากร	17.17.1 Amount of US\$ committed to public private partnerships	17.17.1 จำนวนเงิน US\$ ที่ใช้ในโครงการความร่วมมือภาครัฐและเอกชน	Green	3
17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการดำเนินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒนายั่งยืน	17.18	By 2020, enhance capacitybuilding support to developing countries, including for least developed countries and small island developing States, to increase significantly the availability of highquality, timely and reliable data disaggregated by income, gender, age, race, ethnicity, migratory status, disability, geographic location and other characteristics relevant in national contexts	โดยในปี 2020 ได้เพิ่มการสนับสนุนการสร้างขีดความสามารถในประเทศกำลังพัฒนา ประเทศพัฒนาน้อยที่สุด และรัฐที่เป็นเกาะขนาดเล็กที่กำลังพัฒนา ที่จะเพิ่มขึ้นอย่างมีนัยสำคัญพร้อมทั้งมีคุณภาพสูง ข้อมูลที่ทันเวลาและเชื่อถือได้ โดยแยกรายได้, เพศ, อายุ, เชื้อชาติ, เผ่าพันธุ์, สถานะอพยพ, ความพิการ ที่ตั้งทางภูมิศาสตร์และลักษณะอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องในบริบทแห่งชาติ	17.18.1 Proportion of sustainable development indicators with full disaggregation produced at the national level.	17.18.1 สัดส่วนของตัวชี้วัดการพัฒนาที่ยั่งยืนด้วยการจำแนกข้อมูลทุกมิติในระดับชาติ	Green	1
17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการดำเนินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒนายั่งยืน	17.19	By 2030, build on existing initiatives to develop measurements of progress on sustainable development that complement gross domestic product, and support statistical capacitybuilding in developing countries	โดยในปี 2030 สร้างความคิดริเริ่มเพื่อการพัฒนาความคืบหน้าในการพัฒนายั่งยืน ที่เสริมผลิตภัณฑ์มวลรวมภายในประเทศและการสนับสนุนการเสริมสร้างศักยภาพทางสถิติในประเทศกำลังพัฒนา	17.19.1 Financial and other resources made available to strengthen the statistical capacity in developing countries	17.19.1 ความพร้อมทางการเงิน และทรัพยากรต่อการสร้างสมรรถนะทางสถิติในประเทศกำลังพัฒนาให้เข้มแข็ง	Green	2

17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการดำเนินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	17.19	By 2030, build on existing initiatives to develop measurements of progress on sustainable development that complement gross domestic product, and support statistical capacitybuilding in developing countries	โดยในปี 2030 สร้างความคิดริเริ่มเพื่อพัฒนาความคืบหน้าในการพัฒนายั่งยืน ที่เสริมผลิตภัณฑ์มวลรวมภายในประเทศและการสนับสนุนการเสริมสร้างศักยภาพทางสถิติในประเทศกำลังพัฒนา	17.19.2 Inclusive Wealth Index	17.19.2 ตัวชี้วัดสถานะทางเศรษฐกิจที่มีการคำนึงถึงทุกภาคส่วน (Inclusive Wealth Index)	Grey	1
----	--	---	-------	--	---	--------------------------------	--	------	---

การจัดลำดับตามความพร้อมของข้อมูล (Tier) มีความหมายดังนี้

Tier 1 ตัวชี้วัดที่มีระเบียบวิธีที่เป็นที่ยอมรับ และข้อมูลมีอย่างกว้างขวาง

Tier 2 ตัวชี้วัดที่มีระเบียบวิธีที่เป็นที่ยอมรับ แต่ไม่มีความพร้อมของข้อมูล

Tier 3 ตัวชี้วัดที่ระเบียบวิธียังไม่ได้มีการตกลงอย่างเป็นสากล

สัญลักษณ์ Green (สีเขียว) และ Grey (สีเทา) มีความหมายดังนี้

Green กลุ่มตัวชี้วัดที่ได้รับนิยามตี หรือมีการเปลี่ยนแปลงเพียงเล็กน้อย ตัวชี้วัดในกลุ่มนี้มีความเป็นไปได้สูงที่จะได้รับการบรรจุเข้าสู่ข้อเสนอตัวชี้วัดที่จะนำเสนอ UNSC ในเดือนมีนาคม 2015

Grey กลุ่มตัวชี้วัดที่ต้องได้รับการพิจารณาในเชิงลึก ผ่านการประชุมพิเศษ แยกเป็นประเด็นหลักๆ (Themes) รวมถึงต้องทำการตัดสินใจเกี่ยวกับกรอบการทำงาน

จัดทำโดย



สำนักงานสถิติแห่งชาติ

ข้อมูล ณ วันที่ 2 พฤศจิกายน 2558